

## *Yejezkel* EZEQUIEL

**1** <sup>1</sup> En el año trigésimo, en el quinto día del mes cuarto, mientras yo estaba entre los deportados junto al Río Kevar, los cielos fueron abiertos, y vi una visión de Elohim. <sup>2</sup> En el quinto día del mes, que fue durante el quinto año de la deportación del rey Yehoyajim, <sup>3</sup> la palabra de *YAHWEH* vino al *kohen* Yejezkel hijo de Buzi, en la tierra de los Kasdim junto al Río Kevar; allí la mano de *YAHWEH* estaba sobre él.

<sup>4</sup> Yo miré y vi un viento tempestuoso que se aproximaba desde el norte y una nube inmensa con fuego fulgurante, resplandeciendo brillantemente todo alrededor con el color del ámbar destellante de en medio del fuego. <sup>5</sup> Dentro, parecía haber cuatro criaturas vivientes que lucían como seres humanos; <sup>6</sup> pero cada una tenía cuatro caras y cuatro alas. <sup>7</sup> Sus piernas eran derechas, con pies como pezuña de becerro. Ellos centellaban como bronce bruñido. <sup>8</sup> Debajo de sus alas tenían manos humanas a sus cuatro lados. Los cuatro tenían caras y alas de la siguiente manera: <sup>9</sup> se tocaban uno al otro con sus alas; no se volvían cuando se movían, pero cada uno se movía derecho hacia delante; <sup>10</sup> en cuanto a la apariencia de sus caras, tenían caras humanas [al frente], cada uno de los cuatro tenía cara de león en la derecha, cada uno de los cuatro tenía cara de toro en la izquierda, y cada uno de los cuatro tenía cara de águila [hacia detrás] – <sup>11</sup> así eran sus caras. En cuanto a sus alas, cada uno tenía dos que se extendían hacia arriba y se juntaban con las de los otros y dos más que cubrían sus cuerpos. <sup>12</sup> Cada uno se movía en la dirección de cualquiera de sus caras; en la dirección que el espíritu quería ir, ellos iban, sin volverse mientras se movían – <sup>13</sup> así era la apariencia de las criaturas vivientes.

Con ellos había algo que lucía como carbones ardientes encendidos como antorchas, con el fuego resplandeciendo aquí y allá entre las criaturas vivientes; el fuego tenía una brillantez, y del fuego salían relámpagos. <sup>14</sup> Las criaturas vivientes se mantenían corriendo de aquí para allá como ráfagas de relámpagos.

<sup>15</sup> Mientras yo contemplaba las criaturas vivientes, vi ruedas en el suelo, una junto a cada una de las criaturas vivientes. <sup>16</sup> Las cuatro ruedas parecían iguales, sus partes internas destellaban como berilo, y su estructura lucía como la de una rueda dentro de otra rueda. <sup>17</sup> Cuando se movían podían ir en cualquiera de las cuatro direcciones sin volverse mientras se movían. <sup>18</sup> Sus aros eran altos y atemorizantes, porque los aros de las cuatro estaban llenos de ojos todo alrededor. <sup>19</sup> Cuando las criaturas vivientes se movían, las ruedas se movían junto con ellas; y cuando las criaturas eran alzadas del suelo, las ruedas iban con ellas. <sup>20</sup> Adonde quiera que el espíritu se disponía a ir, ellas iban, en la dirección que el espíritu quería ir. Las ruedas eran alzadas junto con ellas, porque el espíritu de las criaturas vivientes estaba en las ruedas. <sup>21</sup> Cuando [las criaturas vivientes] se movían, las ruedas se movían; cuando las unas se quedaban quietas, las otras se quedaban quietas, cuando las unas eran levantadas del suelo, las ruedas se levantaban junto con ellas; porque el espíritu de las criaturas vivientes estaba en las ruedas.

<sup>22</sup> Sobre las cabezas de las criaturas vivientes había lo que parecía ser una bóveda reluciendo como el hielo; era imponente, extendida sobre sus cabezas por encima de ellos. <sup>23</sup> Debajo de la bóveda cada uno tenía un par de alas extendidas rectas hacia las de los otros, y cada uno tenía un par que cubría su cuerpo. <sup>24</sup> Yo oí el sonido de sus alas cuando ellas se movían; era como el sonido de aguas precipitándose, como la voz de *Shaddai*, como el ruido de un ejército o un gentío tumultuoso. Cuando ellas paraban, bajaban sus alas. <sup>25</sup> Cuando había un sonido por encima de la bóveda sobre sus cabezas, paraban y bajaban sus alas.

<sup>26</sup> Encima de la bóveda que estaba sobre sus cabezas había algo como un trono que lucía como un zafiro. Sobre él, encima de él había lo que parecía una persona. <sup>27</sup> Yo vi lo que lucía como un fuego color ámbar reluciente, radiando de lo que parecía ser su cintura hacia arriba. Hacia abajo de lo que parecía ser su cintura, vi lo que parecía ser fuego, dando luz brillante todo a su alrededor. <sup>28</sup> Esta brillantez alrededor de él lucía como un arco iris en una nube en un día lluvioso. Esta era como la apariencia de la Gloria de *YAHWEH* lucía. Cuando yo lo vi, caí sobre mi rostro y oí la voz de alguien hablando.

**2** <sup>1</sup> El me dijo: "¡Ser humano! ¡Ponte en pie! ¡Quiero hablar contigo!" <sup>2</sup> Según me habló, un espíritu entró en mí y me puso sobre mis pies, y lo oí a El que me estaba hablando. <sup>3</sup> El dijo: "¡Ser humano! Yo te estoy enviando al pueblo de Israel, esa nación de rebeldes que se ha rebelado contra mí – ellos y sus padres han transgredido contra mí hasta este mismo día. <sup>4</sup> Porque ellos son desafiantes, hijos de corazón duro, Yo te estoy enviando a ti; y tú les dirás: 'Aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice.' <sup>5</sup> Tanto si escuchan o no, ¡esta casa rebelde aun sabrá que un profeta ha estado entre ellos!

<sup>6</sup> "En cuanto a ti, ser humano, no tengas temor de ellos ni de sus palabras, aun si zarzas y espinos te rodean y te sientas entre escorpiones. No tengas temor de sus palabras ni te enojas por sus miradas, porque ellos son una casa rebelde. <sup>7</sup> Tú hablarás mis palabras a ellos, tanto si escuchan o no, porque ellos son muy rebeldes. <sup>8</sup> Pero tú, ser humano, oye lo que te estoy diciendo a ti. No seas tú rebelde como esa casa rebelde. Abre tu boca y come lo que estoy al darte.

<sup>9</sup> Cuando miré, había una mano extendida hacia mí, sujetando un rollo. <sup>10</sup> El lo extendió delante de mí, y estaba cubierto de escritura por delante y por detrás. Escrito en él había lamentos, endechas e infortunios.

**3** <sup>1</sup> El me dijo: "Ser humano, come lo que ves delante de ti; cómete este rollo. Después ve y habla a la casa de Israel." <sup>2</sup> Así que abrí mi boca, y El me dio el rollo para comer, <sup>3</sup> mientras dijo: "Ser humano, cómete este rollo que te estoy dando; llena todas tus entrañas con él." Cuando me lo comí, supo tan dulce como la miel.

<sup>4</sup> "Ser humano," El me dijo, "ve a la casa de Israel, y habla mis palabras a ellos. <sup>5</sup> Porque no estás siendo enviado a un pueblo de idioma difícil y de lengua ininteligible, sino a la casa de Israel – <sup>6</sup> no a muchos pueblos de idiomas difíciles y lenguas ininteligibles, cuyas palabras tú no puedes entender cuando las oyes. Sin duda, si Yo te enviara a ellos, te escucharán. <sup>7</sup> Pero la casa de Israel no querrá escucharte a ti, porque ellos no quieren escucharme a mí, puesto que toda la casa de Israel es obstinada y de duro corazón. <sup>8</sup> Sin embargo, te estoy haciendo tan desafiante y tan obstinado como ellos. <sup>9</sup> Sí, estoy haciendo tu tesón más duro que el pedernal, tan duro como un diamante. Así que no tengas temor de ellos ni te deprimas por como te miran, porque son una casa rebelde."

<sup>10</sup> Después El me dijo: "Ser humano, recibe en tu corazón y oye con tus oídos todas mis palabras que Yo te hablo a ti. <sup>11</sup> Después ve a los deportados, a tus compatriotas; y habla a ellos. Diles: 'Aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice, tanto si escuchan o no.'"

<sup>12</sup> Un espíritu me alzó, y oí detrás de él un sonido muy alto – ¡Bendita sea la Gloria de *YAHWEH* desde su lugar! <sup>13</sup> Era el sonido de las alas de las criaturas vivientes según batían una con otra, y el sonido de las ruedas junto a ellas, un sonido muy alto. <sup>14</sup> Así que un espíritu me alzó y me transportó. Fui en el amargor y el calor de mi espíritu, con la mano de *YAHWEH* fuerte sobre mí.

<sup>15</sup> Fui a los deportados que estaban viviendo en Tel-Aviv, juntos al Río Kever y me quedé allí en un estado estupefacto por siete días. <sup>16</sup> Después de siete días la palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>17</sup> "Ser humano, Yo te he nombrado para ser vigilante sobre la casa de Israel. Cuando tú oigas una palabra de mi boca, tú les exhortarás por mí. <sup>18</sup> Si Yo digo a una persona perversa: 'Tú de cierto morirás', y tú no la exhortas, le hablas y exhortas a la persona perversa dejar su camino perverso y salve su vida; entonces esa persona perversa morirá culpable; y Yo te tendré por responsable por su muerte. <sup>19</sup> Mas, en cambio, si tu exhortas a la persona perversa, y no se vuelve de su perversidad o su camino perverso, entonces aun morirá culpable; pero tú habrás salvado tu propia vida, <sup>20</sup> Asimismo, cuando una persona justa se haya vuelto de su justicia y comete perversidades, Yo pondré una piedra de tropiezo delante de él – él morirá; porque tú no le exhortaste, él morirá en su pecado; sus obras de justicia las cuales él hizo no serán recordadas; y Yo te pondré por responsable de su muerte. <sup>21</sup> Pero si tú exhortas a la persona justa, que una persona justa no debe pecar, y él no peca; entonces de cierto vivirá, porque él escuchó la exhortación; y tú también habrás salvado tu vida."

<sup>22</sup> La mano de *YAHWEH* vino sobre mí allí, y El me dijo: "Levántate y ve al valle, y Yo hablaré contigo allí." <sup>23</sup> Así que me levanté y fui al valle. La Gloria de *YAHWEH* estaba allí, como la Gloria que yo había visto junto a Río Kever; y yo caí sobre mi rostro. <sup>24</sup> Un espíritu entró en mí y me levantó a mis pies, después habló conmigo, y me dijo: "ve, enciértrate en tu casa. <sup>25</sup> Ser humano, tú serás atado con cuerdas, impedido de ir entre el pueblo. <sup>26</sup> Yo haré que tu lengua se pegue al cielo de tu boca, para que estés mudo, impedido de reprobarlos; porque ellos son una casa rebelde. <sup>27</sup> Pero cuando hable contigo, Yo abriré tu boca; y tú le dirás a ellos: 'Aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice.' Cualquiera que esté inclinado a escuchar, escuchará, y cualquiera que esté inclinado a rehusar, rehusará, porque ellos son una casa rebelde."

**4** <sup>1</sup> "En cuanto a ti, ser humano, toma una tablilla de barro, y ponla frente a ti, y pinta en ella la ciudad de Yerushalayim. <sup>2</sup> Muéstrala bajo asedio – edifica torres contra ella, y levanta defensas contra ella, pon campamentos contra ella, y rodéala con arietes. <sup>3</sup> Entonces toma una plancha de hierro y ponla como un muro entre tú y la ciudad, y pon tu contemplación sobre ella – la ciudad está bajo asedio, y tú eres el que la está asediando. Esta será una señal para la casa de Israel.

<sup>4</sup> "Después, tienes que acostarte sobre tu lado izquierdo, y le harás cargar con la culpa de la casa de Israel – porque según los días que duermas sobre tu lado, tú cargarás con su culpa. <sup>5</sup> Porque Yo te estoy asignando un día por cada año de la culpa de ellos; así que tienes que llevar la culpa de Israel por 390 días. <sup>6</sup> Después, cuando hayas terminado eso, tienes que acostarte sobre tu lado derecho y cargar con la culpa de Yahudáh por cuarenta días, cada día correspondiendo a un año; esto es lo que te estoy asignando. <sup>7</sup> Pondrás tu contemplación sobre el asedio de Yerushalayim, y, con tu brazo descubierto, profetizarás contra ella. <sup>8</sup> Te estoy atando con cuerdas, y no puedes volverte de un lado al otro hasta que hayas completado los días de tu asedio.

<sup>9</sup> "Toma trigo, cebada, frijoles, lentejas, mijo y alforfón; ponlos juntos en una vasija; y haz pan de ellos. Por todo el tiempo que te acuestes sobre tu lado, 390 días, esto es lo que tienes que comer. <sup>10</sup> Cada día la comida que comas tiene que pesar sólo tres cuartos de libra; puedes comerla de tiempo en tiempo [durante el día]. <sup>11</sup> También beberás una cantidad limitada de agua, dos tercios de un cuarto; y puedes beberla de tiempo en tiempo [durante el día]. <sup>12</sup> [El pan] que comas tiene que ser horneado como tortas de cebada; tienes que hornearla delante de sus ojos, usando excremento humano como combustible." <sup>13</sup> *YAHWEH* dijo: "Así es como el pueblo de Israel comerá su comida – inmundas – en las naciones donde Yo los estoy echando." <sup>14</sup> Yo

objeté: "¡No *YAHWEH Elohim*! Yo nunca me he profanado a mí mismo – desde mi juventud hasta ahora nunca he comido nada que haya muerto por sí solo ni que haya sido muerto por un animal salvaje; ninguna de esa comida asquerosa ha entrado en mi boca." <sup>15</sup> El respondió: "Está bien, Yo te daré estiércol de vaca para usar en vez de excremento humano, y puedes preparar tu pan sobre él."

<sup>16</sup> Entonces El me dijo: "Ser humano, voy a cortar el sustento de pan en Yerushalayim, para que ellos pesen ansiosamente el pan para comer y, aterrorizados, racionen el agua para beber. <sup>17</sup> Finalmente debido a la falta de pan y agua, se mirarán el uno al otro con espanto, consumiéndose por su culpa."

**5** <sup>1</sup> "Ahora tú, ser humano, toma una espada afilada; y úsala como navaja de barbero para afeitar tu cabeza y tu barba. Después pesa el pelo en una pesa de balanza, y divídelo. <sup>2</sup> Un tercio tienes que quemar en la ciudad cuando los días del asedio hayan terminado. Toma otro tercio, y golpéalo con tu espada por toda la ciudad. Dispersa el último tercio al viento, y Yo los perseguiré con la espada desenfundada. <sup>3</sup> También toma unos pocos pelos y átalos al dobladillo de tu ropa. <sup>4</sup> De nuevo, de estos toma algunos; échalos al fuego y quémalos; de ahí un fuego saldrá contra la casa completa de Israel:

<sup>5</sup> Aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice:

"¡Este es Yerushalayim!  
La he puesto en medio de las naciones;  
países pueden ser hallados en todo su alrededor.  
<sup>6</sup> Pero ella se ha rebelado contra mis estatutos  
y cometió perversidades peores que las naciones;  
contra mis *mitzvot*, más que los países a su alrededor;  
porque han rechazado mis estatutos  
y no han vivido de acuerdo a mis *mitzvot*."

<sup>7</sup> Por lo tanto, aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice: "Porque ustedes han excedido a las naciones alrededor de ustedes por no vivir de acuerdo a mis *mitzvot* ni guardar mis estatutos ni siquiera guardaron los estatutos de las naciones alrededor de ustedes, <sup>8</sup> por tanto, aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice: "Yo también estoy contra ustedes, sí, Yo; y Yo ejecutaré juicios entre ustedes mientras las otras naciones miran. <sup>9</sup> Además, por todas sus prácticas asquerosas, Yo haré cosas a ustedes que nunca he hecho antes; nunca haré tales cosas otra vez. <sup>10</sup> ¡Los padres entre ustedes se comerán a sus hijos, y los hijos se comerán a los padres! Yo ejecutaré juicios entre ustedes y dispersaré a todos los vientos a los que de ustedes queden. <sup>11</sup> Porque, como que Yo vivo, dice *YAHWEH Elohim*, porque ustedes profanaron mi Lugar Kadosh con todas sus cosas detestables y prácticas asquerosas, por lo tanto, juro que los cortaré – mi ojo no perdonará, Yo no tendré ninguna piedad. <sup>12</sup> Y un tercio de ustedes morirá de pestilencia o será consumido por hambruna dentro [de Yerushalayim]; un tercio caerá por la espada alrededor [de todo Yerushalayim]; y un tercio Yo dispersaré a todos los vientos y perseguiré con la espada. <sup>13</sup> De esta forma mi ira se calmará, mi furia contra ellos se disipará, y Yo estaré satisfecho. Entonces cuando haya gastado mi furia en ellos, ellos sabrán que Yo, *YAHWEH*, he hablado procedente de mi cielo. <sup>14</sup> Yo los haré una ruina y objeto de reproche entre las naciones alrededor de ustedes, a la vista de todos los que pasan por ahí. <sup>15</sup> Cuando Yo ejecute juicios y castigos furiosos entre ustedes en ira y furia, [Yerushalayim] será objeto de reproche, escarnio y horror,

y una lección para amonestar a las naciones alrededor de ustedes. Yo, *YAHWEH*, lo he anunciado. <sup>16</sup> Yo mandaré sobre ellos las flechas destructoras y mortíferas de la hambruna, las cuales mandaré para destruirte. Haré la hambruna peor para ti cortando tu sustento de comida. <sup>17</sup> Sí, mandaré hambruna y bestias salvajes sobre ti para dejarte sin hijos; pestilencia y derramamiento de sangre barrerán a través de ti; y Yo traeré la espada sobre ti. Yo, *YAHWEH*, lo he hablado."

**6** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ser humano, mira hacia las montañas de Israel, y profetiza contra ellas: <sup>3</sup> Montañas de Israel, escuchen la palabra de *YAHWEH Elohim*; aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice acerca de las montañas, colinas, torrentes y valles: "Yo mismo traeré la espada contra ustedes y destruiré tus lugares altos. <sup>4</sup> Tus altares serán destruidos y tus pilares para adoración al sol quebrados, y Yo echaré a tus muertos delante de tus ídolos. <sup>5</sup> Yo pondré los cadáveres del pueblo de Israel delante de sus ídolos y esparciré tus huesos por todo alrededor de tus altares. <sup>6</sup> En todos los sitios que habites, las ciudades serán destruidas y los lugares altos demolidos; así tus altares pueden ser destruidos y demolidos, tus ídolos quebrados y abolidos, tus pilares para la adoración al sol cortados y las cosas que has hecho, desvanecidas. <sup>7</sup> Los muertos caerán de entre ustedes, entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH*."

<sup>8</sup> "No obstante, Yo dejaré un remanente, algunos que escaparán la espada de entre las naciones, cuando hayan sido dispersados a través de los países. <sup>9</sup> Aquellos de ustedes que escapen me recordarán entre las naciones donde hayan sido deportados. ¡Qué quebrantado he estado por sus corazones de ramera que me abandonaron, y por sus ojos que fueron como rameras tras sus ídolos! Ellos se van a aborrecer a sí mismos por todas las perversidades que cometieron en sus prácticas asquerosas. <sup>10</sup> Entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH*; no es por nada que Yo dije que traería esta calamidad sobre ellos."

<sup>11</sup> Aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice: "Golpea con tu mano, patatea con tus pies, y deplora todas las terribles asquerosas prácticas de la casa de Israel. Porque ellos caerán por la espada, hambruna y pestilencia. <sup>12</sup> Los que están lejos morirán por la pestilencia, los que están cerca morirán por la espada, y cualquiera que se quede y es asediado morirá por la hambruna. Así es como aplacaré mi furia sobre ellos. <sup>13</sup> Ustedes sabrán que Yo soy *YAHWEH* cuando los hombres muertos yacían entre sus ídolos alrededor de sus altares en toda colina alta, en toda cumbre de montaña, debajo de todo árbol frondoso, debajo de todo árbol de pistacho, donde quiera que ofrecieron sacrificios de olor dulce para apacentar a sus ídolos. <sup>14</sup> Yo extenderé mi mano sobre ellos y haré la tierra dondequiera que vivan desierto desolado peor que el Desierto de Divlah. Entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH*."

**7** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "En cuanto a ti, ser humano, aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice acerca de la tierra de Israel:

¡El fin! ¡El fin esta viniendo  
a los cuatro extremos de La Tierra!  
<sup>3</sup> ¡Ahora el fin está sobre ti!  
Yo enviaré mi ira sobre ti,  
te juzgaré de acuerdo a tus obras.  
Traeré sobre ti todas tus prácticas asquerosas.  
<sup>4</sup> Mi ojo no te perdonará, no tendré piedad,  
sino que traeré tus caminos sobre ti,

y tus prácticas asquerosas serán hechas en medio de ti,  
entonces sabrás que Yo soy *YAHWEH*.

<sup>5</sup> Aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice:

<sup>6</sup> "¡Desastre, desastre único – aquí viene!  
¡El fin está viniendo! ¡El fin está viniendo!  
¡Se levanta contra ti – aquí viene!  
<sup>7</sup> ¡La condena ha llegado a ti,  
tú que vives en La Tierra!  
El tiempo ha llegado, el día está cerca,  
para el tumulto, gritos no gozosos en las montañas.  
<sup>8</sup> Ahora, pronto, Yo derramaré mi furia sobre ti,  
gastaré mi ira sobre ti;  
te juzgaré de acuerdo a tus obras,  
traeré sobre ti todas tus prácticas asquerosas.  
<sup>9</sup> Mi ojo no te perdonará, no tendré ninguna piedad;  
sino traeré sobre ti lo que tus obras merecen;  
y tus prácticas asquerosas estarán en medio de ti.  
Entonces sabrás que soy Yo, *YAHWEH*, golpeándote.

<sup>10</sup> "¡Aquí está el día! ¡Aquí viene!  
La condena ha salido, el cetro ha retoñado,  
la arrogancia ha brotado.  
<sup>11</sup> La violencia ha crecido  
a ser un cetro de perversidad.  
Nada queda de ellos,  
nada de sus multitudes,  
nada de sus riquezas –  
no hay nada de importancia en ellos.  
<sup>12</sup> El tiempo ha venido, el día ha llegado;  
que ni el comprador se alegre ni el vendedor se arrepienta;  
porque la ira está sobre todas sus muchas gentes.  
<sup>13</sup> Porque el vendedor no regresará a lo que vendió,  
aun si todavía está vivo;  
porque la visión contra toda su mucha gente no se revocará,  
nadie se arrepintió.  
Cada uno permaneció viviendo su propia vida perversa;  
no fueron lo suficientemente fuertes [para arrepentirse].  
<sup>14</sup> El *shofar* ha sonado, todo está listo,  
pero nadie sale a la batalla,  
porque la ira está viniendo a toda su mucha gente.

<sup>15</sup> "Afuera está la espada, dentro pestilencia y hambruna.  
Aquellos en el campo, morirán por la espada.  
Y para aquellos en la ciudad,  
la pestilencia y la hambruna se los devorarán.

16       pero si alguno se la agencia para escapar,  
          irá a las montañas  
          como palomas de los valles,  
          todos ellos llorando, cada uno por su pecado.  
17       Todas las manos se debilitarán,  
          todas las rodillas convertidas en agua.  
18       Ellos se pondrán cilicio;  
          el horror los cubrirá;  
          todo rostro será avergonzado,  
          toda cabeza rapada.  
19       Tirarán su plata en las calles;  
          su oro será como algo inmundo.  
          En el día de la ira de *YAHWEH* ni su oro ni su plata  
          los podrán rescatar.  
          Estas cosas no satisfarán su hambre  
          estas cosas no llenarán sus estómagos,  
          porque éstas son las que los llevan a pecar.  
20       Desde sus joyas preciosas,  
          sobre las cuales tenían tanto orgullo,  
          hicieron sus ídolos abominables  
          y sus otras cosas detestables;  
          por lo tanto, para ellos, Yo he provocado que  
          que sean como algo inmundo.  
21       Los entregaré al extranjero como botín,  
          al perverso de la tierra como despojos,  
          y ellos los profanarán.  
22       Yo volveré mi rostro de ellos;  
          entonces [Bavel] profanará mi lugar secreto,  
          saqueadores entrarán y lo profanarán.  
  
23       "Funde una cadena,  
          porque La Tierra está llena de crímenes capitales  
          y la ciudad llena de violencia.  
24       Por lo tanto, Yo traeré lo peor de las naciones  
          para tomar posesión de sus hogares;  
          pondré fin a la arrogancia del fuerte,  
          y sus santuarios serán profanados.  
25       Cuando venga el horror, ellos buscarán paz;  
          pero no habrá ninguna.  
26       Vendrá calamidad sobre calamidad,  
          rumor sobre rumor;  
          buscarán una visión del profeta,  
          pero la *Toráh* perecerá del *kohen*  
          y el consejo de los dirigentes.  
27       El rey se enlutará,  
          el príncipe estará vestido de espanto,  
          y las manos del pueblo de La Tierra

temblarán con terror.  
Yo los trataré como su medio de vida merece  
y los juzgaré como han juzgado a otros.  
Entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH*."

**8** <sup>1</sup> En el quinto día del sexto mes del sexto año, mientras estaba sentado en mi casa y los dirigentes de Yahudáh estaban sentados allí conmigo, la mano de *YAHWEH Elohim* cayó sobre mí. <sup>2</sup> Yo miré y vi lo que lucía como un hombre hecho de fuego. De lo que parecía ser su cintura hacia abajo era fuego, y de su cintura hacia arriba era lo que parecía ser una brillantez de color ámbar reluciente. <sup>3</sup> La forma de una mano fue extendida, la cual me tomó por un mechón de mi cabello; y un espíritu me levantó entre el cielo y la tierra y me trajo en estas visiones de Elohim, a Yerushalayim, a la entrada de la puerta interna [del patio] que mira al norte. Allí estaba el ídolo que enciende el celo de Elohim y provoca celosa indignación. <sup>4</sup> Allí delante de mí estaba la Gloria del Elohim de Israel, como en la visión que había visto en el valle.

<sup>5</sup> Entonces me dijo: "Ser humano, alza tus ojos hacia el norte." Yo alcé mis ojos hacia el norte y vi en la entrada, al norte de la puerta del altar, esta imagen que encendió la ira de Elohim. <sup>6</sup> El me preguntó: "Ser humano, ¿ves tú lo que ellos están haciendo, las horribles prácticas asquerosas que la casa de Israel está cometiendo aquí, tal que me tengo que distanciar de mi propio Lugar Kadosh? Pero tú verás aun peores abominaciones."

<sup>7</sup> El me trajo a la entrada del patio, y cuando miré, vi un hueco en la pared. <sup>8</sup> El me dijo: "Ser humano, escarba en la pared." Después de escarbar en la pared, vi una puerta. <sup>9</sup> "Entra," El dijo, "y mira las prácticas perversas en las que están ocupados aquí." <sup>10</sup> Así que entré y miré, y allí, tallado en las paredes todo alrededor, había todo tipo de reptil, y animal repulsivo, junto con todos los ídols de la casa de Israel. <sup>11</sup> Parados delante de ellos había setenta de los principales hombres de la casa de Israel – en el centro estaba Yaazanyah el hijo de Shafan. Cada hombre tenía su incensario en su mano, y una nube de incienso subía. <sup>12</sup> Entonces me dijo: "Ser humano, ¿has visto lo que los principales de la casa de Israel están haciendo en la oscuridad, cada uno en la habitación de su propia imagen tallada, porque ellos dicen: '*YAHWEH* ha abandonado La Tierra'?" <sup>13</sup> El también me dijo: "Tú verás aun peores abominaciones que ellos están haciendo."

<sup>14</sup> El me trajo a la entrada de la puerta norte a la casa de *YAHWEH*, y allí delante de mis ojos había mujeres endechando a Tammuz. <sup>15</sup> "Ser humano," El me preguntó, "¿has visto esto? Verás prácticas más asquerosas que ésta." <sup>16</sup> El me trajo al patio interior de la casa de *YAHWEH*; y allí, a la entrada del Templo de *YAHWEH*, entre el vestíbulo y el altar, había alrededor de veinticinco hombres con sus espaldas hacia el Templo de *YAHWEH* y sus caras hacia el este; y ellos estaban adorando al sol hacia el este. <sup>17</sup> El me preguntó: "Ser humano, ¿has visto esto? ¿Acaso la casa de Yahudáh considera como cosa casual que ellos cometen estas prácticas asquerosas que están cometiendo aquí, así llenando La Tierra con violencia, provocándome todavía más? ¡Mira! ¡Ellos hasta se están llevando la rama a sus narices!" <sup>18</sup> Por lo tanto, yo actuaré en furia, mi ojo no perdonará, no tendré piedad. Aun si claman gritando en mis oídos, no les escucharé."

**9** <sup>1</sup> Entonces El gritó alto en mis oídos: "Llama a los comandantes de la ciudad, cada uno con su arma de destrucción." <sup>2</sup> Enseguida vinieron seis hombres a la senda de la puerta de arriba, al norte, cada uno tenía su arma de destrucción. Entre ellos había un hombre vestido de lino, con el equipo de escribir de escriba atado a su cintura. Ellos entraron y se pararon junto al altar de bronce. <sup>3</sup> Entonces la Gloria del Elohim de Israel fue hecha subir desde por encima de los



*keruvim*, donde había estado, hacia el umbral de la casa. El llamó al hombre vestido de lino, que tenía el equipo de escribir de escriba en su cintura. <sup>4</sup> *YAHWEH* le dijo: "Ve por toda la ciudad, por todo Yerushalayim, y pon una marca en las frentes de los hombres que están gimiendo y llorando por todas las prácticas asquerosas que están siendo cometidas en ella." <sup>5</sup> A los otros yo le oí decir: "¡Vayan por la ciudad detrás de él y golpeen! ¡Que su ojo no perdone, no tengan piedad!" <sup>6</sup> ¡Maten a los ancianos, hombres jóvenes, niñas, niños pequeños, mujeres – mátenlos a todos! Pero no se acerquen a nadie con la marca. Comiencen en mi Lugar Kadosh." Ellos comenzaron con los principales delante de la casa. <sup>7</sup> Entonces El les dijo: "¡Profanen la casa! ¡Llenen los patios con cadáveres! ¡Andando!" Así que ellos salieron, esparciendo la muerte en la ciudad.

<sup>8</sup> Mientras la matanza se llevaba a cabo, yo fui dejado solo. Caí sobre mi rostro, lloré y dije: "¡Oh, *YAHWEH Elohim*! Derramando tu furia sobre Yerushalayim, ¿vas a destruir a todos los que quedan en Israel?" <sup>9</sup> Entonces El me dijo: "La perversidad de la casa de Israel y de Yahudáh es enorme, La Tierra está llena de sangre, y la ciudad esta llena de justicia negada; porque ellos dicen: '*YAHWEH* ha abandonado La Tierra, *YAHWEH* no ve'." <sup>10</sup> Pero en lo referente a mí, mi ojo no perdonará, y no tendré piedad, sino que traeré [las consecuencias] de sus caminos sobre sus cabezas."

<sup>11</sup> En este punto el hombre vestido de lino con el equipo de escribir en su cintura regresó, y reportó: "Yo he hecho todo lo que me ordenaste hacer."

**10** <sup>1</sup> Después miré y, de repente, en la bóveda sobre las cabezas de los *keruvim*, apareció sobre ellos algo como zafiro que lucía tomar la forma de un trono. <sup>2</sup> El habló con el hombre vestido de lino; dijo: "Ve entre las ruedas debajo de los *keruvim*, llena tus dos manos con carbones encendidos de entre los *keruvim*, y tíralos sobre la ciudad." Mientras yo miraba, él fue. <sup>3</sup> Ahora, los *keruvim* estaban junto a la derecha de la casa cuando el hombre entró, y la nube llenó el patio interior. <sup>4</sup> La Gloria de *YAHWEH* se elevó desde encima de los *keruvim* hacia el umbral de la casa, dejando la casa llena con la nube y el patio lleno del resplandor de la Gloria de *YAHWEH*. <sup>5</sup> El sonido de las alas de los *keruvim* podía ser oído hasta en el patio exterior sonando como la voz de Elohim, *Shaddai*, cuando El habla.

<sup>6</sup> Cuando El ordenó al hombre vestido de lino tomar fuego de entre las ruedas de entre los *keruvim*, El entró y se puso junto a una rueda; <sup>7</sup> y un *keruv* extendió su mano de en medio de los *keruvim*, en el fuego de entre los *keruvim*, tomó un poco, y lo puso en las manos del que estaba vestido de lino, quien lo tomó y salió.

<sup>8</sup> Ahora apareció de entre los *keruvim* la forma de la mano de un hombre debajo de sus alas. <sup>9</sup> Yo miré y vi cuatro ruedas junto a los *keruvim*, una rueda junto a un *keruv* y otra rueda junto a otro *keruv*; las ruedas tenían el color de berilo. <sup>10</sup> Su forma era la misma para los cuatro, como una rueda dentro de la otra rueda. <sup>11</sup> Cuando ellos se movían, podían ir en cualquiera de las cuatro direcciones sin volverse mientras se movían, más bien, donde quiera que la cabeza miraba, ellos seguían sin volverse mientras se movían. <sup>12</sup> Sus cuerpos enteros, incluyendo sus espaldas, manos, y alas, y también las ruedas, estaban llenas de ojos todo alrededor – hasta las ruedas de los cuatro *keruvim*. <sup>13</sup> En cuanto a las ruedas, yo oí que eran llamadas "aparato de ruedas." <sup>14</sup> Cada uno [de los *keruvim*] tenía cuatro caras: la primera cara era la cara de un *keruv*, la segunda cara era la cara de un hombre, la tercera cara era de león y la cuarta cara era de águila.

<sup>15</sup> Entonces los *keruvim* se levantaron. Estos eran las criaturas vivientes que yo había visto junto al Río Kevar. <sup>16</sup> Cuando los *keruvim* se movían, las ruedas iban con ellos; y cuando

los *keruvim* alzaban las alas para levantarse de la tierra, las ruedas tampoco se apartaban de ellos. <sup>17</sup> Cuando [los *keruvim*] estaban quietos, [las ruedas] estaban quietas; y cuando los unos se levantaban, las otras se levantaban con ellos; porque el espíritu de las criaturas vivientes estaba en ellas.

<sup>18</sup> Ahora la Gloria de *YAHWEH* dejó el umbral de la casa y se paró encima de los *keruvim*. <sup>19</sup> Los *keruvim* alzaban sus alas y se levantaban de la tierra – yo estaba mirando mientras se iban con las ruedas junto a ellos. Hicieron una pausa en la entrada de la puerta del este de la casa de *YAHWEH*, con la Gloria del Elohim de Israel sobre ellos, desde arriba.

<sup>20</sup> Esta era la criatura viviente que yo había visto debajo del Elohim de Israel junto al Río Kevar, así que yo sabía que eran *keruvim*. <sup>21</sup> Cada uno de los cuatro tenía cuatro caras, y cada uno tenía cuatro alas, y lo que lucía como las manos de un hombre estaba debajo de sus alas. <sup>22</sup> En cuanto a cómo lucían sus caras, eran las caras que yo había visto junto al Río Kevar, idénticas en apariencia. Cada una se movía derecho hacia el frente.

**11** <sup>1</sup> Después un espíritu me levantó y me trajo a la puerta este de la casa de *YAHWEH*, la puerta que mira hacia el este. En la entrada de la puerta vi veinticinco hombres; entre ellos estaba Yaazanyah el hijo de Azur y Pelatyah el hijo de Benayah, dirigentes del pueblo. <sup>2</sup> El me dijo: "Ser humano, estos son los hombres que hacen planes malditos y dan consejo perverso en la ciudad. <sup>3</sup> Ellos dicen: 'El tiempo no ha llegado para edificar casas. ¡Esta ciudad es la olla de cocinar y nosotros somos la carne!' <sup>4</sup> Por lo tanto profetiza contra ellos, ¡ser humano, profetiza!" <sup>5</sup> El Espíritu de *YAHWEH* cayó sobre mí, y me dijo: "Di: Aquí está lo que *YAHWEH* dice: Lo que ustedes dicen es correcto, casa de Israel; porque Yo sé como funcionan sus mentes. <sup>6</sup> Ustedes han matado a muchos en esta ciudad, ustedes han llenado sus calles con los muertos." <sup>7</sup> Entonces *YAHWEH Elohim* dice esto: "Aquellos que ustedes han matado, y han desparramado sobre ella, ellos son la carne; y esta ciudad es ciertamente la olla de cocinar; pero ustedes serán removidos de ella. <sup>8</sup> Ustedes le temen a la espada, pero Yo traeré la espada sobre ustedes," dice *YAHWEH Elohim*. <sup>9</sup> "Yo los sacaré de ella, los entregaré a extranjeros y ejecutaré juicio entre ustedes. <sup>10</sup> Morirán por la espada; Yo los juzgaré en la frontera de Israel; y ustedes sabrán que Yo soy *YAHWEH*. <sup>11</sup> Esta ciudad no será su olla de cocinar, pero ustedes serán la carne dentro de ella – Yo juzgaré en la frontera de Israel; <sup>12</sup> y ustedes sabrán que Yo soy *YAHWEH*. Porque ustedes no han vivido por mis *mitzvot* ni han obedecido mis estatutos, sino que han actuado según las reglas de las naciones que los rodean."

<sup>13</sup> Mientras yo estaba profetizando, Pelatyah murió. Yo caí sobre mi rostro, y grité: "¡Oh, *YAHWEH Elohim*! ¿Vas a destruir completamente a los que quedan de Israel?" <sup>14</sup> Entonces la palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>15</sup> "Ser humano, es a tus parientes – tus hermanos, tus parientes y toda la casa de Israel – que la gente que vive en Yerushalayim han dicho: '¡Apártense de *YAHWEH*! ¡Esta tierra se nos ha dado para nosotros poseer!' <sup>16</sup> Por lo tanto, di que *YAHWEH Elohim* dice esto: 'Verdad que Yo los removí lejos entre las naciones y los dispersé entre los países; no obstante, Yo he sido un pequeño Lugar Kadosh para ellos en los países a los cuales han ido.' <sup>17</sup> Por lo tanto, di que *YAHWEH Elohim* dice esto: 'Yo los recogeré de entre los pueblos y los juntaré de los pueblos donde han sido dispersos, y Yo les daré La Tierra de Israel a ustedes.' <sup>18</sup> Entonces ellos irán allí y removerán todas sus cosas aborrecibles y sus prácticas asquerosas, <sup>19</sup> y Yo les daré unidad de corazón. Yo pondré un nuevo espíritu entre ustedes. Yo removeré de sus cuerpos los corazones de piedra y les daré corazones de carne; <sup>20</sup> para que vivan por mis regulaciones, obedezcan mis estatutos y actúen por ellos. Entonces ellos serán mi pueblo, y Yo seré su Elohim. <sup>21</sup> Pero en cuanto aquellos que sus corazones van tras el corazón

de sus cosas abominables y prácticas asquerosas, Yo traeré [las consecuencias de] sus caminos sobre sus propias cabezas, dice *YAHWEH Elohim*."

<sup>22</sup> Los *keruvim* alzaron sus alas, y las ruedas estaban junto a ellas, con la Gloria del Elohim de Israel sobre ellos, encima. <sup>23</sup> Después la Gloria de *YAHWEH* se levantó de entre la ciudad y se paró sobre la montaña que está al lado este de la ciudad. <sup>24</sup> Entonces un espíritu me alzó y me trajo, en la visión, por el Espíritu de Elohim, a los deportados en la tierra de los Kasdim; después de lo cual la visión que yo había visto me dejó. <sup>25</sup> Así que le dije a los deportados todo lo que *YAHWEH* me había mostrado.

**12** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ser humano, tú estás viviendo entre un pueblo rebelde. Ellos tienen ojos que pueden ver, pero no se dan cuenta; y ellos tienen oído que pueden oír, pero no prestan atención; porque son un pueblo rebelde. <sup>3</sup> Así que tú, ser humano, prepara suministros para el destierro; y durante el día, mientras ellos miran, vete como si te estuvieras yendo al destierro – deja tu lugar, y ve a algún otro lado mientras ellos miran. Quizá ellos se darán cuenta, a pesar de que son un pueblo rebelde. <sup>4</sup> Saca tus pertenencias durante el día mientras ellos miran, como suministros para el destierro; y tú mismo, mientras ellos miran, te irás como la gente que se va a la deportación. <sup>5</sup> Cava un hueco a través de la pared mientras ellos miran, y lleva [tus pertenencias] por medio de él. <sup>6</sup> Mientras ellos miran, llevarás tus pertenencias al hombro y las cargarás en medio de la noche, con tu cara cubierta, para que no puedas ver la tierra; porque te estoy haciendo señal para la casa de Israel."

<sup>7</sup> Así que hice lo que se me había ordenado – saqué mis pertenencias durante el día como suministros para el destierro, y en la noche cavé un hueco a través de la pared con mi mano; después cargué mis pertenencias en mi hombro en la noche mientras ellos miraban.

<sup>8</sup> En la mañana la palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>9</sup> "Ser humano, la casa de Israel, esa casa rebelde, te ha preguntado qué tú haces. <sup>10</sup> Diles que *YAHWEH Elohim* dice que esta profecía es referente al príncipe en Yerushalayim y toda la casa de Israel. <sup>11</sup> Di: 'Yo soy una señal para ustedes. Como yo he hecho así se hará con ellos – ellos irán al destierro, a cautividad. <sup>12</sup> El príncipe que está con ellos llevará sus pertenencias al hombro y se irá en la noche. Ellos cavarán huecos a través de la pared para cargar sus suministros. El cubrirá su rostro, así no podrá ver la tierra con sus ojos. <sup>13</sup> Yo extenderé mi red sobre él, y será entrampado en mi trampa. Entonces lo llevaré a Bavel, a la tierra de los Kasdim. Pero él no la verá, aun cuando él morirá allí. <sup>14</sup> Yo dispersaré a todos los vientos a todos los que le sirven, junto con todas sus tropas; y Yo los perseguiré con la espada. <sup>15</sup> Ellos sabrán que yo soy *YAHWEH* cuando Yo los esparza entre las naciones y los disperse entre los países. <sup>16</sup> Pero Yo perdonaré un poco de ellos de la espada, hambruna y pestilencia; para que puedan hablar de sus prácticas asquerosas entre las naciones donde ellos van; así ellos también conocerán a *YAHWEH*."

<sup>17</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>18</sup> "Ser Humano, estremécete mientras comes tu comida; tiembla con ansiedad mientras bebes tu agua; <sup>19</sup> y di al pueblo de La Tierra: 'Aquí está lo que dice *YAHWEH Elohim* referente los que viven en Yerushalayim en La Tierra de Israel: Ellos comerán su pan con ansiedad y beberán su agua con horror, porque La Tierra será desolada de todo lo que la llena, debido a la violencia de los que viven allí. <sup>20</sup> Las ciudades habitadas serán destruidas, la tierra será desolada, y ustedes sabrán que Yo soy *YAHWEH*.'"

<sup>21</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>22</sup> "Ser humano, ¿no tienen este proverbio en La Tierra de Israel. El tiempo pasa y ninguna de las visiones es cumplida? <sup>23</sup> Por lo tanto diles que *YAHWEH Elohim* dice: 'Yo pondré fin a ese proverbio; nunca más lo usarán como proverbio en Israel.' Diles: 'El tiempo ha llegado para el cumplimiento de toda visión. <sup>24</sup> Ya no habrá visiones

vacías ni adivinaciones falsamente optimísticas en la casa de Israel, <sup>25</sup> porque Yo soy *YAHWEH*. Yo hablaré, y cualquier afirmación que Yo haga, será cumplida. Ya no será retrasada; porque en sus días, ustedes casa rebelde, Yo hablaré la palabra y la cumpliré,' dice *YAHWEH Elohim*."

<sup>26</sup> De nuevo, la palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>27</sup> "¡Ser humano, mira! La gente de la casa de Israel están diciendo: 'La visión que él ve se refiere al futuro distante; él está profetizando de un futuro lejano.' <sup>28</sup> Por lo tanto, dile a ellos que *YAHWEH Elohim* dice: 'Ya ninguna de mis palabras se demorará, pero la palabra que Yo hablo será cumplida,' dice *YAHWEH*."

**13** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ser humano, profetiza contra los profetas de Israel que profetizan. Dile a los que profetizan de sus propios pensamientos: '¡Escuchen lo que *YAHWEH* dice! <sup>3</sup> *YAHWEH Elohim* dice: '¡Ay de los profetas viles que siguen su propio espíritu y las cosas que no han visto! <sup>4</sup> Israel, tus profetas han sido como chacales entre las ruinas. <sup>5</sup> Ustedes [profetas] no han ido a las roturas de las barricadas ni lo han reparado para la casa de Israel, así no pueden estar firmes en la batalla en el día de *YAHWEH*. <sup>6</sup> Sus visiones son fútiles y su adivinación es falsa; ellos dicen: *YAHWEH* dice, cuando *YAHWEH* no los ha enviado; sin embargo, ellos esperan que la palabra sea confirmada. <sup>7</sup> ¿No han tenido visiones fútiles y adivinaciones falsas cuando ustedes dicen *YAHWEH* dice, y Yo no he hablado?' <sup>8</sup> Por lo tanto, aquí está lo que *YAHWEH* sí dice: 'Porque ustedes han hablado futilidades y han visto falsedades, por lo tanto Yo estoy contra ustedes,' dice *YAHWEH Elohim*."

<sup>9</sup> "Mi mano estará contra los profetas que tienen visiones fútiles y producen adivinaciones falsas; ellos no serán permitidos en el concejo de mi pueblo, ni serán inscritos en el registro de la casa de Israel, ni entrarán en La Tierra de Israel. Entonces ustedes sabrán que Yo soy *YAHWEH Elohim*. <sup>10</sup> Ellos merecen esto, porque han llevado a mi pueblo al extravío diciendo que hay paz cuando no hay paz. Si alguien edifica una pared sin mortero, cuando ellos la enyesan con lechada [para hacerla lucir fuerte]. <sup>11</sup> Dile a estos enyesadores que un aguacero viene, con grandes tormentas de granizo con vientos de temporal; <sup>12</sup> y la pared caerá. Entonces la gente les preguntará: "¿Dónde está la lechada que usaron para enyesarla?" <sup>13</sup> Por lo tanto *YAHWEH Elohim* dice: "En mi furia causaré vientos de tormenta que golpeen y en mi ira vendrán aguaceros, con enorme tormenta de granizo para que la consuman con furia. <sup>14</sup> Así es como destruiré la pared que ustedes cubrieron con lechada – la aplastaré por tierra, para que sus cimientos sean revelados. La pared caerá, y ustedes serán consumidos con ella. Entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH*. <sup>15</sup> De esa forma gastaré mi furia sobre la pared y sobre los que la cubrieron con lechada; y Yo les diré a ustedes: 'La pared desapareció, y así también los que la enyesaron, <sup>16</sup> esto es, los profetas de Israel que profetizan acerca de Yerushalayim y ven visiones de paz para ella cuando no hay paz,'" dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>17</sup> "Tú, ser humano, vuelve tu rostro contra las hijas de tu pueblo que profetizan de sus propios pensamientos. Profetiza contra ellas; <sup>18</sup> diles que *YAHWEH Elohim* dice: '¡Ay de las mujeres que cosen parches mágicos para todos los codos y ponen velos sobre la gente de todas las medidas, para cazar vidas humanas! ¿Cazarán ustedes las vidas de mi propio pueblo mientras mantienen sus propias vidas seguras? <sup>19</sup> Ustedes me deshonran delante de mi pueblo por unos puñados de cebada y migajas de pan, matando gente que no debía morir y dejando a aquellos que no debían vivir, por sus mentiras a mi pueblo, que ama oír mentiras.' <sup>20</sup> Por lo tanto, aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice: "Estoy contra sus cintas mágicas, con las cuales cazan vidas humanas como pájaros; Yo los arrancaré de sus brazos y dejaré las vidas ir, sí, las vidas humanas que ustedes cazan como pájaros. <sup>21</sup> Yo también rasgaré sus velos y rescataré mi pueblo

de sus garras, para que ya no estén bajo su poder para cazarlos. Entonces ustedes sabrán que Yo soy *YAHWEH*.<sup>22</sup> Porque ustedes han descorazonado a los rectos con sus mentiras cuando Yo no estaba tratando de causarles dolor y han alentado a los perversos a no volverse de sus caminos perversos para poder ser salvados,<sup>23</sup> por lo tanto ya no tendrán más visiones fútiles, ni producirán más adivinaciones. Yo rescataré a mi pueblo de sus garras, y ustedes sabrán que Yo soy *YAHWEH*."

**14**<sup>1</sup> Entonces ciertos jefes de Israel vinieron a mí; y mientras ellos estaban sentados conmigo,<sup>2</sup> la palabra de *YAHWEH* vino a mí:<sup>3</sup> "Ser humano, estos hombres han puesto sus ídolos en su corazón, así han puesto ante ellos la piedra de tropiezo que lleva al pecado. ¿Podría Yo dejarlos que me consulten de modo alguno?"<sup>4</sup> Por lo tanto habla a ellos, y diles que *YAHWEH Elohim* dice: "Todos en la casa de Israel que tomen sus ídolos en su corazón, así poniendo delante de ellos la piedra de tropiezo que lleva al pecado, y después vienen al profeta, Yo mismo, *YAHWEH* les responderé en una forma conforme a sus muchos ídolos,<sup>5</sup> para que tomen a la casa de Israel en sus corazones; puesto, por medio de sus ídolos, todos ellos se han apartado de mí."

<sup>6</sup> "Por lo tanto di a la casa de Israel que *YAHWEH Elohim* dice: '¡Arrepiéntanse! ¡Vuélvanse de sus ídolos, vuelvan sus rostros de sus prácticas asquerosas!' <sup>7</sup> Porque todos, ya sean de la casa de Israel o el extranjero habitando en Israel, que se separa de mí y toma sus ídolos en su corazón, así poniendo delante de él la piedra de tropiezo que lleva al pecado, y después viene al profeta pidiéndole a él que me consulte por él, Yo mismo, *YAHWEH*, le responderé.<sup>8</sup> Yo pondré mi rostro contra esa persona, lo haré una señal de advertencia y un ejemplo, y lo cortaré de mi pueblo. Entonces ustedes sabrán que Yo soy *YAHWEH*."

<sup>9</sup> "Ahora, cuando sea que un profeta es alentado a hablar una palabra, seré Yo, *YAHWEH*, quien habrá alentado a ese profeta. Yo extenderé mi brazo sobre él y lo destruiré entre mi pueblo Israel.<sup>10</sup> Los profetas cargarán con la culpa de sus pecados – el pecado del profeta será el mismo que el pecado del que consulta – <sup>11</sup> así la casa de Israel ya no se extravíe de mí ni se profanen a sí con todos sus crímenes, mas bien, ellos serán mi pueblo y Yo seré su Elohim, dice *YAHWEH Elohim*."

<sup>12</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí:<sup>13</sup> "Ser humano, cuando una tierra peca contra mí por tratar traicioneramente conmigo, así que Yo extienda mi brazo sobre ella y quiebre su sustento de comida, mandando hambruna y eliminando ambos humanos y sus animales;<sup>14</sup> aun si estos tres hombres estuvieran en ella – Noaj, Daniel y Iyov – ellos por su justicia se salvarían sólo a sí," dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>15</sup> "Si suelto bestias salvajes en La Tierra, y ellas matan a sus hijos y la convierten en desolación, para que así nadie pueda pasar a causa de los animales;<sup>16</sup> si aún estos tres hombres estuvieran en ella," como Yo vivo, dice *YAHWEH Elohim*; ellos no salvarían a hijos ni hijas, sólo ellos mismos serían salvados, y la tierra permanecería despoblada.

<sup>17</sup> "O si Yo traigo la espada sobre La Tierra, diciendo: 'Que la espada pase por La Tierra, y así Yo elimine ambos sus humanos y sus animales;<sup>18</sup> si aun estos tres estuvieran en ella, como que vivo Yo', dice *YAHWEH Elohim*, "ellos no salvarían ni hijos ni hijas; sólo ellos mismos serían salvados."

<sup>19</sup> "O si Yo traigo una pestilencia sobre La Tierra y derramo mi furia sobre ella en derramamiento de sangre, y así Yo elimino ambos sus humanos y sus animales;<sup>20</sup> aun si Noaj, Daniel y Iyov estuvieran en ella," como que vivo Yo, dice *YAHWEH Elohim*, "ellos no salvarían ni un hijo ni una hija; sólo ellos se salvarían a ellos mismos por su justicia."

<sup>21</sup> Porque aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice: "Aun si Yo inflijo mis cuatro juicios sobre Yerushalayim – espada, hambruna, animales salvajes y pestilencia – para eliminar ambos sus humanos y sus animales; <sup>22</sup> aun habrá un remanente en ella para ser sacado, incluyendo ambos hijos e hijas. Cuando ellos salgan a ti y tú veas su forma de vida y como ellos actúan, entonces tú serás consolado sobre la calamidad traída sobre Yerushalayim, sobre todo lo que Yo he hecho a ella. <sup>23</sup> Sí, ellos te consolarán cuando veas su forma de vida y como ellos actúan; y entenderás que no fue sin una buena razón que Yo hice lo que hice en [Yerushalayim]," dice *YAHWEH Elohim*.

**15** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí:

- <sup>2</sup> "Ser humano, ¿por qué debía ser la madera de la viña mejor que alguna otra clase de madera, que alguna rama que uno pueda encontrar entre los árboles del bosque?
- <sup>3</sup> Es madera que no puede ser utilizada para hacer cualquier cosa ni siquiera una clavija para colgar una olla.
- <sup>4</sup> así que ahora es tirada en el fuego como combustible, el fuego consume ambos extremos de ella, y el medio es chamuscada – ¿Sirve ahora para hacer algo?
- <sup>5</sup> Cuando estaba entera, no servía para nada; cuánto menos, cuando el fuego la ha consumido y está chamuscada, ¿será útil para hacer algo?
- <sup>6</sup> Así que, *YAHWEH Elohim* dice esto: "Como madera de la viña entre los árboles del bosque, que Yo asigno al fuego como combustible, así le doy a los habitantes de Yerushalayim.
- <sup>7</sup> Yo pondré mi rostro contra ellos – ellos podrán haber escapado un fuego, pero el fuego aun los consumirá. Cuando Yo ponga mi rostro contra ellos, ustedes sabrán que Yo soy *YAHWEH*.
- <sup>8</sup> Yo volveré La Tierra desolada porque han actuado tan traicioneramente," dice *YAHWEH Elohim*."

**16** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ser humano, haz que Yerushalayim entienda cuán asquerosas son sus prácticas. <sup>3</sup> Di que *YAHWEH Elohim* le está diciendo a Yerushalayim: "Por origen y nacimiento ustedes son de la tierra de los Kenaani – Su padre era un Emori, y su madre era una Hitti. <sup>4</sup> En cuanto a tu nacimiento – en el día que naciste nadie cortó tu cordón umbilical, ni te lavó en agua para limpiarte, ni frotó sal sobre ti, ni te envolvió en paños. <sup>5</sup> Nadie que te miraba tuvo suficiente piedad de ti para hacerte ninguna de estas cosas – nadie tuvo ninguna compasión de ti. Más bien, fuiste echada en un campo abierto en tu inmundicia en el día que naciste.

<sup>6</sup> "Yo pasé por allí y te vi, revolcada en tu propia sangre; y cuando yacías en tu sangre Yo te dije: ¡"Vive!" Sí, Yo te dije, mientras yacías en tu sangre, "¡Vive!" <sup>7</sup> Yo aumentaré tu número como plantas creciendo en el campo." Y tú sí te multiplicaste, te formaste, llegaste a la pubertad, aparecieron tus pechos, y tu pelo creció; pero estabas desnuda y expuesta.

<sup>8</sup> "De nuevo Yo pasé junto a ti, te miré y vi que tu tiempo había llegado, el tiempo para amores. Así que extendí mi manto sobre ti para cubrir tus partes privadas y entré en un Pacto contigo, dice *YAHWEH Elohim*, y tú fuiste mía. <sup>9</sup> Entonces te bañé en agua, lavé la sangre en ti, y te ungué con aceite. <sup>10</sup> También te vestí con túnica bordada, te di sandalias de cuero fino para que usaras, puse una banda de lino en tu cabeza, y te cubrí con seda. <sup>11</sup> Te di joyas para que las usaras, brazaletes para tus manos, y un collar para tu cuello, <sup>12</sup> un anillo para tu nariz, pendientes para tus oídos y una bella corona para tu cabeza. <sup>13</sup> Así fuiste adornada de oro y plata; tus vestiduras eran de lino fino, seda, y ropas bellamente bordadas; comiste la mejor harina, miel y aceite de oliva – estabas ataviada para ser reina. <sup>14</sup> Tu fama se extendió por las naciones a causa de tu belleza, porque era perfecta, debido a que concedí mi propio esplendor sobre ti, dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>15</sup> "Pero tú pusiste confianza en tu propia belleza y comenzaste a prostituirte a causa de tu fama, solicitando a todo el que pasaba y aceptando a todos los que venían. <sup>16</sup> Tú tomaste tu ropa y la usaste para decorar los lugares altos que edificaste para ti, y allí continuaste prostituyéndote. Tales cosas no debían suceder, y en el futuro no sucederán. <sup>17</sup> También tomaste tus bellas joyas hechas de mi oro y de mi plata que Yo te había dado e hiciste para ti imágenes de hombres, con las cuales te seguiste prostituyendo. <sup>18</sup> Tomaste tus vestiduras bordadas y las cubriste; pusiste mi aceite de oliva y mi incienso delante de ellas; <sup>19</sup> y tomaste mi comida, que Yo te había dado – mi harina fina, aceite de oliva y miel, que Yo te había dado para comer – y las pusiste delante de ellos para darles aroma agradable. Así es como fue," dice *YAHWEH*.

<sup>20</sup> "Además, tus hijos e hijas, que diste a luz para mí, los cogiste y sacrificaste para que ellas se los devoraran. ¿Fueron estas fornicaciones de ustedes cosa ligera – <sup>21</sup> matando a mis hijos, entregándolos y apartándolos para estos ídolos? <sup>22</sup> En todas tus prácticas asquerosas y fornicaciones nunca te acordaste de la condición en que te encontrabas cuando eras joven – desnuda, expuesta, y revolcada en tu sangre.

<sup>23</sup> "Así que, después de esta perversidad de ustedes – ¡Ay, ay de ustedes!" Dice *YAHWEH Elohim* – <sup>24</sup> edificaste plataformas y te hiciste lugares altos en todo lugar abierto. <sup>25</sup> Edificaste tus lugares altos en toda esquina de calle, volviendo tu belleza en abominación, abriendo tus piernas para todos los que pasaban, y multiplicaste tus actos de fornicación. <sup>26</sup> Tuviste sexo con tus vecinos Egipcios de miembro grande y fornicaste una y otra vez, sólo para provocarme. <sup>27</sup> Así que ahora Yo he extendido mi mano sobre ti, he disminuido tu ración de comida y te he puesto a merced de aquellos que te odian, las hijas de los Plishtim, que encuentran indignante tu comportamiento lujurioso.

<sup>28</sup> "Aún, por no estar satisfecha, actuaste como una ramera también con el pueblo de Ashur; sí, fornicaste con ellos y todavía no estabas satisfecha. <sup>29</sup> Multiplicaste tus actos de fornicación con la tierra de los mercaderes, Los Kasdim, y aún no estabas satisfecha.

<sup>30</sup> "¡Eres de voluntad tan débil! Dice *YAHWEH Elohim*. Haces todas estas cosas, comportándote como una ramera sin vergüenza, <sup>31</sup> edificando tus plataformas en toda esquina de calle, haciendo tus lugares altos en todo espacio abierto – y no eres como una ramera, porque aborreces ser pagada. <sup>32</sup> Aquí está una esposa que comete adulterio, que va a la cama con extraños en vez de con su esposo; <sup>33</sup> pero también, en vez de recibir regalos como cualquier otra prostituta, tú das regalos a todos tus amantes, ¡tú los sobornas para que vengan a ti de todos los

lugares para tener sexo contigo! <sup>34</sup> Tú eres lo opuesto de otras mujeres – tú solicitas la fornicación, no eres solicitada; y tú les pagas, ellos no te pagan – ¡tú eres lo opuesto!

<sup>35</sup> "¡Está bien, ramera, escucha la palabra de YAHWEH! <sup>36</sup> YAHWEH Elohím dice: "Porque tu inmundicia se ha derramado y tus partes privadas se han expuesto por tus actos de fornicación con tus amantes, y por todos los ídolos de tus prácticas asquerosas, y por la sangre de tus hijos, que tú les diste; <sup>37</sup> por lo tanto, ¡mira! Voy a reunir a todos tus amantes, con quienes has sido tan bondadosa, todos los que odias junto con todos los que amas – Yo los reuniré contra ti de todos los lugares y expondré tus partes privadas, para que ellos te vean completamente desnuda. <sup>38</sup> Yo pronunciaré sobre ti la sentencia que corresponde a las mujeres que cometen adulterio y asesinato; Yo traeré sobre ti la muerte [decretada para] el celo furioso. <sup>39</sup> Sí, Yo te entregaré a ellos; y ellos harán una ruina de tus plataformas, derribarán tus lugares altos, te desnudarán de tus ropas, arrancarán tus joyas, y te dejarán desnuda y expuesta. <sup>40</sup> Ellos también traerán una horda contra ti, que te apedrearán de muerte y te cortarán en pedazos con sus espadas. <sup>41</sup> También quemarán tus casas hasta los cimientos y ejecutarán juicio sobre ti en la presencia de muchas mujeres. Yo te haré parar de fornicar, y tú nunca más pagarás por un amante.

<sup>42</sup> "Sí, Yo saciaré mi furia contra ti. Pero después de eso, mi celo te dejará; y me calmaré y ya no estaré enojado.

<sup>43</sup> "Porque no recordaste la condición en la cual te hallabas cuando estabas joven, sino que me indignaste con todas estas cosas, por lo tanto, Yo traeré las consecuencias de tus caminos sobre tu propia cabeza," dice YAHWEH Elohím

"¡Tú cometiste estas obscenidades añadiéndolas a todas tus otras prácticas asquerosas! <sup>44</sup> Todos los que citen proverbios citarán este proverbio contra ti: '¡Cuál la madre, tal la hija!' <sup>45</sup> Sí tú eres la hija de tu madre, quien aborrece a su esposo y a sus hijos; tú eres la hermana de tus hermanas quienes aborrecen a sus esposos y a sus hijos; tu madre fue una Hitti y tu padre un Emori. <sup>46</sup> Además, tu hermana mayor es Shomron, que vive a tu izquierda, ella y sus hermanas; y tu hermana menor que vive a tu derecha es Sedom con sus hijas. <sup>47</sup> Tú no meramente viviste por sus caminos y actuaste de acuerdo a sus prácticas asquerosas, sino que en un corto tiempo actuaste de una forma más corrupta que ellas en todas sus formas."

<sup>48</sup> "Como que Yo vivo," dice YAHWEH Elohím, "tu hermana Sedom no ha hecho, ni ella ni sus hijas, [Tanto mal] como lo que tú has hecho, tú y tus hijas. <sup>49</sup> Los crímenes de tu hermana Sedom fueron soberbia y glotonería; ella y sus hijas fueron ociosas y complacientes de sí mismas, así que no hicieron nada para ayudar al pobre y el menesteroso. <sup>50</sup> Ellas fueron arrogantes y cometieron actos asquerosos delante de mí; así que cuando Yo lo vi, los borré del mapa. <sup>51</sup> Shomron no cometió ni la mitad de los pecados que tú cometiste. Tú cometiste muchos más actos asquerosos que tus hermanas; de hecho, ¡en comparación con todos los actos asquerosos que tú has cometido, ellas parecen inocentes! <sup>52</sup> Pero tú también deberás cargar con tu desgracia; porque por dictar juicio que tus hermanas eran inocentes, por medio de tú cometer peores pecados que ellas, ellas han sido mostradas ser más justas que tú. ¡Así que, avergüénzate, y lleva la desgracia que tú mereces por hacer que tus hermanas culpables parezcan inocentes!

<sup>53</sup> "Yo terminare su deportación – el cautiverio de Sedom y sus hijas, el cautiverio de Shomron y sus hijas, y la deportación de tus cautivos allí con ellos; <sup>54</sup> para que puedas cargar con tu propia vergüenza y experimentes la desgracia que tú mereces por todo lo que has hecho para ampararlas de sentir su propia culpa. <sup>55</sup> Tus hermanas, Sedom con sus hijas, y Shomron con sus hijas, regresarán a su condición previa; y tú con tus hijas regresarás a tu condición previa <sup>56</sup> Cuando tú fuiste tan arrogante, hablaste con desprecio de tu hermana Sedom, <sup>57</sup> antes de que tu propia perversidad fuera expuesta. Pero ahora las hijas de Aram se burlan de ti, así como sus



vecinas; y las hijas de los Plishtim de todos los lados te repulsan. <sup>58</sup> Tú lo has traído todo sobre ti con tus prácticas depravadas y asquerosas," dice *YAHWEH*.

<sup>59</sup> Porque aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice: "Yo te haré a ti como tú has hecho – tú trataste el juramento con desprecio por romper el Pacto. <sup>60</sup> Sin embargo, Yo me acordaré del Pacto que hice contigo cuando eras una niña y estableceré un Pacto eterno contigo. <sup>61</sup> Entonces te acordarás de tu comportamiento y estarás avergonzada según recibes a tus hermanas mayores y menores y las hagas tus hijas, aun si el Pacto contigo no cubre eso; <sup>62</sup> y Yo reestableceré mi Pacto contigo. Entonces sabrás que Yo soy *YAHWEH*; <sup>63</sup> para que te acuerdes y estarás tan avergonzada que nunca más abrirás tu boca, tan avergonzada estarás cuando te haya perdonado todo lo que has hecho," dice *YAHWEH Elohim*.

**17** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ser humano, propón este enigma, di a la casa de Israel esta alegoría, <sup>3</sup> di que *YAHWEH Elohim* dice esto: 'Un gran águila con grandes alas y piñón largo llena de plumajes de varios colores vino al Levanon y se apoderó del cogollo de un cedro. <sup>4</sup> El recortó las puntas de ramas tiernas, las llevó a una tierra de mercaderes y las plantó en una ciudad de mercaderes. <sup>5</sup> El también tomó algo de las semillas de la tierra y las plantó en tierra fértil, poniéndolas donde había agua abundante, como uno hiciera con un sauce. <sup>6</sup> Creció hasta llegar a ser una vid fructífera extendiéndose por todo el suelo; sus ramas se volvieron hacia él, y sus raíces estaban debajo de él – así se hizo una vid, brotando ramas y dando vástagos.

<sup>7</sup> "'Había otra gran águila con grandes alas y mucho plumaje; y la vid dobló hacia ella sus raíces y extendió hacia ella sus ramas, para así él la regara más que en el suelo donde estaba plantada. <sup>8</sup> Había sido plantada en buen suelo, cerca de mucha agua, para que produjera ramas, llevara fruta y se hiciera una vid noble.'

<sup>9</sup> "Di que *YAHWEH Elohim* pregunta: '¿Prosperará? ¿No la arrancará él de raíces y cortará su fruto, para que se seque y se marchiten todas las hojas que están brotando? Allí no habrá un gran poder y poca gente allí cuando sea arrancada de raíz. <sup>10</sup> ¿Prosperará sólo porque fue plantada? ¿No se marchitará cuando le pegue el viento del este? Sí, se marchitará allí mismo en el suelo donde estaba creciendo.'"

<sup>11</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>12</sup> "Di a la casa rebelde: '¿No saben lo que estas cosas significan?' Diles: 'Aquí está, el rey de Babel vino a Yerushalayim, tomó a su rey y a sus príncipes y los trajo a él en Babel. <sup>13</sup> Entonces tomó a un miembro de la familia real e hizo un pacto con él, poniéndolo bajo juramento. El removió a los dirigentes poderosos de La Tierra, <sup>14</sup> para que este reino de él no tuviera aspiraciones de sí mismo; más bien, guardara su pacto y viviera de acuerdo a él. <sup>15</sup> Pero este hombre se rebeló y envió representantes a Egipto, para obtener caballos y un numeroso ejército. ¿Podrá tener éxito? ¿Puede alguien que hace tales cosas escapar el castigo? ¿Puede romper el pacto y aun escapar el castigo?'

<sup>16</sup> "Como que Yo vivo, dice *YAHWEH Elohim*, en el lugar que vive el rey que le dio su trono, cuyo juramento él despreció y cuyo pacto rompió, allí con él en Babel, Yo juro que él morirá. <sup>17</sup> Faraón, con su poderoso ejército y numerosas tropas, no le dará ninguna ayuda en la guerra, cuando ellos levanten baterías de asedio y edifiquen torres fortificadas para destruir mucha gente; <sup>18</sup> porque él despreció el juramento rompiendo el pacto al que había jurado alianza; habiendo hecho todas estas cosas, no escapará castigo. <sup>19</sup> Por lo tanto, *YAHWEH Elohim* dice: 'Como que Yo vivo, Yo juro que es mi juramento el que él ha despreciado y mi pacto el que él ha roto, y Yo traeré esto sobre su propia cabeza. <sup>20</sup> Yo extenderé mi red sobre él, y será entrampado en mi trampa; Yo lo traeré a Babel y lo traeré a juicio allí por romper la fidelidad

conmigo. <sup>21</sup> Las mejores tropas entre sus fuerzas morirán por la espada, y aquellos que sobrevivan serán dispersados a todos los vientos. Entonces sabrán que Yo, *YAHWEH*, lo dije.'

<sup>22</sup> "*YAHWEH Elohim* dice: 'Desde el cogollo de este alto cedro, desde su más alta rama, yo tomaré un retoño y lo plantaré, Yo mismo en una montaña alta y prominente. <sup>23</sup> Yo lo plantaré en la montaña más alta en Israel, donde crecerán sus ramas, y dará fruto, y se hará un cedro noble. Debajo de él vivirá todo tipo de aves; criaturas con alas de toda descripción vivirán allí bajo la sombra de sus ramas. <sup>24</sup> Entonces todos los árboles del campo sabrán que Yo, *YAHWEH*, echo abajo el árbol alto y levanto el árbol chico, marchito al árbol verde y hago que el árbol marchito de fruto. Yo, *YAHWEH*, he hablado; y Yo lo haré.'"

**18** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "¿Qué quiere decir, que ustedes se mantienen citando este proverbio en La Tierra de Israel –

Cuando los padres comen uvas ácidas,  
los dientes de los hijos tienen dentera?"

<sup>3</sup> "Como vivo Yo", dice *YAHWEH Elohim*, "Yo juro que nunca más citarán este proverbio en La Tierra de Israel. <sup>4</sup> Miren, todas las vidas me pertenecen a mí – ambas la vida del padre y la vida del hijo son igualmente mías – así que es la persona que peque, él mismo, el que morirá.

<sup>5</sup> "Consideren a alguien que es justo, que hace lo que es legal y recto. <sup>6</sup> El no come en las montañas ni alza sus ojos a los ídolos de la casa de Israel, él no profana a la esposa de su prójimo ni toca mujer durante su tiempo de impureza menstrual; <sup>7</sup> no le hace el mal a nadie; devuelve cualquier prenda que su dueño ha dado como colateral por un préstamo; no toma nada por medio de robo, sino que da su comida al hambriento y ropa a aquellos que la necesitan; <sup>8</sup> ni demanda ni acepta interés en un préstamo; se abstiene del mal y juzga honestamente entre una persona y la otra. <sup>9</sup> En fin, vive de acuerdo a mis *mitzvot* y observa mis estatutos, para así actuar con fidelidad. Tal persona es justa, y él seguramente vivirá," dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>10</sup> "Ahora, supongan que él es el padre de un hijo que es un ladrón, un asesino, o que hace cualquiera de estas cosas a un hermano – <sup>11</sup> donde el padre mismo no hace ninguna de ellas. El come en las montañas, profana a la esposa de su prójimo, <sup>12</sup> hace daño al pobre y al menesteroso, toma por medio de robo, no devuelve propiedad prendada, alza sus ojos hacia los ídolos, se dedica a prácticas asquerosas, <sup>13</sup> demanda y acepta interés. ¿Debía de vivir él? El no vivirá, porque se dedica a prácticas asquerosas – de cierto morirá; su sangre será sobre él.

<sup>14</sup> "Pero ahora, supongan que él tiene un hijo que ve todos los pecados que su padre comete, piensa en ellos, y se comporta diferentemente. <sup>15</sup> No come en las montañas, ni alza sus ojos hacia los ídolos de la casa de Israel, ni profana a la esposa de su prójimo, <sup>16</sup> ni hace mal a otros, ni retiene propiedad prendada ni toma por medio de robo, sino que da su comida al hambriento y ropa a aquellos que la necesitan; <sup>17</sup> se abstiene de oprimir al pobre; y él no demanda ni acepta interés. El obedece mis estatutos y vive de acuerdo a mis *mitzvot*. Así que él no morirá por los pecados de su padre, sino ciertamente vivirá. <sup>18</sup> Sin embargo, su padre, porque él oprimió tan cruelmente, cometió robo contra su hermano y nunca hizo nada bueno entre su pueblo – él morirá por sus pecados.

<sup>19</sup> "Ustedes preguntan: '¿Por qué el hijo no lleva la culpa de su padre?' Cuando el hijo ha hecho lo que es legal y recto, ha guardado todos mis *mitzvot* y los ha obedecido, él de cierto vivirá. <sup>20</sup> La persona que peque es la que morirá – un hijo no cargará con la culpa de su padre, ni

el padre cargará con la culpa de su hijo, sino que la justicia del justo será la suya propia, y la perversidad del perverso será la suya propia.

<sup>21</sup> "Por tanto, si la persona perversa se arrepiente de todos los pecados que él cometió, guarda mis *mitzvot* y hace lo que es legal y recto; entonces de cierto vivirá, él no morirá. <sup>22</sup> Ninguna de las transgresiones que él cometió será recordada contra él; por la justicia que ha hecho, él vivirá. <sup>23</sup> ¿Tengo Yo algún placer en que la persona perversa muera?" Pregunta *YAHWEH Elohim*. "¿No preferiría Yo que él se vuelva de sus sendas y viva?"

<sup>24</sup> "De la otra forma, cuando la persona justa se vuelve de su justicia y comete perversidades por actuar de acuerdo con todas las prácticas asquerosas que la persona perversa hace, ¿vivirá él? Ninguna de las obras justas que hizo serán recordadas, por las violaciones y pecados que ha cometido, él morirá.

<sup>25</sup> "Así que ahora ustedes dicen: 'La senda de *YAHWEH* no es justa.' "¿Escucha casa de Israel! ¿Es mi senda la que no es justa? ¿O tus sendas las que no son justas? <sup>26</sup> Cuando la persona justa se vuelve de su justicia y comete perversidades, él morirá por ellas – por las perversidades que él cometa él morirá. <sup>27</sup> Y cuando la persona perversa se vuelve de sus perversidades que ha cometido y hace lo que es legal y recto, él salvará su vida. <sup>28</sup> Porque él lo piensa dos veces y se arrepiente de todas sus transgresiones que él cometió, él de cierto vivirá, no morirá. <sup>29</sup> Sin embargo, la casa de Israel dice: 'La senda de *YAHWEH* no es justa.' Casa de Israel: ¿Son mis sendas las que no son justas, o tus sendas las que no son justas? <sup>30</sup> Por lo tanto, casa de Israel, Yo juzgaré a cada uno de ustedes de acuerdo a sus sendas," dice *YAHWEH Elohim*. "Arrepiéntanse y vuélvanse de todas sus transgresiones, para que ellas no sean una piedra de tropiezo que traiga culpa sobre ustedes. <sup>31</sup> Echen lejos de ustedes todos sus crímenes que ustedes han cometido, y háganse un nuevo corazón y un nuevo espíritu; ¿pues, por qué morirás casa de Israel? <sup>32</sup> No tengo placer por la muerte de nadie que muera," dice *YAHWEH Elohim*, "¡así qué vuélvete y vive!"

**19**<sup>1</sup> "Además, levanten lamento por los dirigentes de Israel; <sup>2</sup> digan:

¡Qué madre tuviste –  
una leona entre leones!  
Ella yace entre cachorros de león  
y crió a sus cachorros.  
<sup>3</sup> Uno de sus cachorros ella apartó:  
él se hizo león joven,  
aprendió a atrapar su presa,  
se hizo devorador de hombres.  
<sup>4</sup> Las naciones sonaron la alarma contra él;  
y él fue atrapado en la trampa de ellos.  
Con garfios lo arrastraron a la tierra de Egipto.  
<sup>5</sup> Cuando ella vio que ella había sido contrariada,  
que su esperanza estaba perdida,  
ella tomó otro de sus cachorros  
e hizo un león joven de él.  
<sup>6</sup> El estaba al acecho entre los leones,  
creció a ser un león joven,  
aprendió a atrapar su presa

7 y se hizo un devorador de hombres.  
 El violó a sus viudas  
 y destruyó las ciudades;  
 y la tierra y todo en ella estaban espantados  
 al sonido de sus rugidos.  
 8 Las naciones pusieron trampa para él  
 desde las provincias todo alrededor,  
 ellos extendieron su red sobre él,  
 y fue atrapado en el foso.  
 9 Con garfios lo pusieron en una jaula  
 y lo llevaron al rey de Babel  
 para aprisionarlo en una fortaleza,  
 así que ya no se podía oír su rugido  
 en las montañas de Israel.  
  
 10 "Tu madre fue como una vid fuerte,  
 plantada junto al agua.  
 Era fructífera y exuberante  
 por la abundante agua.  
 11 Tenía ramas fuertes  
 para ser usadas como cetros por gobernantes;  
 aparte de tener follaje tupido,  
 creció y creció hasta que su altura fue reconocida,  
 con su masa de ramas.  
 12 Pero fue arrancada con furia  
 y tirada a tierra.  
 Un viento del este marchitó su fruto,  
 sus ramas fuertes fueron quebradas;  
 se secaron y el fuego consumió la vid.  
 13 Había sido trasplantada al desierto,  
 a una tierra seca, sedienta.  
 14 Fuego salió de sus propias ramas,  
 quemando su fruto,  
 así que ahora no tiene ramas fuertes  
 para ser cetro de gobernante."

Esta lamentación se hizo muy conocida.

**20** <sup>1</sup> En el décimo día del quinto mes del séptimo año, algunos de los dirigentes de Israel vinieron a consultar a *YAHWEH* y se sentaron conmigo; <sup>2</sup> y la palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>3</sup> "Ser humano, habla a los dirigentes de Israel; diles que *YAHWEH Elohim* pregunta: '¿Han venido a consultarme? Como Yo vivo, dice *YAHWEH Elohim*, Yo juro que no los dejaré consultarme'."

<sup>4</sup> "¿Vas a juzgarlos? Ser humano, ¿vas a juzgarlos? Entonces hazlos reconocer cuán asquerosas fueron las prácticas de sus padres. <sup>5</sup> Diles que *YAHWEH Elohim* dice esto: 'Antes, en los días que escogí a Israel, Yo levanté mi mano a los descendientes de la casa de Yaakov. Yo

me revelé a ellos en la tierra de Egipto cuando levanté mi mano a ellos, y dije: "Yo soy *YAHWEH* su Elohim." <sup>6</sup> En el día que levanté mi mano a ellos, prometiendo sacarlos de la tierra de Egipto a una tierra que Yo había reconocido para ellos, una tierra que fluye con leche y miel, la más bella de todas las tierras; <sup>7</sup> Yo les dije: "Cada uno tiene que botar las cosas detestables que llaman su atención. No se profanen a sí mismos con los ídolos de la tierra de Egipto. Yo soy *YAHWEH* su Elohim."

<sup>8</sup> "Pero ellos se rebelaron contra mí y rehusaron escucharme; ninguno de ellos arrojó las cosas detestables que llamaban su atención, y no abandonaron los ídolos de Egipto. Entonces Yo dije que derramaría mi furia sobre ellos y dispararía mi ira sobre ellos allí en la tierra de Egipto. <sup>9</sup> Pero por consideración a mi propia reputación me alejó de dejar que se profanara a la vista de las naciones entre las cuales ellos estaban viviendo, en cuyos ojos Yo me hice conocido a ellos para sacarlos de la tierra de Egipto. <sup>10</sup> Así que Yo los hice salir de la tierra de Egipto y los traje al desierto. <sup>11</sup> Yo les di mis *mitzvot* y les mostré mis estatutos; si una persona los obedece, tendrá vida por medio de ellos. <sup>12</sup> Yo les di mis *Shabbatot* como señal entre Yo y ellos, para que ellos supieran que Yo, *YAHWEH*, soy el que los hago Kadoshim.

<sup>13</sup> "Pero la casa de Israel se rebeló contra mí en el desierto. Ellos no vivieron por mis *mitzvot*; y ellos rechazaron mis estatutos, los cuales, si una persona los guarda, tendrá vida por medio de ellos; además, ellos, en gran medida, profanaron mis *Shabbatot*. Entonces dije que derramaría mi furia sobre ellos en el desierto, para destruirlos. <sup>14</sup> Pero por consideración a mi propia reputación me alejó de dejar que se profanara a la vista de las naciones que habían visto cuando Yo los saqué. <sup>15</sup> Sin embargo, Yo también levanté mi mano y les juré a ellos en el desierto que no los traería a La Tierra que les estaba dando, una tierra que fluye con leche y miel, la más bella de todas las tierras; <sup>16</sup> porque rechazaron mis estatutos, no vivieron por mis leyes y profanaron mis *Shabbatot*; puesto que su corazón fue tras los ídolos. <sup>17</sup> No obstante, Yo les perdoné la destrucción completa; Yo no los exterminé del todo en el desierto.

<sup>18</sup> "Yo dije a sus hijos en el desierto: "No vivan por las leyes de sus padres, observen mis estatutos, no se profanen con ídolos. <sup>19</sup> Yo soy *YAHWEH* su Elohim, vivan por mis *mitzvot*, observen mis estatutos y obedézcanlos, <sup>20</sup> mantengan mis *Shabbatot* Kadoshim; y ellos serán una señal entre Yo y ustedes, para que sepan que Yo soy *YAHWEH* su Elohim."

<sup>21</sup> "Pero los hijos también se rebelaron contra mí. Ellos no vivieron por mis *mitzvot* ni observaron mis estatutos, para obedecerlos, los cuales, si una persona lo hace, tendrá vida por medio de ellos; y ellos profanaron mis *Shabbatot*. Entonces Yo dije que derramaría mi furia sobre ellos y dispararía mi ira sobre ellos en el desierto. <sup>22</sup> Sin embargo, Yo retiré mi mano y permití que por consideración a mi propia reputación que me alejara de dejar que se profanara a la vista de las naciones que habían visto cuando Yo los saqué.

<sup>23</sup> "También Yo levanté mi mano y juré a ellos en el desierto que los esparciría entre las naciones y los dispersaría entre los países; <sup>24</sup> porque ellos no habían obedecido mis estatutos sino que habían rechazado mis *mitzvot* y profanado mis *Shabbatot*, y sus ojos se habían vuelto hacia los ídolos de sus padres. <sup>25</sup> Yo también les di leyes que no eran buenas y estatutos por los cuales no podían vivir, <sup>26</sup> y Yo los dejé que se profanaran por sus propias ofrendas, en el hecho que ofrecieron a sus hijos primogénitos, para poder llenarlos con revulsión, para que ellos finalmente se dieran cuenta que Yo soy *YAHWEH*.

<sup>27</sup> "Por lo tanto, ser humano, habla a la casa de Israel; diles que *YAHWEH* Elohim dice: 'Además, sus padres me blasfemaron por romper fidelidad conmigo aún de una otra forma: <sup>28</sup> pues después de traerlos a La Tierra, la cual Yo había levantado mi mano en juramento a ellos, ellos vieron sus árboles altos y frondosos, y ofrecieron allí sus sacrificios; allí presentaron ofrendas que provocaron mi ira, desataron sus dulces aromas y allí derramaron libaciones.' <sup>29</sup>

Cuando les pregunté: "Este lugar alto donde ustedes van, ¿cuál es el significado de él?" 'Ellos le dieron el nombre de Bamah [Hebreo- lugar alto] que permanece hasta este día.'

<sup>30</sup> "Así que di a la casa de Israel que *YAHWEH Elohim* dice: 'Ustedes se están profanando de la misma forma que sus padres, siguiendo sus abominaciones y fornicando con ellas; <sup>31</sup> y cuando ofrecen sus ofrendas hacen pasar a sus hijos por el fuego y se profanan a sí mismos con todos sus ídolos – hasta este día. Así que, ¿se supone que los deje consultarme, casa de Israel? Como Yo vivo, dice *YAHWEH Elohim*, juro que no los dejaré consultarme, <sup>32</sup> y lo que tienen en mente cuando dicen: "Seremos como los *Goyim*, como las familias de otros países, que sirven a madera y piedra," de cierto no sucederá. <sup>33</sup> Como Yo vivo, dice *YAHWEH Elohim*, Yo juro que de cierto con mano poderosa y con brazo extendido y con furia derramada Yo mismo seré Rey sobre ustedes. <sup>34</sup> Yo les traeré de los pueblos y los reuniré de los países donde fueron esparcidos, con una mano poderosa, con brazo extendido y con furia derramada; <sup>35</sup> entonces los traeré al desierto de los pueblos y los juzgaré cara a cara. <sup>36</sup> Así como juzgué a sus padres en el desierto de la tierra de Egipto, así los juzgaré, dice *YAHWEH Elohim*. <sup>37</sup> Yo los haré pasar por debajo del cayado y los traeré a las obligaciones del Pacto. <sup>38</sup> Los libraré de los rebeldes que se han revelado contra mí – Yo los sacaré de la tierra en la cual están viviendo, pero no entrarán a La Tierra de Israel, entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH*.'

<sup>39</sup> "En cuanto a ti, casa de Israel, aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice: '¡Sigan sirviendo a sus ídolos, cada uno de ustedes! Pero después, Yo juro que me escucharán, y nunca más profanarán mi Nombre Kadosh con sus ofrendas y con sus ídolos. <sup>40</sup> porque en mi Monte Kadosh, la montaña alta de Israel, dice *YAHWEH Elohim*, la casa completa de Israel, todos ellos, me servirán en la Tierra. Yo los aceptaré a ellos allí, y allí requeriré sus contribuciones, sus mejores ofrendas y todas sus cosas consagradas. <sup>41</sup> Yo los aceptaré con sus dulces aromas cuando los saque de los pueblos y los reúna de los países donde fueron esparcidos; y por medio de ustedes Yo manifestaré que soy Kadosh a la vista de todas las naciones.

<sup>42</sup> "Ustedes sabrán que Yo soy *YAHWEH* cuando los traiga a La Tierra de Israel, al país que Yo prometí levantando mi mano, darles a sus padres. <sup>43</sup> Allí se acordarán de su comportamiento y todas las cosas que hicieron por las cuales se profanaron a ustedes mismos, y se aborrecerán a ustedes mismos por todas las maldades que cometieron. <sup>44</sup> Ustedes sabrán que Yo soy *YAHWEH* cuando haya tratado con ustedes de una manera que preserve mi reputación, y no de acuerdo a sus sendas malvadas y a sus obras corruptas, casa de Israel, dice *YAHWEH Elohim*."

**21** <sup>1(20:45)</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2(20:46)</sup> "Ser humano, vuelve tu rostro al sur, predica al sur y profetiza a los bosques del Neguev; <sup>3(20:47)</sup> di al bosque del Neguev: 'Oye la palabra de *YAHWEH*. *YAHWEH Elohim* dice: "Yo encenderé un fuego en ti; devorará todo árbol en ti, verde o seco igualmente; un fuego furioso inapagable que abrasará todos los rostros desde el Neguev hacia el norte. <sup>4(20:48)</sup> Toda la humanidad verá que Yo, *YAHWEH*, lo encendí; no será apagado." <sup>5(20:49)</sup> Yo dije: "¡Oh, *YAHWEH Elohim*! Ellos se quejan que yo sólo hablo en parábolas."

<sup>6(1)</sup> Entonces la palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>7(2)</sup> "Ser Humano, vuelve tu rostro hacia Yerushalayim, predica a los santuarios y profetiza a La Tierra de Israel; <sup>8(3)</sup> dile a La Tierra de Israel que *YAHWEH Elohim* dice: 'Estoy contra ti, Yo sacaré mi espada de su vaina y cortaré de ti al justo y al perverso. <sup>9(4)</sup> Puesto que te voy a librar de ambos los justos y los obreros de maldad, mi espada también saldrá de su vaina contra todos, desde el Neguev hacia el norte. <sup>10(5)</sup>

Todos los que estén vivos sabrán que Yo, *YAHWEH*, saqué mi espada de la vaina; no la envainaré otra vez.'

<sup>11(6)</sup> "Por lo tanto, ser humano, ¡gime! Gime amargamente, como si tu corazón se quebrara mientras ellos miran. <sup>12(7)</sup> Entonces, cuando te pregunten: '¿Por qué estás gimiendo?' Responderás: 'Por las noticias, porque está viniendo. Todos los corazones se derretirán, todas las manos se debilitarán, todos los espíritus desmayarán y todas las rodillas se convertirán en agua; aquí, está viniendo, sucederá,' dice *YAHWEH Elohim*."

<sup>13(8)</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>14(9)</sup> "Ser humano, profetiza. Di que *YAHWEH Elohim* dice que digas esto:

<sup>15(10)</sup> 'Una espada, una espada ha sido afilada y pulida,  
afilada para matar y matar,  
pulida para resplandecer como relámpago.  
Pero, ¿cómo podemos regocijarnos?  
Mi hijo rechaza la vara  
y cualquier otro palo.  
<sup>16(11)</sup> La espada fue dada para ser pulida,  
para que pudiera ser empuñada,  
fue afilada y pulida  
para ser puesta en las manos del matador.'

<sup>17(12)</sup> "Grita y llora, ser humano, porque está viniendo sobre mi pueblo, sobre todos los dirigentes de Israel – ellos serán las víctimas de la espada junto con mi pueblo. ¡Golpéate el muslo en remordimiento! <sup>18(13)</sup> Porque una prueba está viniendo, y ¿qué si él rechaza la vara de nuevo? Cesará de existir," dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>19(14)</sup> "Por lo tanto, ser humano, profetiza y bate las manos juntas. Entonces la espada golpeará dos veces, tres veces, la espada para las víctimas, la espada para una gran matanza, viniendo de todas las direcciones. <sup>20(15)</sup> Así sus corazones se derretirán, y muchos tropezarán y caerán, Yo he puesto la punta de la espada en cada una de sus puertas. ¡Mira como resplandece, afilada para la matanza!

<sup>21(16)</sup> ¡Espada! ¡Hiere a la derecha; destruye a la izquierda!  
¡Adónde quiera que esté apuntada!  
<sup>22(17)</sup> Yo también batiré las manos juntas  
y saciaré mi furia.

Yo, *YAHWEH*, he hablado."

<sup>23(18)</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>24(19)</sup> "Ahora, ser humano, designa dos caminos para que la espada del rey de Babel siga, ambos saliendo de un país. Pon un letrero al principio del camino que lleva a la ciudad. <sup>25(20)</sup> Haz un camino, para que la espada pueda venir a Rabbah del pueblo de Amón y a Yahudáh en la fortificada Yerushalayim. <sup>26(21)</sup> Porque el rey de Babel está en la encrucijada del camino, donde los dos caminos se separan, está al usar la adivinación – él está batiendo las flechas, consultando los dioses caseros, examinado el hígado. <sup>27(22)</sup> A su mano derecha viene la suerte para Yerushalayim, para poner baterías de asalto, dar la orden de matanza, levantar un grito, levantar baterías de asedio para las puertas, edificar rampas de asedio y erigir torres fortificadas. <sup>28(23)</sup> Los habitantes creerán que ésta es una falsa adivinación

por los juramentos sobre juramento [que sus falsos profetas han jurado al contrario]. Pero causará que Elohim recuerde su culpa y asegure su captura."

<sup>29(24)</sup> "Por lo tanto, esto es lo que *YAHWEH Elohim* dice: 'Porque ustedes han causado que su culpa sea recordada, con sus malas obras reveladas y los pecados de sus obras evidentes – puesto que han recordado, serán capturados.' <sup>30(25)</sup> En cuanto a ti, tu príncipe perverso de Israel, dado a ser muerto, cuyo día ha llegado, al tiempo de tu castigo final, <sup>31(26)</sup> aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice:

                  '¡Remueve el turbante, quítate la corona!  
                  Todo está siendo cambiado.  
                  Lo que estaba abajo será levantado,  
                  y lo que estaba en alto será traído abajo.  
<sup>32(27)</sup> ¡Ruina! ¡Ruina!  
                  La dejaré hecha una ruina  
                  tal como nunca ha sido,  
                  y se quedará de esa manera  
                  hasta que el rey justo venga,  
                  y Yo se la dé a él.

<sup>33(28)</sup> "¡Tú, ser humano, profetiza! Di que *YAHWEH Elohim* dice esto acerca del pueblo de Amón y de sus insultos:

                  Una espada, una espada, está sacada para la matanza,  
<sup>34(29)</sup> pulida a lo sumo, para resplandecer como relámpago –  
                  mientras tus profetas producen falsas visiones para ti,  
                  mientras ellos adivinan mentiras para ti –  
                  para echarlos a los pescuezos  
                  de los perversos que tienen que ser muertos,  
                  cuyo día ha llegado,  
                  en el tiempo del castigo final.  
<sup>35(30)</sup> ¡Hazla regresar a su vaina!  
                  Yo te juzgaré en el lugar  
                  donde fuiste creado,  
                  en la tierra de tu origen.  
<sup>36(31)</sup> Yo derramaré mi furia sobre ti,  
                  respiraré sobre ti con el fuego de mi furia,  
                  y te entregaré en manos de hombres bárbaros  
                  altamente diestros en la destrucción.  
<sup>37(32)</sup> Ustedes serán combustible para el fuego,  
                  tu sangre fluirá por la tierra,  
                  ya no serás recordada;  
                  Porque Yo, *YAHWEH*, he hablado."

**22** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ahora, ser humano, ¿estás preparado para juzgar? ¿Estás preparado para juzgar la ciudad empapada en sangre? ¡Entonces hacerle ver cuan asquerosas son sus prácticas! <sup>3</sup> Di que *YAHWEH Elohim* dice: 'Ciudad que derrama sangre



dentro de sí, así apresurando tu condena, y que haces ídolos para ti misma que te profanan; <sup>4</sup> tú eres culpable por la sangre que has derramado, estás profanada por los ídolos que te has hecho. Tú has acortado tus días, tú has completado tus años; por lo tanto Yo te he hecho objeto de desprecio para las naciones y el hazmerreír para todos los países. <sup>5</sup> Aquellos cerca y aquellos lejos se burlarán de ti, tienes una reputación tan profanada y tal gran desorden.

<sup>6</sup> "Los dirigentes de Israel en ti todos usan su poder para derramar sangre. <sup>7</sup> En ti, ellos hacen una ligereza de padres y madres, ellos oprimen al extranjero, dañan a la viuda y al huérfano. <sup>8</sup> Ustedes tratan mis cosas Kadoshim con desprecio, ustedes profanan mis *Shabbatot*. <sup>9</sup> En ti, la gente chismeaba hasta incitar el derramamiento de sangre; en ti están aquellos que salen a comer en las montañas; en ti, ellos cometen actos lujuriosos; <sup>10</sup> en ti, ellos cometen incesto; en ti, ellos se fuerzan a sí sobre mujeres durante su impureza menstrual. <sup>11</sup> En ti, uno comete abominación contra la esposa de su prójimo, otro comete algún acto lujurioso profanando a su nuera; aun otro viola a su hermana, la hija de su propio padre. <sup>12</sup> En ti, la gente toma soborno para derramar sangre; ustedes demandan y aceptan interés sobre los préstamos; en avaricia toman ganancia de sus prójimos extorsionándolos, y ustedes se han olvidado de mí, dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>13</sup> "Por lo tanto, Yo estoy batiendo mis manos juntas por tus ganancias deshonestas y la sangre derramada en ti. <sup>14</sup> ¿Puede durar el valor de ustedes, puede continuar la fuerza de ustedes durante los días cuando Yo trate con ustedes? Yo, *YAHWEH*, lo he hablado; y Yo lo haré. <sup>15</sup> Yo los esparciré entre los *Goyim* y los dispersaré entre los países; así removeré la profanación de ustedes, <sup>16</sup> y ustedes causarán ser profanados a plena vista de los *Goyim*. Entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH*."

<sup>17</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>18</sup> "Ser humano, la casa de Israel se ha convertido para mí en una mezcla de metales básicos; ellos son todos cobre, hojalata, hierro y plomo mezclados juntos en el crisol, la escoria que sobra de la plata. <sup>19</sup> Por lo tanto *YAHWEH Elohim* dice esto: 'Porque todos se han convertido en escoria, Yo los recogeré a todos dentro de Yerushalayim. <sup>20</sup> Entonces, así como recogen plata, cobre, hierro, plomo y hojalata en un crisol y los ponen al fuego para derretirlos, asimismo Yo los recogeré en mi ira y furia, los echaré allí dentro, y los derretiré. <sup>21</sup> Sí, Yo los recogeré y soplaré sobre ustedes con el fuego de mi ira, y ustedes serán derretidos en ella. <sup>22</sup> Como la plata es derretida en un crisol, así serán derretidos en [Yerushalayim]. Entonces ustedes sabrán que soy Yo, *YAHWEH*, quien ha derramado mi furia sobre ustedes.'"

<sup>23</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>24</sup> "Ser humano, dile a ella esto: 'Tú eres una tierra que ni es lavada ni lluvia caerá sobre ti en el día de la furia. <sup>25</sup> Hay una conspiración de profetas en ella como león rugiente rasgando la presa; ellos han devorado gente, han robado riquezas y objetos de valor, y muchos han enviudado en ella. <sup>26</sup> Sus *kohanim* han hecho violencia contra la *Toráh*, han profanado mis cosas Kadoshim, no hicieron diferencia entre lo Kadosh y lo profano, no distinguieron entre lo limpio y lo inmundo, ocultaron sus ojos de mis *Shabbatot*, y me profanaron a mí entre ellos mismos. <sup>27</sup> Sus dirigentes dentro de ella son como lobos rasgando la presa para derramar sangre y destruir gente, para beneficiarse injustamente. <sup>28</sup> Sus profetas han enyesado para ellos con lechada, viendo falsas visiones y dividiendo mentiras para ellos, diciendo: "Así dice *YAHWEH Elohim*," cuando *YAHWEH Elohim* no ha hablado. <sup>29</sup> La gente de La Tierra ha extorsionado, robado, ha hecho daño al pobre y al menesteroso, e injustamente oprimido extranjeros.

<sup>30</sup> "Yo busqué un hombre entre ellos que pudiera edificar una barricada y que se pusiera en la brecha para oponérseme a favor de La Tierra, para que Yo no la destruyera; pero no

encontré ninguno. <sup>31</sup> Por lo tanto Yo estoy derramando mi furia sobre ellos, consumiéndolos con el fuego de mi furia, trayendo sus propias sendas sobre sus cabezas, dice *YAHWEH Elohim*."

**23** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "¡Ser humano! Había dos mujeres, hijas de la misma madre, <sup>3</sup> que eran ramera en Egipto – aun cuando eran niñas eran ramera. Allí dejaban que sus pechos fueran acariciados y allí sus pezones vírgenes eran agasajados. <sup>4</sup> Sus nombres eran Oholah, la mayor, y Oholivah, su hermana. Ellas pertenecían a mí, y ellas dieron a luz a hijos e hijas. En cuanto a sus nombres, Shomron es Oholah y Yerushalayim es Oholivah.

<sup>5</sup> "Aun cuando ella pertenecía a mí, Oholah se prostituyó a sí; ella iba tras sus amantes de Ashur con lujuria – guerreros <sup>6</sup> vestidos de azul, gobernantes, dirigentes, todos ellos jóvenes bien parecidos que montaban a caballo. <sup>7</sup> Ella se entregó a ellos como ramera, todos ellos, lo mejor de Ashur; y ella se profanó a sí misma con todos los ídolos de todos los que ella perseguía con lujuria. <sup>8</sup> Ella no dejó la prostitución que había empezado en Egipto, donde los hombres tenían sexo con ella, acariciaban sus pezones vírgenes y la inundaban de fornicación.

<sup>9</sup> "Así que Yo la entregué a sus amantes, los hombres de Ashur, tras los cuales iba con lujuria. <sup>10</sup> Ellos expusieron sus partes privadas, tomaron sus hijos e hijas, le dieron muerte con la espada; así que ella se hizo notoria entre las mujeres por los juicios que se ejecutaron contra ella.

<sup>11</sup> "Su hermana Oholivah vio esto; no obstante ella era peor que su hermana en la lujuria y asimismo en la prostitución. <sup>12</sup> Ella fue con lujuria tras los hombres de Ashur, gobernantes y dirigentes, guerreros vestidos a la perfección, jinetes diestros, todos ellos jóvenes bien parecidos. <sup>13</sup> Yo vi que ella se había profanado a sí; ambas hermanas habían ido por la misma senda. <sup>14</sup> Ella se prostituyó a sí más que nunca; porque ella vio tallas de hombres en la pared, representando a los Kasdim en bermellón, <sup>15</sup> con bandas alrededor de sus cinturas y turbantes coloridos en sus cabezas, todos ellos luciendo como hombres militares, la viva imagen de los hombres de Babel nacidos en la tierra de los Kasdim. <sup>16</sup> En el momento que ella los vio, ella tuvo lujuria por ellos y les envió mensajeros en la tierra de los Kasdim; <sup>17</sup> y los hombres de Babel treparon en su "cama de amor" y la profanaron con su lujuria. Ella fue profanada por ellos, y después fue llena revulsión hacia ellos. <sup>18</sup> Así ella reveló su fornicación y expuso sus partes privadas. Cuando esto sucedió, Yo me llené de revulsión por ella, así como había sido lleno de revulsión por su hermana. <sup>19</sup> Aun ella siguió incrementando sus fornicaciones, recordando los días cuando era joven, fornicando en la tierra de Egipto. <sup>20</sup> Sí, ella tenía lujuria por sus hombres prostitutas cuyos miembros son como los de los burros y eyaculan como caballo padre. <sup>21</sup> Tú añorabas la lujuria de tu niñez; cuando los Egipcios te acariciaban los pezones y tus pechos tiernos.

<sup>22</sup> "Por lo tanto, Oholivah, aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice: 'Yo levantaré tus amantes contra ti, los que te llenan con revulsión, y los traeré contra ti desde todos los lados – <sup>23</sup> los hombres de Babel y todos los Kasdim, Pekod, Shoa y Koa, y con ellos todos los hombres de Ashur, hombres jóvenes bien parecidos, todos ellos gobernantes y dirigentes, comandantes y oficiales, todos a caballo. <sup>24</sup> Ellos avanzarán sobre ti armados con carruajes, vagones y con un ejército sacado de muchos pueblos; ellos arremeterán contra ti desde todos los lados con pectorales, escudos y yelmos. Yo les daré la autoridad de juzgar, y ellos te juzgaran como crean conveniente. <sup>25</sup> Yo dirigiré mi celo contra ti, para que ellos traten contigo con furia – ellos cortarán tu nariz y tus oídos, y lo que quede de ti morirá por la espada; ellos arrebatarán a tus hijos e hijas y aquellos queden de ti serán consumidos por el fuego. <sup>26</sup> Ellos te desnudarán y robarán tus joyas finas. <sup>27</sup> Así pondré fin a tu lujuria y a tu fornicación que trajiste de la tierra de

Egipto, para que nunca jamás alces los ojos hacia ellos ni recuerdes más a Egipto. <sup>28</sup> Porque esto es lo que *YAHWEH Elohim* dice: 'Yo estoy al entregarte a aquellos que tú odias, a aquellos que te llenan de revulsión; <sup>29</sup> y ellos tratarán contigo en odio, arrebatarán todo por lo cual tu trabajaste, y te dejarán desnuda y expuesta – la vergüenza completa de tu prostitución será expuesta, tu lujuria y tu fornicación. <sup>30</sup> Estas cosas serán hechas a ti porque tú te has ido a fornicar con los *Goyim*, y porque tú estás profanada con sus ídolos. <sup>31</sup> Tú caminaste por la senda de tu hermana, así que te pondrás su copa en tu mano.'

<sup>32</sup> *YAHWEH Elohim* dice:

'Beberás de la copa de tu hermana,  
una copa ambas profunda y ancha;  
llena hasta el mismo borde  
con desprecio y escarnio,  
<sup>33</sup> llenándote con borrachera y aflicción,  
una copa de horror y devastación –  
la copa de tu hermana Shomron.  
<sup>34</sup> ¡Tú la beberás, tú la agotarás,  
y después la morderás en pedazos  
y te arrancarás tus propios pechos!  
Porque Yo lo he hablado'

dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>35</sup> "Por lo tanto, esto es lo que *YAHWEH Elohim* dice: 'Porque te olvidaste de mí y me lanzaste a tus espaldas, tú cargarás la culpa de tu lujuria y prostitución.'"

<sup>36</sup> Entonces *YAHWEH* me dijo: "Ser humano, ¿estás listo para juzgar a Oholah y a Oholivah? Entonces confróntalas con sus prácticas asquerosas. <sup>37</sup> Porque ellas cometieron adulterio y sus manos están chorreando sangre. Ellas cometieron adulterio con sus ídolos; y ellas ofrecieron sus hijos, quienes dieron a luz para mí, para que estos ídolos se los comieran. <sup>38</sup> Además, ellos también me han hecho esto: han profanado mi Lugar Kadosh en el mismo día y ellos profanaron mis *Shabbatot*. <sup>39</sup> Porque después de matar a sus hijos para sus ídolos, vinieron el mismo día a mi Lugar Kadosh para profanarlo; esto hicieron en mi casa.

<sup>40</sup> "Peor aún, tu enviaste un mensajero a llamar a los hombres desde la distancia; y ellos vinieron. Para ellos te lavaste, te pintaste los ojos, te adornaste con cosas finas, <sup>41</sup> y te sentaste en tu cama suntuosa, con una mesa arreglada delante de ella, sobre la cual pusiste mi incienso y mi aceite de oliva. <sup>42</sup> El ruido de una multitud despreocupada se podía oír allí; y muchos de los hombres fueron traídos borrachos del desierto. Ellos pusieron brazaletes en sus manos y coronas magníficas sobre sus cabezas. <sup>43</sup> Yo pensé: ¡Esa mujer! ¡Ella está gastada de todos sus adulterios, pero ellos aún vienen a fornicar con ella! <sup>44</sup> Pues todos entraban a ella; así como los hombres van a una prostituta, así fueron a Oholah y a Oholivah, esas mujeres libertinas. <sup>45</sup> No obstante, hay hombres justos que las juzgarán como adúlteras y asesinas como se supone que las juzguen; porque ellas son adúlteras, y la sangre está chorreando de sus manos. <sup>46</sup> Porque aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice:

'Llama a una asamblea para castigarlas;  
darlas al terror y al saqueo.  
<sup>47</sup> Que la asamblea las apedree de muerte,  
despáchalas con sus espadas,

mata a sus hijos e hijas  
y quema sus casas hasta los cimientos.'

<sup>48</sup> "Así pondré fin a la lujuria en La Tierra, para que todas las mujeres puedan ser enseñadas a no imitar tu lujuria. <sup>49</sup> Tú recibirás el castigo que tu lujuria merece, y pagarás la penalidad por tus idolatrías. Entonces tú sabrás que Yo soy *YAHWEH Elohim*."

**24** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* en el décimo día del décimo mes del noveno año: <sup>2</sup> "Ser humano, escribe la fecha de hoy; porque en este mismo día el rey de Babel ha comenzado su ataque sobre Yerushalayim. <sup>3</sup> Y di esta alegoría a esos rebeldes; di que *YAHWEH Elohim* dice:

'Pon una olla sobre el fuego  
ponla ahí, pon agua en ella;  
4 Pon en ella pedazos de carne,  
todas estas mejores partes – la pierna, el hombro;  
llénala con los mejores cortes,  
5 tomados de lo escogido del rebaño,  
y apila los huesos debajo de ella.  
Que todo hierva bien,  
hasta que todo esté bien cocinado, aun los huesos,'

<sup>6</sup> "Por lo tanto *YAHWEH Elohim* dice:

'¡Ay de la ciudad empapada en sangre!  
De la olla cuya espuma está en ella,  
y cuya espuma no ha sido removida.  
Vacíala pedazo por pedazo,  
sin molestarte por echar suertes.  
7 Porque su sangre aún esta en ella;  
ella la derramó sobre una piedra desnuda,  
no la derramó en la tierra,  
para cubrirla con el polvo.  
8 Así que para levantar mi furia  
y excitar mi venganza,  
Yo he puesto su sangre allí en la piedra desnuda,  
donde no será cubierta'.

<sup>9</sup> Por lo tanto, *YAHWEH Elohim* dice:

'¡Ay de la ciudad empapada de sangre!  
Yo mismo haré una enorme hoguera,  
10 apila la leña, enciéndela,  
cocina la carne y añade las especias –  
los huesos pueden solamente ser quemados.  
11 Pon la olla vacía sobre los carbones,  
caliéntala hasta que su fondo de cobre resplandezca,

hasta que su impureza se derrita dentro de ella,  
 y su escoria se queme.  
 12 Pero el esfuerzo es en vano:  
 sus capas de escoria no la dejarán;  
 ¡así que, al fuego con la escoria!  
 13 Por tu asquerosa lujuria,  
 porque rehusaste ser purificada  
 cuando Yo quería purificarte;  
 ahora no serás purificada de tu inmundicia  
 hasta que haya saciado mi furia sobre ti.'

14 "Yo, *YAHWEH* lo he hablado, y sucederá. Yo lo haré, no me volveré atrás, no me contenderé, ni me aplacaré, ni perdonaré. Ellos te juzgarán según tus caminos y tus obras merecen, dice *YAHWEH Elohim*."

15 La palabra de *YAHWEH* vino a mí: 16 "Ser humano, con un solo golpe te voy a privar del deleite de tus ojos. Pero no te lamentarás, ni llorarás ni dejarás que corran tus lágrimas. 17 Suspira en silencio, no observes luto por los muertos, ata tu turbante a tu cabeza, pon tus sandalias en tus pies, no cubras tu labio superior, ni comas la comida que la gente prepara para los enlutados." 18 Yo hablé al pueblo en la mañana, y esa noche mi esposa murió. Así que la mañana siguiente hice lo que se me había ordenado. 19 La gente me preguntó: "¿No nos dirás lo que estas obras tuyas significan para nosotros?" 20 Yo les respondí: "La palabra de *YAHWEH* vino a mí, diciéndome 21 que hablara a la casa de Israel y dijera que esto es lo que *YAHWEH Elohim* dice: 'Yo estoy al profanar mi Lugar Kadosh, el orgullo de su fuerza, la delicia de sus ojos y el deseo de su corazón. Tus hijos e hijas a los cuales han dejado atrás morirán por la espada. 22 Pero ustedes tienen que hacer lo que yo he hecho – no cubran su labio superior, no coman la comida que la gente prepara para los enlutados, 23 pongan su turbante en su cabeza y sus sandalias en sus pies, no observen luto ni lloren. Más bien, a causa de sus crímenes se consumirán y se lamentarán unos con otros. 24 Así Yejezkel será una señal para ustedes; ustedes harán precisamente lo que él ha hecho; y cuando esto suceda, sabrán que Yo soy *YAHWEH Elohim*.'"

25 "En cuanto a ti, ser humano, en el día cuando le quite su fortaleza, la corona de su alegría, el deleite de sus ojos, el deseo de sus corazones, sus hijos e hijas – 26 en aquel día un fugitivo vendrá y les dará la noticia; 27 y en aquel día tu boca será abierta para que tú hables con los supervivientes y ya no estés callado. De esta forma serás una señal para ellos, y ellos sabrán que Yo soy *YAHWEH*."

**25** 1 La palabra de *YAHWEH* vino a mí: 2 "Ser humano, vuelve tu rostro hacia el pueblo de Amón y profetiza contra ellos; 3 dile al pueblo de Amón: 'Oigan la palabra de *YAHWEH Elohim*.' *YAHWEH Elohim* dice: "Porque ustedes tuvieron satisfacción maligna cuando mi Lugar Kadosh era profanado, cuando La Tierra de Israel estaba siendo destruida, y cuando la casa de Yahudáh fue deportada; 4 Yo dejaré que la gente del este tome posesión de ustedes. Ellos pondrán en ti sus campamentos y edificarán sus casas entre ustedes; comerán el fruto de ustedes y beberán su leche. 5 Yo convertiré a Rabbah en un pastizal para camellos y a Amón en corral de ovejas. Entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH*." 6 Porque aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice: "Porque aplaudiste y pataleaste lleno de alegría maliciosa por La Tierra de Israel, 7 voy a extender mi mano sobre ti y te entregaré como botín a las naciones; te cortaré de ser un

pueblo y causaré que ceses de ser nación; te destruiré. Entonces sabrás que Yo soy *YAHWEH*."

<sup>8</sup> *YAHWEH Elohim* dice: "Porque Moav y Seir dicen: 'La casa de Yahudáh es como cualquiera de las otras naciones,' <sup>9</sup> Yo expondré el flanco de Moav con todas sus ciudades – esto es, todas las ciudades de su frontera, la gloria de la tierra, Beit-Yeshimot, Baal-Meón y Kiryatayim – <sup>10</sup> junto con el pueblo de Amón, a la gente del este, a quienes dejaré tomar posesión de ellos. Por tanto el pueblo de Amón no será recordado como una de las naciones; <sup>11</sup> y Yo ejecutaré juicio sobre Moav. Entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH*."

<sup>12</sup> *YAHWEH Elohim* dice: 'Porque Edom ha tomado venganza severa contra la casa de Yahudáh, incurriendo en mucha culpa por sus actos de venganza contra ellos,' <sup>13</sup> por lo tanto, *YAHWEH Elohim* dice: 'Yo extenderé mi mano sobre Edom y eliminaré ambos sus humanos y sus animales. Yo la haré una ruina; desde Teman hasta Dedan morirán por la espada. <sup>14</sup> Además, Yo pondré mi venganza sobre Edom por medio de mi pueblo Israel; ellos tratarán a Edom de acuerdo a mi ira y mi furia; y ellos conocerán mi venganza,' dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>15</sup> *YAHWEH Elohim* dice: 'Porque los Plishtim han actuado por venganza, tomando revancha y destruyendo con malicia de corazón, debido a su odio de mucho tiempo; <sup>16</sup> por lo tanto', *YAHWEH Elohim* dice: 'Yo extenderé mi mano sobre los Plishtim, eliminaré al Kereti y destruiré el resto de los pueblos de la costa. <sup>17</sup> Ejecutaré gran venganza sobre ellos con varios castigos; y ellos sabrán que Yo soy *YAHWEH*, cuando Yo eche mi venganza sobre ellos.'"

**26** <sup>1</sup> En el primer día del mes en el año undécimo, la palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ser humano, puesto que Tzor ha dicho contra Yerushalayim:

'¡Ja! Ella está hecha añicos,  
la puerta de los pueblos.  
Ahora que ella está arruinada,  
sus riquezas serán mías';

<sup>3</sup> por lo tanto, *YAHWEH Elohim* dice:

'¡Mira Tzor! Yo estoy contra ti.  
Así como el mar agita sus olas para hacerlas subir,  
Yo agitaré muchas naciones contra ti.  
<sup>4</sup> Ellas destruirán los muros de Tzor,  
demolerán sus torres.  
Yo rasparé su polvo  
y la reduciré a piedra desnuda.  
<sup>5</sup> Con el mar todo a su alrededor, ella será  
un lugar para secar redes de peces  
y botín para las naciones.  
Yo he hablado, dice *YAHWEH Elohim*.  
<sup>6</sup> Sus hijas en tierra firme  
serán puestas a muerte con la espada;  
entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH*.'

<sup>7</sup> Porque aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice: "Yo traeré sobre Tzor, desde el norte, a Nevujadretzar rey de Babel, rey de reyes, con caballos, carruajes, caballería y un gran y poderoso ejército.

<sup>8</sup> Tus hijas en tierra firme  
serán muertas por la espada.  
El edificará torres de asedio contra ti,  
edificará rampas contra ti,  
y levantará terraplenes contra ti  
y levantará vallado de escudos contra ti.  
<sup>9</sup> Golpeará tus muros con arietes  
y destruirá tus torres con sus hachas.  
<sup>10</sup> Sus caballos son tantos que el polvo de ellos te cubrirá.  
El estruendo de la caballería, los vagones y los carruajes  
estremecerán tus muros, según entran por tus puertas,  
como hombres que irrumpen en una ciudad por una brecha.  
<sup>11</sup> Con los cascos de sus caballos pisotearán tus calles.  
Pasarán a tu pueblo por la espada  
y echarán a tierra tus masivos pilares.  
<sup>12</sup> Ellos agarrarán tus riquezas, robarán tus utensilios,  
demolerán tus muros, destruirán tus casas lujosas;  
entonces echarán tus piedras y tus maderas  
y aun tu polvo en el mar.  
<sup>13</sup> Yo pondré fin a tus cantos,  
el sonido de tus liras no se oirá más.  
<sup>14</sup> Te reduciré a piedra desnuda,  
serás un lugar para secar las redes de peces,  
nunca jamás serás reedificada,  
porque Yo, *YAHWEH* he hablado,"  
dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>15</sup> A Tzor *YAHWEH Elohim* le dice:

"¡Cómo se estremecerán las islas  
al estruendo de tu caída,  
cuando los heridos griten,  
cuando en ti tome lugar la matanza!  
<sup>16</sup> Entonces todos los príncipes del mar  
saldrán de sus tronos;  
pondrán a un lado sus mantos  
y se despojarán de sus ropajes bordados.  
Ellos se vestirán de temblor,  
se sentarán en la tierra,  
temblando todo el tiempo,  
espantados de tu condición."  
<sup>17</sup> Entonces levantarán este lamento por ti:  
"¡Cómo has sido destruida,

tú que eras poblada por gente de los mares,  
ciudad tan renombrada, una vez tan fuerte en el mar,  
y tus habitantes que solían difundir terror  
sobre todos los habitantes de tierra firme!  
18 Ahora las regiones costeras tiemblan  
en el día de tu caída,  
y las islas en el mar  
están espantadas por tu fin."

19 Porque aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice:

"Cuando Yo te vuelva una ciudad arruinada,  
como otras ciudades deshabitadas;  
cuando traiga el mar profundo sobre ti,  
y sus aguas poderosas te cubran;  
20 entonces te haré descender  
con los que descienden al abismo,  
a los pueblos de antaño,  
y te haré vivir en lugares subterráneos  
como aquellos que fueron arruinados hace tiempo,  
con aquellos que descienden al abismo,  
para que estés deshabitada  
cuando Yo glorifique la tierra de los vivos.  
21 Te haré horrible;  
cesarás de existir.  
La gente te buscará, pero ya nunca te encontrarán,  
dice *YAHWEH Elohim*."

**27** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Tú, ser humano, levanta este lamento para Tzor, <sup>3</sup> di a Tzor, localizada a las puertas del mar, traficante para pueblos de muchas islas, que *YAHWEH Elohim* dice:

"Tzor, tú has dicho:  
"Mi belleza es perfecta."  
4 Tus contornos están en el corazón del mar,  
tus constructores perfeccionaron tu belleza.  
5 Usaron troncos de ciprés de Senir  
para formar todo tu entarimado.  
Cogieron cedros del Libano  
para hacerte mástiles.  
6 De robles de Bashan  
te hicieron remos.  
Tu cubierta hicieron de marfil  
incrustadas de pino de las costas de Kittim.  
7 Lino fino bordado de Egipto  
fue usado para tus velas, que también era tu bandera.



Azul y púrpura de las costas de Elishah  
 fue usado para cubrir la tienda de tu cubierta,  
 8 El pueblo de Tzidon y de Arvad  
 te sirvieron como remeros.  
 Tus propios hombres hábiles, Tzor,  
 estaban allí como tus pilotos.  
 9 Los jefes y artesanos de Geval  
 sellaron las aberturas entre tus tablas.  
 Toda nave del mar y sus tripulantes  
 fueron a ti para comerciar con tus mercancías.  
 10 Hombres de Paras, Lud y Put  
 eran mercenarios en tu ejército  
 colgando en ti escudos y yelmos,  
 ellos mostraron tu esplendor.  
 11 Hombres de Arvad y tu propio ejército  
 estaban de posta en tus muros.  
 Los Gamadim estaban en tus torres;  
 colgaron sus escudos en tus muros,  
 haciendo tu belleza perfecta.

<sup>12</sup> "Tarshish hacía negocios contigo por la cantidad y variedad de tus recursos; ellos comerciaban contigo plata, hierro, hojalata y plomo por tus mercancías. <sup>13</sup> Grecia, Tuval y Meshej comerciaban contigo, intercambiando esclavos y artículos de bronce por tus mercaderías. <sup>14</sup> El pueblo de Togarmah comerciaba contigo caballos, jinetes y mulos.

<sup>15</sup> Los hombres de Dedan comerciaban contigo. Muchas islas eran tus compradores, dándote colmillos de marfil y ébano por pago. <sup>16</sup> Aram comerciaba contigo, porque tú eras tan rica; por tus mercaderías ellos intercambiaban silicato de alúmina, púrpura, bordados, lino fino, coral y rubíes. <sup>17</sup> Yahudáh y La Tierra de Israel también comerciaban contigo, intercambiando por tus mercaderías trigo de Minnit, mijo, miel, aceite de oliva y resina para sanar. <sup>18</sup> Porque eras tan rica, con tal variedad de mercadería costosa, Dammesek comerciaba contigo con vino de Helbon y lana blanca. <sup>19</sup> Vedam y Yavan de Uzal comerciaban con hierro forjado, mirra destilada y caña aromática por tus mercaderías. <sup>20</sup> Dedan comerciaba contigo en aperos de montar. <sup>21</sup> Arabia y todos los príncipes de Kedar eran tus compradores; por tus mercaderías ellos cambiaban ovejas, machos cabríos y carneros. <sup>22</sup> Los mercaderes de Shevar y de Ramah cambiaban por tus mercaderías las especias de la mejor calidad, todo tipo de piedras preciosas y oro. <sup>23</sup> Los mercaderes de Haran, Kaneh y Eden, que también comerciaban con Shevar, Ashur y Kilmad, <sup>24</sup> te traían a cambio de tus mercaderías ropa fina, mantos hechos de material azul y bordados, y baúles recubiertos con cedro llenos de ropas multicolor y enlazados con cordones. <sup>25</sup> Barcos de Tarshish transportaban tus importaciones y tus exportaciones.

"Estabas llena, con gran carga  
 rodeada por el mar.  
 26 Tus remeros te traían por medio de alta mar.  
 Pero el viento del este te quebrantará  
 rodeada del mar.  
 27 Tus riquezas, tus bienes, tus mercaderías,  
 tu tripulación, tus pilotos, tus calafateadores,

tus mercaderes, todos tus guerreros en el extranjero,  
 y todos los otros en el barco contigo  
 se hundirán rodeados por el mar  
 en el día de tu naufragio.  
 28 Cuando ellos oigan los gritos de tus pilotos,  
 las costas de tierra firme temblarán.  
 29 Los remeros, la tripulación y los pilotos  
 desembarcarán y se pararán en la costa,  
 30 sollozando en gritos por tu suerte,  
 llorando amargamente,  
 echando polvo sobre sus cabezas,  
 revolcándose en las cenizas,  
 31 rapándose las cabezas por ti,  
 vistiéndose de cilicio,  
 sollozando con amargura de corazón por ti  
 en amarga lamentación.  
 32 Sollozando levantarán lamento por ti;  
 éste será su lamento por ti:  
  
 "¿Quién donde quiera en el mar  
 ha sido nunca silenciado como Tzor?  
 33 Cuando tus mercaderías vinieron del mar,  
 tu saciaste a muchos pueblos;  
 con tu riqueza vasta y tu variedad de bienes  
 tú enriqueciste a los reyes de la tierra.  
 34 Pero has sido naufragada por las olas,  
 hundida en las profundidades de las aguas;  
 tu mercadería y toda tu gente se ha hundido contigo.  
 35 Todos los que viven a lo largo de la costa  
 están atónitos de ti;  
 sus reyes están terriblemente espantados,  
 sus rostros se han convulsionado;  
 36 los mercaderes entre los pueblos  
 están jadeando por tu destino;  
 tú eres objeto de terror,  
 y cesarás de existir."

**28** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ser humano, dile al príncipe de Tzor que  
*YAHWEH Elohim* dice:

'Porque eres tan arrogante  
 y has dicho: "Yo soy dios;  
 yo me siento en el trono de Elohim,  
 rodeado por el mar";  
 sin embargo, tú eres un hombre, no Elohim,  
 a pesar de que crees que piensas como Elohim.

3 ¡Verdad, eres más sabio que Daniel!  
 ¡Ningún secreto se te puede ocultar!  
 4 Por tu sabiduría y discernimiento  
 has adquirido riquezas,  
 has acumulado oro y plata  
 en tus tesoros.  
 5 Por tu gran habilidad en comerciar  
 has incrementado tu riqueza  
 que te ha vuelto tan arrogante.  
 6 "Por lo tanto, *YAHWEH Elohim* dice:  
 'Porque tú crees que piensas como Elohim,  
 7 Yo traeré extranjeros contra ti,  
 las más bárbaras de las naciones,  
 para que desenfunden espada contra tu fina sabiduría  
 y profanen tu esplendor.  
 8 Ellas te harán descender al abismo para morir  
 una muerte violenta rodeada por el mar.  
 9 ¿Dirás tú: "Yo soy Elohim,"  
 a ellos que están al matarte?  
 Tú eres un hombre, no eres Elohim,  
 en las manos de aquellos que te profanan.  
 10 Morirás la muerte de los incircuncisos  
 a las manos de extranjeros.  
 porque Yo he hablado,'  
 dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>11</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>12</sup> "Ser humano, levanta lamento para el rey de Tzor,  
 y dile a él que *YAHWEH Elohim* dice:

"Tú eras el sello de la perfección;  
 estabas lleno de sabiduría y perfecto en belleza;  
 13 estabas en el Eden, el jardín de Elohim;  
 cubierto de todos los tipos de piedras preciosas –  
 cornalina, ónice, jaspe,  
 zafiros, carbunclo, esmeraldas;  
 tus pendientes y joyas eran de oro,  
 preparadas el día que fuiste creado.  
 14 Tú eras un *keruv*, que protegías una región grande;  
 Yo te puse en el Monte Kadosh de Elohim.  
 te paseabas de aquí para allá  
 entre las piedras de fuego.  
 15 Eras perfecto en todos tus caminos  
 desde el día que fuiste creado,  
 hasta que se halló en ti la maldad.  
 16 "Cuando tu comercio creció,  
 te llenaste de violencia;  
 y de esta forma, pecaste.

Por lo tanto, Yo te he echado fuera, profanado,  
 del Monte de Elohim;  
 Te he destruido, *keruv* protector,  
 de entre las piedras de fuego.  
 17 Tu corazón se enorgulleció por tu belleza,  
 corrompiste tu sabiduría por amor a tu esplendor.  
 Pero Yo te he tirado a tierra;  
 Delante de reyes te he hecho un espectáculo.  
 18 Por tus muchos crímenes en comercio deshonesto,  
 has profanado tus Lugares Kadoshim;  
 por lo tanto, saqué fuego de en medio de ti,  
 y te ha devorado;  
 te he reducido a cenizas en la tierra  
 a la vista de todos los que te pueden ver.  
 19 Todos los que te conocen entre los pueblos  
 estarán sorprendidos de ti.  
 Tú eres un objeto de terror,  
 y cesarás de existir."

<sup>20</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>21</sup> "Ser humano, vuelve tu rostro hacia Tzidom, y profetiza contra ella. <sup>22</sup> Di que *YAHWEH Elohim* dice:

'Estoy contra ti Tzidon;  
 pero seré glorificado en ti.  
 Ellos sabrán que Yo soy *YAHWEH*,  
 una vez que ejecute juicios en ella  
 y muestre mi ser Kadosh en ella.  
 23 Porque Yo enviaré pestilencias sobre ella,  
 y la sangre fluirá en sus calles;  
 atacada por todos los lados por la espada,  
 los heridos caerán dentro de ella.  
 Entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH*.'

<sup>24</sup> "La casa de Israel ya no tendrá una zarza punzándola, nunca más sus vecinos que la escarnecen serán una espina para herirlos. Entonces ellos sabrán que Yo soy *YAHWEH Elohim*.

<sup>25</sup> "*YAHWEH Elohim* dice: 'Una vez Yo haya recogido la casa de Israel de los pueblos donde han sido dispersos, una vez haya mostrado que Yo soy Kadosh en ellos mientras los *Goyim* miran, entonces ellos habitarán su propia tierra, la cual di a mi siervo Yaakov. <sup>26</sup> Ellos tendrán seguridad cuando vivan allí, edificando casas y plantando viñas; sí, ellos vivirán en seguridad, una vez Yo haya ejecutado juicios contra todos sus vecinos escarnecedores. Entonces ellos sabrán que Yo soy *YAHWEH* su Elohim."

**29** <sup>1</sup> En el duodécimo día del décimo mes del duodécimo año, la palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ser Humano, vuelve tu rostro contra Faraón rey de Egipto; profetiza contra él y contra todo Egipto; <sup>3</sup> habla y di que *YAHWEH Elohim* dice:

'¡Estoy contra ti,  
 Faraón rey de Egipto,  
 tú, gran cocodrilo  
 que yaces en los arroyos del Nilo!  
 Tú dices: 'Mi Nilo es mío;  
 Yo lo hice para mí.'  
 4 Pero Yo pondré garfios en tu quijada  
 y haré que los peces del Nilo se peguen a tus escamas,  
 5 te dejarán en el desierto,  
 a ti y a todos los peces del Nilo.  
 Tú caerás en el campo abierto  
 y no serás recogido ni enterrado;  
 sino te daré como comida  
 a los animales salvajes y a las aves.  
 6 Entonces todos los que viven en Egipto  
 sabrán que Yo soy *YAHWEH*.  
 Porque ellos han sido un apoyo hecho de paja  
 para la casa de Israel.  
 7 Cuando te tomaron en mano, te astillaste;  
 les desgarraste todos sus hombros;  
 cuando ellos se apoyaron en ti, te quebraste  
 e hiciste vacilar sus espaldas.'

<sup>8</sup> "Por lo tanto *YAHWEH Elohim* dice: Yo traeré la espada contra ti y eliminaré ambos tu gente y tus animales. <sup>9</sup> La tierra de Egipto se convertirá en un desecho desolado, y ellos sabrán que Yo soy *YAHWEH*; porque él dijo: 'El Nilo es mío; yo lo hice.' <sup>10</sup> Así que estoy contra ti y tu Nilo; y Yo haré la tierra de Egipto un desecho desolado total desde Migdol hasta Sevenah, y todo el camino hasta los contornos de Etiopía. <sup>11</sup> Ningún pie humano pasará por él, ni ningún pie de animal pasará por él; estará deshabitado por cuarenta años. <sup>12</sup> Sí, haré la tierra de Egipto desolada, aun hasta cuando comparado con otros países desolados, asimismo sus ciudades en comparación con otras ciudades arruinadas; estarán desoladas por cuarenta años. Yo esparciré a los Egipcios entre las naciones y los dispersaré por los países.'

<sup>13</sup> "Porque esto es lo que *YAHWEH Elohim* dice: 'Al final de los cuarenta años Yo recogeré a los Egipcios de entre los pueblos que fueron esparcidos – <sup>14</sup> Restauraré las fortunas de Egipto y causaré que regresen a la tierra de su origen, Patros. Pero allí será un reino humilde, <sup>15</sup> el reino más humilde. Nunca jamás dominará otras naciones; Yo los reduciré para que nunca más gobiernen otras naciones. <sup>16</sup> Además, ellos ya no serán una fuente de confianza para que Israel se vuelva a ellos; más bien, sólo les traerá a la mente su culpa por haberse vuelto a ellos anteriormente. Entonces ellos sabrán que Yo soy *YAHWEH Elohim*."

<sup>17</sup> En el primer día del primer mes del año vigésimo séptimo, la palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>18</sup> "Ser humano, Nevujadretzar rey de Bavel montó una expedición masiva con su ejército contra Tzor; [las cargas de lodo que llevaban] hicieron toda cabeza calva y todo hombro pelado, sin embargo, ni él ni su ejército sacaron ningún beneficio de Tzor de su expedición contra él. <sup>19</sup> Por lo tanto, *YAHWEH Elohim* dice: 'Yo daré la tierra de Egipto a Nevujadretzar rey de Bavel. El se llevará sus riquezas, tomará su botín y su despojo, y esto será la paga de su ejército. <sup>20</sup> Yo le estoy dando la tierra de Egipto como su jornal por el trabajo que hizo, porque ellos estaban trabajando para mí,' dice *YAHWEH Elohim*. <sup>21</sup> Cuando ese día venga Yo causaré

poder que regrese a la casa de Israel, y te habilitaré a ti [Yejezkel] que abras tu boca entre ellos. Entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH*."

**30**<sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ser humano, profetiza; di que *YAHWEH Elohim* dice:

3 'Solloza, "¡Oh, no! ¡Es hoy!"  
Pues el día está cerca,  
El Día de *YAHWEH*, un día de nubes,  
el tiempo de los *Goyim*.  
4 La espada vendrá a Egipto,  
y Etiopía estará angustiada,  
cuando los muertos caigan en Egipto,  
cuando ellos se lleven su riqueza,  
y sus cimientos sean destruidos.  
5 Etiopía, Put y Lud,  
toda la población mixta y Kuv,  
y la gente de tierras aliadas  
morirán a espada con ellos."

<sup>6</sup> " *YAHWEH* dice esto:

'Aquellos que apoyan a Egipto caerán;  
su poder arrogante será derribado;  
de Migdol a Sevenah morirán a espada,'  
dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>7</sup> "Ellas estarán desoladas aun cuando comparadas con otros países desolados, asimismo sus ciudades en comparación con otras ciudades arruinadas. <sup>8</sup> Ellos sabrán que Yo soy *YAHWEH* cuando prenda fuego a Egipto y los que lo apoyan serán destruidos. <sup>9</sup> Cuando ese día venga, yo enviaré mensajeros en barcos para aterrorizar a los Etíopes que no sospechan; y angustia los sobrecogerá a ellos en el día de Egipto. ¡Sí, aquí viene!"

<sup>10</sup> " *YAHWEH Elohim* dice:

'Yo destruiré las hordas de Egipto  
por medio de Nevujadretzar rey de Bavel.  
11 El y su pueblo, los más bárbaros de todas las naciones,  
serán traídos para destruir la tierra.  
Ellos desenfundarán la espada contra Egipto  
y llenarán la tierra de cadáveres.  
12 Yo secaré los arroyos del Nilo  
y venderé la tierra al perverso;  
Por medio del poder de extranjeros Yo haré la tierra  
y todo lo que hay en ella desolada.  
Yo, *YAHWEH*, he hablado."

<sup>13</sup> " Aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice:

Yo destruiré los ídolos,  
 haré que los falsos dioses en Nof cesen de existir.  
 Ya nunca habrá un príncipe de la tierra de Egipto;  
 Yo pondré temor en la tierra de Egipto,  
 14 Desolaré a Patros, prenderé fuego a Tosan,  
 ejecutaré juicio en No,  
 15 derramaré mi furia sobre Seen la fortaleza de Egipto,  
 y destruiré las hordas de No.  
 16 Sí, prenderé fuego en Egipto;  
 Seen se marchitará de angustia;  
 No será destruida;  
 los enemigos atacarán a Nof a plena luz del día.  
 17 Los jóvenes de On y de Pi-Veset  
 morirán por la espada,  
 mientras que las propias ciudades irán al cautiverio.  
 18 En Tejafnejes el día se pondrá oscuro  
 cuando Yo quebrante los yugos de Egipto allí,  
 y cese el orgullo que ella tiene es su poder.  
 Una nube la cubrirá,  
 y sus hijas irán al cautiverio.  
 19 Así ejecutaré juicio sobre Egipto.  
 Entonces ellos sabrán que Yo soy *YAHWEH*."

<sup>20</sup> En el séptimo día del primer mes del undécimo año, la palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>21</sup> "Ser humano, Yo he quebrado el brazo de Faraón rey de Egipto, no ha sido entablillado con vendas para curarlo, para que pueda sanarse y hacerse fuerte de nuevo para empuñar la espada. <sup>22</sup> Por lo tanto, *YAHWEH Elohim* dice esto: Yo estoy contra Faraón rey de Egipto. Yo quebraré sus brazos, ambos el sano y la fracturado, y haré que la espada se caiga de su mano. <sup>23</sup> Yo esparciré a los Egipcios entre las naciones y los dispersaré entre los países. <sup>24</sup> Yo fortaleceré los brazos del rey de Bavel y pondré mi espada en su mano; pero quebraré los brazos de Faraón; él aullará como un hombre mortalmente herido. <sup>25</sup> Sí, Yo sostendré los brazos del rey de Bavel; pero los brazos de Faraón caerán: Ellos sabrán que Yo soy *YAHWEH* cuando ponga mi espada en la mano del rey de Bavel, y él la extienda sobre la tierra de Egipto. <sup>26</sup> Sí, Yo esparciré a los Egipcios entre las naciones y los dispersaré por los países; y ellos sabrán que Yo soy *YAHWEH*."

**31** <sup>1</sup> En el primer día del tercer mes del undécimo año, la palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ser humano, di a Faraón rey de Egipto y a sus hordas:

3 '¿A quién te pareces en tu grandeza?  
 Como Ashur, un cedro del Levanon.  
 Tenía ramas hermosas, follaje denso,  
 su copa rodeada de ramas con retoños.  
 4 El agua lo nutría; la profundidad lo hizo crecer,  
 mandado sus ríos al lugar donde estaba plantado,

mandando sus arroyos a todos los árboles en los campos.  
5 Así que creció más alto que cualquier otro árbol,  
sus ramas crecieron en número y se extendieron a lo lejos y a lo ancho,  
pues tenía mucha agua para hacerlas crecer.  
6 En su copa todas las aves del aire hacían sus nidos,  
debajo de sus ramas todos los animales salvajes parían a sus pequeños,  
y todas las grandes naciones vivían bajo su sombra.  
7 Era hermoso en su grandeza y el tamaño de sus ramas,  
porque sus raíces descendían a mucha agua.  
8 Ningún cedro en el jardín de Elohim era como éste,  
ningún ciprés se comparaba con sus ramas,  
ningún castaño era rival para sus ramas,  
ningún árbol en el jardín de Elohim podía igualar su hermosura.  
9 Lo hice tan hermoso, con sus muchas ramas;  
todos los árboles en el jardín del Edén lo envidiaban.'

<sup>10</sup> "Por lo tanto aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice: 'Porque eres tan alto, porque él alzó su corona por encima de las ramas retoñadas, porque se ha hecho tan arrogante acerca de su estatura,<sup>11</sup> lo estoy entregando a la más poderosa entre las naciones, la cual de cierto tratará con él como su perversidad merece; Yo lo rechazo.<sup>12</sup> Extranjeros, los más bárbaros entre las naciones, lo destruirán y lo dejarán tendido donde está. Sus ramas se encontrarán caídas en las montañas y en los valles, sus retoños estarán partidos en todos los ríos de la tierra, y los pueblos de la tierra se retirarán de su sombra y lo dejarán.<sup>13</sup> Todas las aves se situarán en su tronco caído, y todos los animales salvajes estarán sobre sus ramas.<sup>14</sup> Esto es para advertir a todos los árboles que crecen cerca del agua no crecer tan alto, a no alzar su corona sobre las ramas con retoño, ni confíe en su grandeza todo el que bebe agua.

Porque todos son dados a la muerte,  
a las profundidades de la tierra,  
junto con los seres humanos,  
con aquellos que descienden al abismo.'

<sup>15</sup> "Aquí está lo que *YAHWEH* dice:

'En el día que él descendió al Sheol,  
Yo hice que el abismo se enlutara  
y se cubriera por él;  
Yo retuve sus ríos,  
para que sus aguas profundas se detuvieran.  
Yo hice que el Levanon se enlutara por él,  
y todos los árboles del campo se marchitaron a causa de él.  
16 Al sonido de su caída  
yo hice que las naciones se estremecieran,  
cuando lo lancé abajo al Sheol  
con todos los que descienden al abismo.  
Todos los árboles del Edén,  
los escogidos entre los mejores del Levanon,



todos los que toman agua,  
fueron consolados en lo profundo de la tierra.  
17 Ellos descendieron con él al Sheol  
a aquellos que fueron matados por la espada,  
a aquellos que eran su brazo de batalla,  
los que entre las naciones vivían bajo su sombra.  
18 ¿Cuál de los árboles del Eden  
era tu igual a ti en gloria y tamaño?  
Sin embargo, serás derribado a las profundidades de la tierra  
junto con los árboles del Eden.  
Yacerás allí entre los incircuncisos,  
con aquellos matados por la espada.  
este es Faraón y sus hordas.'

dice *YAHWEH Elohim*."

**32**<sup>1</sup> En el primer día del duodécimo mes del duodécimo año, la palabra de *YAHWEH* vino a mí:

<sup>2</sup> "Ser humano, levanta lamento por Faraón rey de Egipto; dile:

'Te comparaste a sí a un león entre las naciones;  
de hecho, eres más como un cocodrilo en los lagos.  
Salías súbitamente de los arroyos,  
agitabas el agua con tus patas  
y ensuciabas sus torrentes.'

<sup>3</sup> " Así que, aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice:

'Con muchas naciones reunidas,  
Yo extenderé mi red sobre ti,  
y ellas te arrastrarán en mi red.  
4 Entonces te arrojaré en la costa,  
te lanzaré en campo abierto,  
haré que todas las aves del aire se posen en ti  
y haré que todos los animales del mundo se sacien de ti.  
5 Dejaré tus carnes en las montañas  
y llenaré los valles con tu cadáver podrido.  
6 Empaparé la tierra donde nadas  
con tu propia sangre, hasta las montañas;  
las aguas estarán llenas de ti.  
7 Cuando Yo te extinga, cubriré el cielo  
y haré sus estrellas negras;  
cubriré el sol con una nube,  
y la luna no dará su luz.  
8 Todas las lumbreras de cielo  
las haré oscurecer sobre ti;  
esparciré oscuridad sobre tu tierra.'

dice *YAHWEH Elohim*.

9 "Yo irritaré a muchos pueblos  
cuando traiga a tus destruidos  
en medio de las naciones,  
dentro de los países que tú no has conocido.  
10 Yo haré que muchos pueblos se espanten por ti;  
sus reyes temblarán con terror por ti  
cuando desenfunde mi espada delante de ellos.  
En el día de tu caída  
ellos temblarán continuamente,  
cada hombre por temor de su propia vida.'

11 "Porque *YAHWEH Elohim* dice esto:

'La espada del rey de Babel  
vendrá contra ti.  
12 Con las espadas de los guerreros  
Yo haré que tus hordas caigan.  
Ellos son los más bárbaros de todas las naciones,  
y ellos quebrantarán la gloria de Egipto –  
todas sus hordas serán destruidas.  
13 Destruiré todo su ganado  
junto a sus aguas de plenitud.  
Ningún pie humano las enturbiará otra vez,  
ni ningún casco de animal.  
14 Entonces Yo haré sus aguas cristalinas  
y causaré que sus arroyos fluyan como aceite,'  
dice *YAHWEH Elohim*.  
15 "Cuando Yo convierta la tierra de Egipto en un desecho arruinado,  
una tierra despojada de todo lo que en ella abundaba;  
ellos sabrán que Yo soy *YAHWEH*.  
16 Este es el lamento que ellos levantarán;  
las hijas de las naciones lo usarán estando de luto;  
ellas la endecharán por Egipto y todas sus hordas.'  
dice *YAHWEH Elohim*."

17 En el decimoquinto día del mes en el duodécimo año, la palabra de *YAHWEH* vino a mí:

18 "Ser humano, gime por las hordas de Egipto;  
mándalas junto con las hijas de las naciones poderosas  
a lo profundo de la tierra,  
con aquellos que descienden al abismo.  
19 ¿Eres tú más bella que las otras?  
¡Desciende, yace con los muertos incircuncisos!  
20 Ellos caerán entre los muertos por la espada;  
ella es dada a la espada; arrástrala hacia abajo con sus hordas.

- 21 Desde lo profundo del Sheol los guerreros más poderosos  
hablarán de él con aquellos que le ayudaron.  
Ellos descendieron; ellos yacen quietos,  
los incircuncisos muertos por la espada.
- 22 "Ashur está allí con sus hordas;  
sus sepulturas están alrededor de ellos,  
todos los muertos, matados por la espada.
- 23 Sus sepulturas están en las partes más profundas del abismo,  
sus hordas están por todo alrededor de su sepultura,  
todos ellos muertos, matados por la espada,  
aquellos que aterrorizaron la tierra de los vivientes.
- 24 "Eilam está allí, con sus hordas alrededor de su sepultura,  
todos ellos muertos, matados por la espada,  
descendieron incircuncisos a lo profundo de la tierra,  
aquellos que aterrorizaron la tierra de los vivientes;  
ellos cargan su vergüenza junto a los que descienden al abismo.
- 25 Ellos le han dado a ella con sus hordas una cama entre los muertos;  
sus sepulturas están todo alrededor de ellos,  
todos ellos incircuncisos, matados por la espada,  
porque ellos aterrorizaron la tierra de los vivientes;  
ellos cargan con su vergüenza con aquellos que descendieron al abismo;  
están puestos entre los que fueron muertos.
- 26 "Meshej y Tuval con sus hordas están allí  
sus sepulturas están todo alrededor de ellos,  
todos ellos incircuncisos, muertos por la espada,  
porque ellos aterrorizaron la tierra de los vivientes.
- 27 Ellos no yacen con los guerreros caídos  
de los incircuncisos que descendieron al Sheol  
con sus armas de guerra,  
sus espadas puestas debajo de sus cabezas,  
y sus crímenes sobre sus huesos;  
porque estos guerreros aterrorizaron la tierra de los vivientes.
- 28 pero tú yaces quebrantada entre los incircuncisos,  
con aquellos que fueron muertos por la espada.
- 29 "Allá está Edom, sus reyes y sus príncipes,  
quien, a pesar de todo su poder, es echado con aquellos  
que fueron muertos por la espada, con los incircuncisos,  
con aquellos que descendieron al abismo.
- 30 "Allá están todos los príncipes del norte, todos ellos,  
y los Tzidoni, que descendieron con los muertos,  
avergonzados del terror que causaron por su poder;  
ellos yacen incircuncisos con los que fueron muertos por la espada,  
cargando su vergüenza con aquellos que descendieron al abismo.

- 31 "A todos estos Faraón verá,  
y él será consolado acerca de sus hordas,  
Faraón y su ejército, muertos por la espada."  
dice *YAHWEH Elohim*.
- 32 "Porque Yo he puesto mi terror en la tierra de los vivientes,  
y él yacerá entre los incircuncisos,  
con aquellos muertos por la espada,  
Faraón y todas sus hordas,"

dice *YAHWEH Elohim*.

**33** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ser humano, habla a tu pueblo; dile a ellos. 'Supongan que Yo traigo la espada a un país, y la gente de ese país toma a uno de sus hombres y lo nombran su vigía. <sup>3</sup> Ahora, si al ver la espada viniendo para ese país, el suena el *shofar* y avisa a la gente; <sup>4</sup> entonces, si la espada viene y se lleva a alguien que oyó el sonido del *shofar* pero no prestó atención, así la responsabilidad por su muerte será su propia – <sup>5</sup> él oyó el *shofar*, pero no prestó atención, así que la responsabilidad por su muerte es suya propia; cuando, por el contrario, si hubiera prestado atención, él hubiera salvado su vida. <sup>6</sup> Pero si el vigía ve la espada viniendo y no suena el *shofar* y, por tanto, la gente no es avisada; y viene la espada y se lleva a uno de ellos, ese es ciertamente llevado en su culpa, pero Yo pondré al vigía responsable por su muerte.'

<sup>7</sup> "Asimismo tú, ser humano – Yo te he nombrado como vigía para la casa de Israel. Por lo tanto, cuando tú oigas la palabra de mi boca, adviérteles por mí. <sup>8</sup> Cuando Yo le diga a la persona perversa: 'Persona perversa, tú de cierto morirás'; y tú fallas en hablarle y advertirle a la persona perversa que deje sus caminos; entonces esa persona perversa morirá culpable; y Yo te pondré por responsable por su muerte. <sup>9</sup> Pero, al contrario, si tú le adviertes a la persona perversa que se vuelva de sus caminos, y él no se vuelve de sus caminos; entonces él aun morirá culpable, pero tú habrás salvado tu propia vida.

<sup>10</sup> "Por lo tanto, tú ser humano, di a la casa de Israel: 'Nuestros crímenes y pecados son una carga sobre nosotros, nos estamos consumiendo por causa de ellos, ¿cómo podríamos aun permanecer vivos?'" <sup>11</sup> "Dile a ellos: 'Como yo estoy vivo, dice *YAHWEH Elohim*, no tengo placer en hacer que la persona perversa muera, sino en que la persona perversa se vuelva de su manera de vivir. Así que, ¡arrepíentete! ¡Vuélvete de tus caminos perversos! Pues, ¿por qué vas a morir casa de Israel?'"

<sup>12</sup> "Además, tú, ser humano, di al pueblo: 'La justicia de la persona justa no la salvará, una vez comience a cometer crímenes; y, asimismo, las perversidades de la persona perversa no le causarán caer, una vez se vuelva de sus perversidades. No, la persona justa no puede vivir por virtud de su justicia previa, una vez comience a pecar. <sup>13</sup> Así que, si después que Yo le diga a la persona justa que de cierto vivirá, y comienza a confiar en su justicia previa y comienza a cometer crímenes; entonces ninguno de sus actos de justicia previos serán recordados; por el contrario, él morirá por los actos perversos que ha cometido. <sup>14</sup> Asimismo, si después que Yo le diga a la persona perversa: "Tú tienes que morir," se vuelve de su pecado y hace lo que es justo y recto – <sup>15</sup> si la persona perversa restituye la prenda y devuelve lo que robó, y así vive por las leyes que dan vida y no comete actos malvados; entonces, él vivirá, no morirá. <sup>16</sup> Ninguno de los

pecados que cometió será recordado contra él; él ha hecho lo que es justo y recto; él de cierto vivirá.

<sup>17</sup> "Ahora, tu pueblo dice: '¡Los caminos de *YAHWEH*, sencillamente no son justos!' <sup>18</sup> Cuando la persona justa se vuelve de su justicia y comete perversidades, él morirá a causa de ellas. <sup>19</sup> Y cuando la persona perversa se vuelve de su perversidad y hace lo que es justo y recto, él vivirá a causa de ello.' <sup>20</sup> Sin embargo, ustedes dicen: '¡Los caminos de *YAHWEH* no son justos!' Casa de Israel, Yo juzgaré a cada uno de ustedes de acuerdo a sus caminos"

<sup>21</sup> En el vigésimo año del cautiverio, en el quinto día del décimo mes, un fugitivo de Yerushalayim vino a mí con las noticias: "La ciudad ha sido golpeada." <sup>22</sup> Ahora, la mano de *YAHWEH* había estado sobre mí esa noche, antes de que el fugitivo arribara – El había abierto mi boca antes de que él viniera a mí en la mañana, así que mi boca estaba abierta, y ya yo no estaba mudo. <sup>23</sup> Entonces la palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>24</sup> "Ser humano, aquellos que viven en las partes desoladas de La Tierra de Israel están diciendo: 'Avraham era solamente uno, y él heredó La Tierra. ¡Pero nosotros somos muchos, así que [cuanto mucho más] será La Tierra dada a nosotros para heredar!' <sup>25</sup> Por lo tanto, díles que *YAHWEH Elohim* dice: 'Ustedes comen carne con su sangre, levantan los ojos a los ídolos, y ustedes derraman sangre – ¿y aún esperan poseer La Tierra? <sup>26</sup> Ustedes dependen en sus espadas, cometen prácticas asquerosas, y cada uno de ustedes profana la esposa de su prójimo – ¿y aún esperan poseer La Tierra?' <sup>27</sup> Díles que *YAHWEH Elohim* jura: 'Como que Yo estoy vivo, aquellos que viven en las ruinas caerán a espada, aquellos en el campo Yo daré a los animales salvajes para que coman, y aquellos en las fortalezas y las cuevas morirán por la pestilencia. <sup>28</sup> Además, Yo desolaré totalmente la Tierra; cesará de tener orgullo en su poder; y las montañas de Israel estarán tan desoladas que nadie pasará por ellas.' <sup>29</sup> Entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH*, cuando haya totalmente desolado La Tierra, porque todas las prácticas asquerosas que ellos han cometido.

<sup>30</sup> "Ahora tú, ser humano, tu pueblo se está reuniendo y hablando acerca de ti por los muros y en las puertas de las casas. Ellos se están diciendo el uno al otro, cada uno diciendo a su hermano: 'Vengan vamos a oír la última palabra de *YAHWEH*.' <sup>31</sup> Así que, entonces, vienen a ti, como la gente hace, se sientan frente a ti como mi pueblo, y oyen tus palabras; pero ellos no actúan por ellas. Porque dentro de sus bocas ellos te adulan, pero sus corazones están puestos en sus propios intereses; <sup>32</sup> así que para ellos tú eres como un canto de amor cantado por alguien con una buena voz quien puede tocar bien un instrumento – Ellos oyen tus palabras, pero no actúan por ellas. <sup>33</sup> Así que, cuando todo esto se vuelva realidad, entonces, por lo menos, ellos comprenderán que un profeta ha estado con ellos."

**34** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ser humano, profetiza contra los pastores de Israel. ¡Profetiza! Díles a ellos, a los pastores, que *YAHWEH Elohim* dice esto: '¡Ay de los profetas de Israel que se alimentan a sí! ¿No debían los pastores alimentar a las ovejas? <sup>3</sup> ¡Ustedes comen las carnes de primera, se visten con la lana, y matan lo mejor de la manada; pero no alimentan a las ovejas! <sup>4</sup> Ustedes no fortalecen al débil, ni sanan a la enferma, ni vendan a la quebrantada, ni traen de regreso a la descarriada ni buscan a la perdida; por el contrario, ustedes las tiranizan con fuerza aplastante. <sup>5</sup> Así que ellas se dispersaron, sin pastor, y se convirtieron en comida para todo animal salvaje – ellas fueron dispersas. <sup>6</sup> Mis ovejas vagaron en derredor sin objetivo en toda montaña y colina; sí, mis ovejas fueron esparcidas por toda La Tierra, sin nadie que las buscara ni nadie que las cuidara.'

<sup>7</sup> "Por lo tanto, pastores, oigan la palabra de *YAHWEH*: <sup>8</sup> 'Como que Yo estoy vivo,' *YAHWEH Elohim* jura: "Porque mis ovejas se han convertido en presa, mis ovejas se han

convertido en comida para todo animal salvaje, puesto que no había pastor, puesto que los pastores no buscaron a mis ovejas, en cambio, mis pastores se alimentaron a sí mismos pero no a mis ovejas." <sup>9</sup> ¡Por lo tanto, pastores, oigan la palabra de *YAHWEH*! <sup>10</sup> *YAHWEH Elohim* dice: 'Estoy en contra de los pastores. Yo demando que ellos me devuelvan mis ovejas. Yo no les permitiré alimentar a mis ovejas, y tampoco se alimentarán a ellos mismos. Yo rescataré a mis ovejas de sus bocas; ellas ya nunca serán comida para ellos:"

<sup>11</sup> Porque aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice: "¡Yo estoy tomando las riendas! Yo buscaré a mis ovejas y Yo mismo me ocuparé de ellas. <sup>12</sup> Así como el pastor se ocupa de su rebaño cuando se encuentra entre sus ovejas descarriadas, así me ocuparé de mis ovejas. Yo las rescataré de todos los lugares de donde fueron esparcidas cuando estaba nublado y oscuro. <sup>13</sup> Yo las traeré de regreso de esos pueblos, las recogeré de esos países, las juntaré de esos países y las regresaré a su propia tierra. Entonces les dejaré que se alimenten en las montañas de Israel, junto a los arroyos y en todos los lugares habitables de La Tierra. <sup>14</sup> Yo las alimentaré en buenos pastizales; y su lugar de pastar será en las altas montañas de Israel. Ellas descansarán en lugares de verdes pastos y se apacentarán en los ricos pastizales de las montañas de Israel. <sup>15</sup> Sí, Yo pastorearé a mis ovejas; y las dejaré descansar," dice *YAHWEH Elohim*. <sup>16</sup> "Yo buscaré a la perdida, traeré de regreso a las descarriadas, vendaré a la quebrantada, y fortaleceré a la enferma. Pero a la gorda y fuerte, Yo destruiré – Yo las alimentaré con juicio."

<sup>17</sup> "En cuanto a ti, mi rebaño, *YAHWEH Elohim* dice esto: 'Yo juzgaré entre una y otra oveja, entre machos cabríos y carneros. <sup>18</sup> ¿No fue suficiente para ustedes apacentarse en el mejor pastizal y beber del agua más cristalina? ¿Tenían que pisotear el resto del pastizal y ensuciar con sus pies el agua que quedaba? <sup>19</sup> Así que ahora mis ovejas comen lo que ustedes han pisoteado con sus pies y beben el agua ensuciada por sus pies.' <sup>20</sup> Por lo tanto, aquí está lo que *YAHWEH Elohim* les dice a ellos: 'Yo juzgaré entre la oveja gorda y la oveja flaca. <sup>21</sup> Porque ustedes empujaron con sus costados y sus hombros y acornearon a todas las débiles con sus cuernos, hasta que las dispersaron en todas las direcciones. <sup>22</sup> Por lo tanto, Yo salvaré a mi rebaño; ya nunca será presa; y Yo juzgaré entre una oveja y otra oveja.

<sup>23</sup> "Yo levantaré un pastor que esté a cargo de ellas, y él les permitirá alimentarse – mi siervo David. El las pastoreará y será su pastor. <sup>24</sup> Yo, *YAHWEH*, seré su Elohim; y mi siervo David será su príncipe entre ellas. Yo, *YAHWEH*, he hablado. <sup>25</sup> Yo haré un Pacto de paz con ellas; Yo erradicaré los animales salvajes de La Tierra; y ellas vivirán seguras en el desierto y dormirán en los bosques. <sup>26</sup> Yo las haré y a los lugares alrededor de mi colina una bendición, y Yo causaré que la lluvia caiga cuando debe – habrá lluvias de bendición. <sup>27</sup> Los árboles del campo darán fruto y la tierra su cosecha, y estarán seguras en su tierra. Entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH* cuando rompa las barras de su yugo y las rescate del poder de aquellos que las convirtieron en esclavas. <sup>28</sup> Ya nunca más serán presa de los *Goyim*, ni los animales salvajes las devorarán; sino que vivirán con seguridad, sin nadie que las haga temer. <sup>29</sup> Yo haré famosa la productividad de sus cosechas, y nunca más serán consumidas por hambruna en La Tierra ni jamás cargarán con la vergüenza de los *Goyim*. <sup>30</sup> Ellas sabrán que Yo, *YAHWEH* su Elohim, estoy con ellas, y que ellas, la casa de Israel, es mi pueblo,' dice *YAHWEH Elohim*. <sup>31</sup> Ustedes, mis ovejas, las ovejas en mi pastizal son seres humanos; y Yo soy su Elohim,' dice *YAHWEH Elohim*."

**35** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ser humano, vuelve tu rostro contra el Monte Seir; profetiza contra él, <sup>3</sup> y di que *YAHWEH Elohim* dice: 'Yo estoy contra ti Monte Seir. Yo extenderé mi mano contra ti y te haré totalmente desolado. <sup>4</sup> Yo haré de tus ciudades ruinas y te

haré un desperdicio total, y tú sabrás que Yo soy *YAHWEH*.<sup>5</sup> Por tu odio desde hace tiempo, has puesto al pueblo de Israel a la espada en el tiempo de su calamidad, en el tiempo de iniquidad final.<sup>6</sup> Por lo tanto, como que Yo vivo, *YAHWEH Elohim* jura, 'Yo te prepararé para sangre. La sangre te perseguirá. Tú odias intensamente a tu propia sangre [parientes]; por lo tanto, la sangre te perseguirá.'<sup>7</sup> Sí, Yo haré el Monte Seir totalmente desolado, cortando de él a todo el que pase por medio o que regrese.<sup>8</sup> Yo llenaré sus montañas con sus muertos; en tus colinas y valles y en todos tus barrancos caerán aquellos muertos por la espada.<sup>9</sup> Te convertiré en ruinas perpetuas; tus ciudades no regresarán; y tú sabrás que Yo soy *YAHWEH*.

<sup>10</sup> "Porque tú dices: 'Estas dos naciones, estos dos países serán míos; tomaremos posesión de ellos,' a pesar de que *YAHWEH* está allí;<sup>11</sup> por lo tanto, como que Yo vivo,' jura *YAHWEH Elohim*: 'Yo trataré contigo como tu ira y envidia suscitada por tu odio merecen; y me haré conocido entre ellos cuando te juzgue a ti.'<sup>12</sup> Tú sabrás que Yo, *YAHWEH*, he oído todas tus palabras blasfemas contra las montañas de Israel, tal como: 'Ellos están desolados, han sido dado a nosotros para devorar.'<sup>13</sup> Además, se han jactado contra mí con sus bocas, hablando más y más contra mí – Yo lo he oído.'<sup>14</sup> Aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice: 'Para la alegría de toda la tierra, Yo te desolaré.'<sup>15</sup> Puesto que tú te regocijaste de poseer la casa de Israel, porque estaba desolada, eso es lo que te haré – tú serás desolado, Monte Seir y todo Edom, todo. Entonces sabrás que Yo soy *YAHWEH*.'

**36**<sup>1</sup> "Ahora tú, ser humano, profetiza a las montañas de Israel. Di: 'Montañas de Israel, oigan el mensaje de *YAHWEH*.<sup>2</sup> *YAHWEH Elohim* dice: "El enemigo se está jactando sobre ti, ¡Ja! ¡Hasta los antiguos lugares altos son nuestros ahora!'<sup>3</sup> Por lo tanto, profetiza y di que *YAHWEH Elohim* dice: 'Porque ellos te desolaron y te tragaron desde todos los lados, para que así otras naciones pudieran tomar posesión de ti; y ahora la gente está murmurando acerca de ti y calumniándote;<sup>4</sup> por lo tanto, montañas de Israel, oigan el mensaje de *YAHWEH Elohim* – esto es lo que *YAHWEH Elohim* dice a las montañas y colinas, los arroyos y valles, los desechos desolados y las ciudades abandonadas, hechos ahora presa y ridiculizados por otras naciones –<sup>5</sup> por lo tanto, esto es lo que *YAHWEH Elohim* dice: "En el calor de mi celo Yo hablo contra las otras naciones y todo Edom, puesto que, regocijándose de todo corazón, ellos se han atribuido indebidamente mi tierra para ellos como posesión y, con total desprecio, la tomaron como presa."

<sup>6</sup> "Por lo tanto profetiza referente a La Tierra de Israel, y di a las montañas, las colinas, los arroyos y valles que *YAHWEH Elohim* dice esto: 'Yo hablo mi celo y mi furia, porque ustedes han soportado ser avergonzados por las naciones.'<sup>7</sup> Por lo tanto, así dice *YAHWEH Elohim*: 'Yo he levantado mi mano y jurado que las naciones que los rodean cargarán con su vergüenza.'<sup>8</sup> Pero ustedes, montañas de Israel, ustedes brotarán sus ramas y darán su fruto para mi pueblo Israel, que pronto regresará.<sup>9</sup> Yo estoy aquí para ustedes, y Yo me volveré a ustedes; entonces serán aradas y sembradas;<sup>10</sup> y Yo multiplicaré su población, toda la casa de Israel, toda ella. Las ciudades serán habitadas y las ruinas reconstruidas.<sup>11</sup> Yo multiplicaré ambas la población humana y la animal, incrementarán y serán productivas; y Yo causaré que sean habitadas como antes – ciertamente, Yo les haré más bien que antes; y ustedes sabrán que Yo soy *YAHWEH*.<sup>12</sup> Yo causaré al pueblo que camine sobre ustedes, mi pueblo Israel. Ellos las poseerán, ustedes serán su herencia; nunca más los volverán a privar de tener hijos.'<sup>13</sup> *YAHWEH Elohim* dice: "Porque ellos dicen a ustedes: 'Tierra tú devoras pueblos y privas a tus naciones de tener hijos,'<sup>14</sup> por lo tanto, nunca más devorarás pueblos, y nunca más privarás a tus naciones de tener hijos," dice *YAHWEH Elohim*.<sup>15</sup> "Yo nunca más permitiré que las naciones te

avergüencen, ni que los pueblos te reprochen, y nunca más serás la causa de que tus naciones tropiecen," dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>16</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>17</sup> "Ser humano, cuando la casa de Israel vivía en su propia tierra, ellos la profanaron por su modo de vida y por sus obras; su senda delante de mí fue como la inmundicia de la *niddah* [menstruación] <sup>18</sup> Por lo tanto, Yo derramé mi furia sobre ellos, por la sangre que ellos habían derramado en La Tierra y porque la profanaron con sus ídolos. <sup>19</sup> Yo los esparcí entre las naciones y los dispersé por todos los países; Yo los juzgué de acuerdo a su modo de vida y a sus obras. <sup>20</sup> Cuando ellos fueron a las naciones a las cuales iban, ellos profanaron Mi Nombre Kadosh; así los pueblos decían de ellos: 'Este es el pueblo de *YAHWEH* que ha sido deportado de su tierra.' <sup>21</sup> Pero Yo estoy preocupado por Mi Nombre Kadosh, el cual la casa de Israel está profanando entre las naciones a las cuales ha ido.

<sup>22</sup> "Por lo tanto, di a la casa de Israel que *YAHWEH Elohim* dice esto: 'Yo no voy a hacer esto por amor a ti, casa de Israel, sino por amor a Mi Nombre Kadosh, el cual tú has estado profanando entre las naciones a las cuales has ido. <sup>23</sup> Yo separaré Mi Gran Nombre para ser considerado como Kadosh, puesto que ha sido profanado en las naciones – tú lo profanaste entre ellos. Las naciones sabrán que Yo soy *YAHWEH*,' dice *YAHWEH Elohim*, 'cuando, delante de sus ojos, Yo estoy apartado por medio de ti para ser considerado como Kadosh.

- <sup>24</sup> Porque Yo te recogeré de entre las naciones,  
te reuniré de todos los países,  
y te regresaré a tu propio suelo.
- <sup>25</sup> Entonces Yo rociaré agua limpia sobre ti,  
y tú estarás limpio;  
Yo te lavaré de toda tu inmundicia  
y de todos tus ídolos.
- <sup>26</sup> Yo te daré un nuevo corazón  
y pondré un nuevo espíritu dentro de ti;  
Yo sacaré tu corazón de piedra de adentro de tu carne  
y te daré un corazón de carne.
- <sup>27</sup> Yo pondré mi espíritu dentro de ti  
y causaré que vivas por mis leyes,  
que respetes mis estatutos y los obedezcas.
- <sup>28</sup> Vivirás en La Tierra que Yo di a tus padres.  
Tú serás mi pueblo,  
y Yo seré tu Elohim.
- <sup>29</sup> Yo te salvaré de toda tu inmundicia.  
Yo llamaré al grano y lo aumentaré,  
y no te enviaré hambruna.
- <sup>30</sup> Yo multiplicaré el producto del fruto de tus árboles  
y aumentaré la producción en tus campos,  
para que nunca sufras el reproche  
de la hambruna entre las naciones.
- <sup>31</sup> Entonces recordarás tus sendas perversas  
y tus obras que no fueron buenas;  
mientras te miras a ti misma, sentirás asco de ti misma  
por tu culpa y tus prácticas asquerosas.
- <sup>32</sup> Entiende,' dice *YAHWEH Elohim*,



'que no estoy haciendo esto por mi amor a ti.  
En cambio, avergüénzate y constérnate por tus sendas,  
casa de Israel.'

<sup>33</sup> "YAHWEH Elohim dice: 'Cuando el día venga para que Yo te lave de toda tu culpa, Yo causaré que las ciudades sean habitadas y las ruinas reconstruidas. <sup>34</sup> La Tierra que estaba desolada será arada, donde antes yacía desolada para que todos los que pasaran la vieran. <sup>35</sup> Entonces ellos dirán: "¡La Tierra que estaba desolada se ha convertido como el Gan-Eden, y las ciudades que estaban arruinadas, abandonadas y desechadas han sido fortificadas y están habitadas!" <sup>36</sup> Entonces las naciones que queden alrededor de ti sabrán que Yo YAHWEH, he reconstruido las ruinas y replantado lo que fue abandonado. Yo YAHWEH, he hablado; y Yo lo haré.'

<sup>37</sup> "YAHWEH Elohim dice: 'Además, Yo dejaré que la casa de Israel ore a mí para Yo hacer estas cosas por ellos: aumentaré sus números como ovejas – <sup>38</sup> como rebaños de ovejas para sacrificios, como rebaños de ovejas en Yerushalayim en los tiempos designados, en este grado serán las ciudades arruinadas llenas de rebaños de gente. Entonces ellos sabrán que Yo soy YAHWEH.'"

**37** <sup>1</sup> Con la mano de YAHWEH sobre mí, YAHWEH me llevó por Su Espíritu y me puso en el medio del valle, y estaba lleno de huesos. <sup>2</sup> El me hizo pasar por alrededor de todos ellos – ¡había tantos huesos tendidos en el valle, y estaban tan secos! <sup>3</sup> El me preguntó: "Ser humano, ¿pueden estos huesos vivir?" Yo respondí: "¡YAHWEH Elohim! ¡Solamente Tú sabes eso!" <sup>4</sup> Entonces me dijo: "¡Profetiza sobre estos huesos! Di a ellos: '¡Huesos secos! ¡Oigan lo que YAHWEH tiene que decir!' <sup>5</sup> A estos huesos YAHWEH dice: "Yo haré que el aliento entre en ustedes, y vivirán. <sup>6</sup> Yo ataré ligamentos a ustedes, haré que crezca carne en ustedes, los cubriré con piel y pondré aliento en ustedes. Ustedes vivirán, y sabrán que Yo soy YAHWEH."

<sup>7</sup> Así que yo profeticé como fui ordenado; y mientras estaba profetizando, hubo un ruido, un ruido arrullador; eran los huesos que se juntaban, cada hueso en su lugar propicio. <sup>8</sup> Mientras yo miraba, los ligamentos crecieron en ellos, la carne apareció y la piel los cubrió; pero no había aliento en ellos. <sup>9</sup> Después me dijo: "¡Profetiza al aliento! ¡Profetiza, ser humano! Di a los huesos que YAHWEH Elohim dice: 'Ven de los cuatro vientos, aliento; y sopla sobre estos muertos, para que puedan vivir.'"

<sup>10</sup> Así que profeticé como fui ordenado, y el aliento vino a ellos, ¡y estaban vivos! ¡Ellos se pararon sobre sus pies, un ejército enorme! <sup>11</sup> Entonces me dijo: "¡Ser humano! estos huesos son la casa entera de Israel; y ellos están diciendo: 'Nuestros huesos se han secado, nuestra esperanza se fue, y somos completamente cortados.' <sup>12</sup> Por lo tanto profetiza; diles que YAHWEH Elohim dice: '¡Mi pueblo! Yo abriré sus sepulturas y haré que se levanten de sus sepulturas, y Yo los traeré a La Tierra de Israel. <sup>13</sup> Entonces sabrán que Yo soy YAHWEH – ¡cuando haya abierto sus sepulturas y los haya hecho levantarse de sus sepulturas, mi pueblo! <sup>14</sup> Yo pondré Mi Espíritu en ustedes; y ustedes estarán vivos. Entonces los pondré en su propia tierra; y sabrán que Yo, YAHWEH, he hablado, y que Yo lo he hecho,' dice YAHWEH."

<sup>15</sup> La palabra de YAHWEH vino a mí: <sup>16</sup> "Tú, ser humano, toma un palo y escribe en él: 'Para Yahudáh y aquellos unidos con él entre el pueblo de Israel.' Toma otro palo y escribe en él: 'Por Yosef, el palo de Efrayim y a toda la casa de Israel quienes están unidos a él.' <sup>17</sup> Finalmente, tráelos juntos a un solo palo, para que se conviertan en uno en tu mano. <sup>18</sup> Cuando tu pueblo te pregunte qué quiere decir todo esto, <sup>19</sup> diles que YAHWEH Elohim dice esto: 'Yo

cogeré el palo de Yosef, el cual está en la mano de Efrayim, junto con las tribus de Israel, que están unidas con él, y las pondré juntas con el palo de Yahudáh y los haré un solo palo, para que se hagan uno en mi mano.' <sup>20</sup> Los palos donde tú escribes estarán en tu mano mientras ellos miran. <sup>21</sup> Entonces dile a ellos que *YAHWEH Elohim* dice: 'Yo cogeré al pueblo de Israel de entre las naciones adonde han ido y los juntaré de todos los lados y los traeré de regreso a su propia tierra. <sup>22</sup> Yo los haré una nación en La Tierra, sobre las montañas de Israel; y un rey será rey para todos ellos. Nunca más serán dos naciones, y nunca más estarán divididos en dos reinos.

<sup>23</sup> "Ellos nunca jamás se profanarán a sí mismos con sus ídolos, sus cosas detestables, ni ninguna de sus transgresiones; sino que Yo los salvaré de todos los lugares donde han estado viviendo y pecando; y Yo los lavaré, para que sean mi pueblo, y Yo sea su Elohim. <sup>24</sup> Mi siervo David será rey sobre ellos, y todos ellos tendrán un pastor; ellos vivirán por mis estatutos y guardarán y observarán mis regulaciones. <sup>25</sup> Ellos vivirán en La Tierra que Yo di a Yaakov mi siervo, donde sus padres vivieron; ellos vivirán allí – ellos, sus hijos, y sus nietos para siempre; y David mi siervo será su gobernante para siempre. <sup>26</sup> Yo haré un Pacto de paz con ellos, un Pacto eterno. Yo les daré a ellos, aumentaré sus números, y pondré mi Lugar Kadosh entre ellos para siempre. <sup>27</sup> Mi hogar estará con ellos; Yo seré su Elohim, y ellos serán mi pueblo. <sup>28</sup> Las naciones sabrán que Yo soy *YAHWEH*, quien aparta a Israel como Kadosh, cuando mi Lugar Kadosh esté con ellos para siempre."

**38** <sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>2</sup> "Ser humano, vuelve tu rostro hacia Gog (de la tierra de Magog), Príncipe soberano de Meshej y Tuval; y profetiza contra él. <sup>3</sup> Di que *YAHWEH Elohim* dice: 'Yo estoy contra ti, Gog, príncipe soberano de Meshej y Tuval. <sup>4</sup> Yo te haré dar media vuelta, pondré garfios en tus quijadas y te sacaré con todo tu ejército, caballos y jinetes, todos completamente equipados, una gran horda con pectorales y escudos, todos cargando espada. <sup>5</sup> Paras, Etiopía y Put están con ellos, todos con pectorales y yelmos; <sup>6</sup> Gomer con todas sus tropas; la casa de Togarmah en los confines del norte, con todas sus tropas – muchos pueblos están contigo. <sup>7</sup> Prepárate, alístate, tú y todas tu turba reunida alrededor de ti; y toma control de ellos. <sup>8</sup> Después que muchos días hayan pasado, se te pasará revista para el servicio; años después tú invadirás La Tierra que ha sido salvada de la espada, reunidos de entre muchos pueblos, las montañas de Israel. Ellos han yacido en ruina por mucho tiempo, pero ahora Israel ha sido extraída de los pueblos y todos ellos están viviendo allí en seguridad. <sup>9</sup> Tu vendrás como una tormenta, y serás como una nube cubriendo la tierra – tú y todas tus tropas, y muchos otros pueblos contigo.

<sup>10</sup> "*YAHWEH Elohim* dice: 'Cuando ese día venga, subirán pensamientos a tu mente, y tú maquinárs tramas siniestras.' <sup>11</sup> Tú dirás: 'Voy a invadir esta tierra de poblados sin muralla; tomaré este pueblo por sorpresa que está en paz, viviendo en seguridad, todos en lugares sin muros, barrotes ni puertas. <sup>12</sup> Yo arrebataré despojos y cogeré el botín.' Tú atacarás las tierras que estaban arruinadas y ahora habitadas y vendrás sobre el pueblo reunido de entre las naciones, que ha adquirido ganado y otras riquezas y están viviendo en las partes centrales de La Tierra. <sup>13</sup> Sheva, Dedan y todos los mercaderes prominentes de Tarshish te preguntarán: '¿Has venido a arrebatar el despojo? ¿Has reunido tus hordas para saquear; para llevarte plata, oro, ganado y otras riquezas, para llevarte mucho botín?'

<sup>14</sup> "¡Por lo tanto, ser humano, profetiza! Dile a Gog que *YAHWEH Elohim* dice esto: '¿No sabrás tú cuando mi pueblo Israel está viviendo en seguridad?' <sup>15</sup> Escogerás justo ese tiempo para venir de tu lugar en los confines del norte, tú y muchos pueblos contigo, todos ellos a caballo,

una horda inmensa, un ejército poderoso; <sup>16</sup> e invadirás mi pueblo Israel como una nube cubriendo La Tierra. Esto será en el *ajarit-hayamim*; y Yo te traeré contra mi tierra, para que los *Goyim* me conozcan cuando, ante sus ojos, Yo seré apartado como Kadosh por medio de ti, Gog.'

<sup>17</sup> " *YAHWEH Elohim* dice: 'Yo hablé de ti hace tiempo por medio de mis siervos los profetas de Israel. En aquellos tiempos, ellos profetizaron por muchos años que Yo te haría invadirlos a ellos. <sup>18</sup> Cuando ese día venga, cuando Gog invada La Tierra de Israel,' dice *YAHWEH Elohim*, 'mi ira furiosa hervirá. <sup>19</sup> En mi celo, en mi furia hirviente Yo hablo; cuando ese día venga habrá un gran terremoto en La Tierra de Israel; <sup>20</sup> para que los peces en el mar, las aves en el aire, las bestias salvajes, y todos los reptiles que se arrastran en el suelo y todo ser humano en la tierra tiemblen ante mí. Las montañas caerán, los peñascos se desmoronarán, y todo muro se demolerá a tierra. <sup>21</sup> Yo llamaré una espada contra él en todas mis montañas,' dice *YAHWEH Elohim*; 'todo hombre volverá su espada contra su hermano. <sup>22</sup> Yo lo juzgaré con pestilencia y con sangre. Yo causaré lluvias torrenciales que caigan sobre él, sus tropas y los muchos pueblos con él, junto con inmensos granizos, fuego y azufre. <sup>23</sup> Yo mostraré mi grandeza y mi ser Kadosh, haciéndome conocido a la vista de muchas naciones;' entonces ellos sabrán que Yo soy *YAHWEH*.

**39** <sup>1</sup> "Así que tú, ser humano, profetiza contra Gog; di que *YAHWEH Elohim* dice: 'Yo estoy contra ti, Gog, príncipe soberano de Meshej y Tuval. <sup>2</sup> Yo te haré dar media vuelta, te guiaré y te traeré de los confines del norte contra las montañas de Israel. <sup>3</sup> Después arrebataré tu arco de tu mano izquierda y haré que tus flechas caigan de tu mano derecha. <sup>4</sup> Caerás sobre las montañas de Israel, tú, tus tropas y todos los pueblos contigo; te daré a ser comido por toda clase de aves de rapiña y por animales salvajes. <sup>5</sup> Caerás en campo abierto, porque Yo he hablado,' dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>6</sup> "Yo también mandaré fuego contra Magog y contra aquellos que viven en seguridad en las costas; entonces sabrán que Yo soy *YAHWEH*. <sup>7</sup> Yo haré Mi Nombre Kadosh conocido entre mi pueblo Israel; no permitiré que Mi Nombre Kadosh siga siendo profanado. Entonces los *Goyim* sabrán que Yo soy *YAHWEH*, el HaKadosh de Israel. <sup>8</sup> Sí, esto está viniendo, y será hecho,' dice *YAHWEH Elohim*; 'este es el día del cual he hablado.'

<sup>9</sup> "Aquellos que habitan en las ciudades de Israel saldrán y prenderán fuego a las armas, para usar como combustible – escudos, pectorales, arcos, flechas, garrotes y lanzas; ellos los usarán para fuego por siete años; <sup>10</sup> así no tendrán que reunir leña de los campos ni cortar de los bosques; porque ellos usarán las armas para fuego, así ellos saquearán a aquellos que los saquearon a ellos y robarán a aquellos que los robaron a ellos,' dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>11</sup> "Cuando ese día venga, Yo daré a Gog un lugar allí en Israel para sepultura, el Valle de los Viajeros, al este del mar; y bloqueará el paso de los viajeros. Allí enterrarán a Gog y a toda su horda, y lo renombrarán el Valle de Hamon-Gog [horda de Gog]. <sup>12</sup> Tomará a la casa de Israel siete meses para enterrarlos, para poder limpiar La Tierra. <sup>13</sup> Sí, todo el pueblo de La Tierra estará enterrándolos; ellos se harán famosos por esto. Será un día para que Yo sea glorificado,' dice *YAHWEH Elohim*. <sup>14</sup> 'Ellos, entonces, escogerán hombres para guardia continua para ir por toda La Tierra y enterrar con los viajeros, los cadáveres que todavía yacen en la tierra, para poder limpiarla; ellos comenzarán su búsqueda después los siete meses. <sup>15</sup> Según ellos vayan por La Tierra, si alguno ve un hueso humano, pondrá una señal junto a él hasta que los enterradores lo hayan enterrado en el Valle de Hamon-Gog. <sup>16</sup> Además, "Hamonah" [su horda] será el nombre de una ciudad. Así limpiarán La Tierra.

<sup>17</sup> "En cuanto a ti, humano, *YAHWEH Elohim* dice que tú hablarás a todo tipo de aves de rapiña y a todos los animales salvajes como sigue: 'Reúnanse y vengan, júntense y vengan de todos los alrededores para el sacrificio que Yo estoy preparando para ustedes, un gran sacrificio en las montañas de Israel, ¡donde ustedes pueden comer carne y beber sangre!' <sup>18</sup> Ustedes comerán la carne de héroes y beberán la sangre de los príncipes de la tierra – machos cabríos, ovejas, carneros y toros, engordados en Bashan, todos ellos. <sup>19</sup> Ustedes comerán grasa hasta saciarse y beberán sangre hasta que estén borrachos en el sacrificio que Yo he preparado para ustedes. <sup>20</sup> En mi mesa ustedes serán saciados con caballos, jinetes, héroes, y todo tipo de guerrero,' dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>21</sup> "Así exhibiré mi gloria entre las naciones, para que todas las naciones vean mi juicio cuando Yo lo ejecute y mi mano cuando la ponga sobre ellos. <sup>22</sup> Desde ese día en adelante, la casa de Israel sabrá que Yo soy *YAHWEH* su Elohim; <sup>23</sup> mientras que los *Goyim* sabrán que la casa de Israel fue al destierro a causa de su culpa, porque rompieron la fidelidad conmigo; así Yo escondí mi rostro de ellos y los entregué a sus adversarios; y cayeron por la espada, todos ellos. <sup>24</sup> Sí, Yo los traté como su inmundicia y sus crímenes merecían; y Yo escondí mi rostro de ellos.'

<sup>25</sup> "Por lo tanto, *YAHWEH Elohim* dice esto: 'Ahora Yo restauraré las fortunas de Yaakov y tendré compasión en la casa completa de Israel, y Yo estaré celoso por Mi Nombre Kadosh. <sup>26</sup> Ellos cargarán con su vergüenza y toda su culpa por romper la fidelidad conmigo, una vez estén habitando con seguridad en su tierra, con nadie que los haga temer. <sup>27</sup> Esto será después que Yo los haya traído de regreso de los pueblos y los haya recogido de las tierras de sus enemigos; por lo tanto, siendo consagrado por medio de ellos a la vista de muchas naciones. <sup>28</sup> Entonces ellos sabrán que Yo soy *YAHWEH* su Elohim, puesto que fui Yo que los causé ir al destierro entre las naciones, y que fui Yo quien los reunió en su propia tierra. No dejaré a ninguno allá nunca más, <sup>29</sup> y nunca jamás esconderé mi rostro de ellos, porque Yo he derramado mi Espíritu sobre la casa de Israel,' dice *YAHWEH Elohim*."

**40** <sup>1</sup> En el vigésimo quinto año de nuestro cautiverio, al principio del año, en el día diez del mes – éste era el decimocuarto año después que la ciudad [de Yerushalayim] fue golpeada – fue en ese mismo día que la mano de *YAHWEH* estaba sobre mí, y El me llevó allá. <sup>2</sup> En visiones Elohim me trajo a La Tierra de Israel y me puso en una montaña muy alta; sobre ella, hacia el sur, lucía como si una ciudad estaba siendo edificada. <sup>3</sup> Allá fue donde me llevó, y allí delante de mí había un hombre cuya apariencia era como de bronce. El tenía un cordel de lino y una caña de medir en su mano, y estaba en la entrada. <sup>4</sup> El hombre me dijo: "Ser humano, mira con tus ojos, oye con tus oídos, y presta atención a todas las cosas que Yo te voy a mostrar; porque la razón por la que fuiste traído aquí es para poder mostrártelos a ti. Informa todo lo que veas a la casa de Israel."

<sup>5</sup> Había un muro rodeando la casa. El hombre tenía en la mano una caña de medir que era de seis codos de largo [diez y medio pies], cada codo [veintiuna pulgadas] siendo un codo normal [dieciocho pulgadas] y un palmo [tres pulgadas]. El midió el ancho de la pared a diez y medio pies y su altura a diez y medio pies. <sup>6</sup> El fue a la puerta este, subió por sus gradas y midió el poste de la puerta y era de diez y medio pies de ancho y el otro lo mismo. <sup>7</sup> Había aposentos de guardia cada uno de diez y medio pies cuadrados; la distancia entre los aposentos de guardia era de ocho y tres cuartos pies. El umbral de la puerta junto a la puerta de la entrada al frente de la casa medía diez y medio pies. <sup>8</sup> El midió la entrada de la puerta al frente de la casa, medía diez y medio pies. <sup>9</sup> Después midió la misma puerta de entrada, catorce pies, y sus soportes, tres y

medio pies; la puerta de entrada estaba en el lado al frente de la casa.<sup>10</sup> Había tres aposentos de guardia a cada lado de la puerta este, todos del mismo tamaño; y en cada lado los soportes [entre los aposentos de guardia] también eran del mismo tamaño.<sup>11</sup> El midió el ancho de la abertura de la puerta en diecisiete y medio pies y el ancho del paso por la puerta en veintidós pies y tres cuartos.<sup>12</sup> Había una separación delante de los aposentos de los guardias [en un lado] veintiuna pulgadas [de ancho] y una separación en el otro lado de veintiuna pulgadas, con los aposentos de los guardias mismos siendo de diez pies y medios cuadrados.<sup>13</sup> El midió dentro de las puertas desde la pared de atrás de un aposento de los guardias hasta la pared de atrás del otro una distancia de cuarenta y tres y tres cuartos pies, las puertas de los cuartos de los guardias estaban una frente a otra.<sup>14</sup> El hizo los postes de 105 pies, asimismo los postes de las otras puertas alrededor del patio.<sup>15</sup> La distancia del paso de la abertura exterior de la entrada al otro lado de la entrada de la puerta interior era de ochenta y siete y medio pies.<sup>16</sup> Había ventanas estrechas hacia los aposentos de los guardias y hacia sus soportes mirando hacia dentro por todo alrededor de la puerta; también los vestíbulos tenían ventanas todo alrededor mirando hacia dentro. En cada soporte de los lados había palmeras talladas.

<sup>17</sup> Entonces El me trajo al patio. Allí vi aposentos y pisos de mosaico hechos para el patio por todo alrededor de su perímetro, y treinta aposentos mirando los pisos.<sup>18</sup> El piso estaba alrededor de las puertas y correspondía con el largo de las puertas [desde afuera hasta dentro], esto es, el piso inferior.<sup>19</sup> El midió en 175 pies la distancia desde el interior de esta puerta inferior que miraba al este hasta el exterior del patio interior, y El hizo lo mismo para la puerta que miraba hacia el norte.

<sup>20</sup> Luego El midió el largo y ancho de la puerta del patio exterior que miraba hacia el norte.<sup>21</sup> Tenía tres aposentos de guardias en cada lado, y sus soportes y vestíbulo eran del mismo tamaño que los de la primera puerta; su largo era de ochenta y siete y medio pies y su ancho era de cuarenta y tres y tres cuartos pies.<sup>22</sup> Sus ventanas, vestíbulo y palmeras eran del mismo tamaño que los de la puerta del este. Siete peldaños conducían hacia él [desde afuera], mientras que su vestíbulo estaba hacia adentro.

<sup>23</sup> Había puertas hacia el patio interior frente a las puertas que miraban al norte y este; él midió 175 pies desde cada puerta exterior hasta su correspondiente puerta interior.

<sup>24</sup> El me guió hacia el sur, y allí vi una puerta que miraba hacia el sur. El midió sus soportes y vestíbulo; eran del mismo tamaño que los otros.<sup>25</sup> Había ventanas en él y por todo alrededor del vestíbulo como las otras ventanas; el largo era de ochenta y siete y medio pies y el ancho cuarenta y tres y tres cuartos pies.<sup>26</sup> Siete peldaños conducían a él [desde afuera], mientras que su vestíbulo estaba hacia adentro. Tenía palmeras en cada lado, en sus soportes.<sup>27</sup> El patio interior tenía una puerta en el sur; El midió de puerta a puerta hacia el sur 175 pies.

<sup>28</sup> Me trajo al patio interior por su puerta sur. El midió esta puerta sur como teniendo el mismo tamaño; <sup>29</sup> sus aposentos de guardias, soportes y vestíbulo eran del mismo tamaño; tenía ventanas y un vestíbulo que lo rodeaba, era de ochenta y siete y medio pies de largo y cuarenta y tres y tres cuartos pies de ancho.<sup>30</sup> Había un vestíbulo alrededor de ello de cuarenta y tres y tres cuartos pies de largo y ocho y tres cuartos pies de ancho; <sup>31</sup> este vestíbulo miraba al patio exterior, había palmeras en sus soportes, y tenía ocho peldaños que conducían a él.

<sup>32</sup> Me trajo al patio interior, fue hacia el este y midió esa puerta como siendo del mismo tamaño; <sup>33</sup> sus aposentos, soportes y vestíbulo eran del mismo tamaño; tenía ventanas y un vestíbulo que lo rodeaba; era de ochenta y siete y medio pies de largo y cuarenta y tres y tres cuartos pies de ancho.<sup>34</sup> Su vestíbulo miraba al patio exterior, había palmeras en sus soportes, ambos en un lado y en el otro; y tenía ocho peldaños que conducían a él.

<sup>35</sup> El me trajo a la puerta norte y la midió como siendo del mismo tamaño; <sup>36</sup> tenía aposentos para guardas, soportes y un vestíbulo con ventanas por todo alrededor; el largo era de ochenta y siete y medio pies y el ancho era de cuarenta y tres y tres cuartos pies. <sup>37</sup> Sus soportes miraban hacia el patio exterior; había palmeras en sus soportes, ambos en un lado y en el otro; y tenía ocho peldaños que conducían a él.

<sup>38</sup> Había un aposento con su entrada por los soportes de las puertas donde las ofrendas quemadas eran lavadas. <sup>39</sup> En la entrada de la puerta había dos mesas en un lado y dos en el otro, sobre las cuales sacrificaban las ofrendas quemadas, ofrendas de pecado y las ofrendas de culpa.

<sup>40</sup> Afuera, como cuando uno sube a la entrada de la puerta norte, había dos mesas; y en el otro lado de la entrada a la puerta había dos mesas. <sup>41</sup> Así que había cuatro mesas en un lado y cuatro en el otro lado, por las puertas – ocho mesas donde sacrificar los sacrificios. <sup>42</sup> Había cuatro mesas de piedra labrada para la ofrenda quemada, de treinta y una pulgadas cuadradas y veintiún pulgadas de alto, sobre las cuales poner los instrumentos para sacrificar las ofrendas quemadas y otros sacrificios. <sup>43</sup> Había garfios de un palmo de largo anclados en todo derredor del interior de aposento; la carne de las ofrendas era puesta sobre las mesas.

<sup>44</sup> Afuera de la puerta interior, en el patio interior, había aposentos para los cantores, uno mirando al sur por el lado de la puerta norte, y uno mirando al norte por el lado de la puerta este.

<sup>45</sup> El me dijo: 'Este aposento mirando al sur es para los *kohanim* a cargo de la casa; <sup>46</sup> mientras que el aposento mirando al norte es para los *kohanim* a cargo del altar; estos son los descendientes de Tzadok, que son los descendientes de Levi designados para acercarse a YAHWEH y servirle.'

<sup>47</sup> Luego midió el patio en 175 pies de largo y 175 pies de ancho – era cuadrado. El altar estaba delante de la casa.

<sup>48</sup> Me trajo al vestíbulo de la casa y midió en ocho pies y tres cuartos el grosor de las paredes en cada lado de la entrada. En cada lado, estas paredes se extendían cinco y cuarto pies de las paredes del lado del vestíbulo. <sup>49</sup> El largo del vestíbulo era de treinta y cinco pies y el ancho era de diecinueve y un cuarto pies; peldaños conducían a él. Había columnas en cada lado de la entrada.

**41** <sup>1</sup> El me trajo al Lugar Kadosh y midió en diez y medio pies el grosor de las paredes en cada lado de su entrada, cual era [también] el grosor de [las paredes que rodeaban] la "tienda" [esto es, el Lugar Kadosh junto con el Lugar Especialmente Kadosh]. <sup>2</sup> El ancho de la entrada era de diecisiete y medio pies. Los lados de la entrada eran de ocho y tres cuartos pies en un lado y lo mismo en el otro. El midió su largo en setenta pies y su ancho en treinta y cinco pies.

<sup>3</sup> Luego, El fue más adentro [en la entrada que conduce al Lugar Especialmente Kadosh] y midió en tres y medio pies el grosor total de las paredes en cada lado de la entrada; y midió en doce y un cuarto pies el ancho de la entrada. <sup>4</sup> [Continuando al aposento interior,] me dijo: "Este es el Lugar Especialmente Kadosh." El midió su largo en treinta y cinco pies y su ancho en treinta y cinco pies por la pared más cerca del Lugar Kadosh.

<sup>5</sup> [En la salida,] El midió el grosor de la pared de la casa en diez y medio pies [al nivel del suelo], y el ancho de los aposentos laterales que rodeaban la casa, siete pies [al nivel del suelo]. <sup>6</sup> Había tres pisos de aposentos laterales, treinta en cada piso; y la pared alrededor de la casa era en forma de terrazas, para que los aposentos laterales descansaran sobre las terrazas y no fueran soportados sobre [las partes verticales] de la pared. <sup>7</sup> Los aposentos superiores que rodeaban la casa eran más anchos que los inferiores, como eran los pasillos junto a los aposentos laterales en cada piso; así el ancho de los aposentos laterales más el de los pasillos

aumentaba cuando se iba de un piso al otro. Asenso desde el piso inferior hasta el superior era [por rampas] por medio del piso del medio.

<sup>8</sup> Yo vi que la casa tenía un pavimento elevado todo alrededor de ella cual se extendía hacia fuera una caña entera de diez y medio pies desde donde los cimientos de los aposentos laterales se unían a ello.

<sup>9</sup> La pared exterior de los aposentos exteriores era de ocho y tres cuartos pies de grosor [al nivel del suelo], asimismo el espacio vacío dejado [entre] la estructura que contenía los aposentos laterales [y la casa misma también medía ocho y tres cuartos pies de ancho]. <sup>10</sup> En todos los lados alrededor de la casa misma había un espacio de treinta pies de ancho entre ella y el [bloque de] aposentos [para los *kohanim*]. <sup>11</sup> Las puertas de los aposentos laterales abrían hacia un espacio vacío, la puerta mirando al norte y la otra mirando al sur; el espacio vacío era de ocho y tres cuartos pies en todo derredor.

<sup>12</sup> El edificio en el oeste que mira al jardín apartado tenía [un ancho] interior de 122 y medio pies, un [largo] interior de 157 y medio pies y paredes exteriores de ocho y tres cuartos pies de grosor en todo derredor.

<sup>13</sup> Midió el largo de la casa en 175 pies; luego una distancia que incluía [el ancho de] el jardín apartado, [el ancho interior de] el edificio y [el grosor de] sus paredes [exteriores del frente y posteriores], en 175 pies. <sup>14</sup> La distancia de la fachada de la casa en el lado este por entre los jardines apartados [hacia el norte y sur] era de 175 pies. <sup>15</sup> El midió el largo del edificio que mira al jardín apartado detrás [de la casa], junto con sus galerías en ambos lados, en 175 pies.

El Lugar Kadosh, el lugar interior y los vestíbulos [que conducen de la casa] al patio, <sup>16</sup> como también los umbrales, ventanas estrechas y las galerías alrededor de estos tres, tenían paneles de madera alrededor de ellos hasta los umbrales y desde el suelo hasta las ventanas; y las ventanas estaban cubiertas. <sup>17</sup> Desde el área encima de la entrada hasta el interior de la casa, como también afuera, y en la pared completa en todo derredor ambos dentro y fuera, había un patrón <sup>18</sup> que consistía de *keruvim* y palmeras, con una palmera entre cada dos *keruvim*. Todos los *keruvim* tenían dos caras; <sup>19</sup> así había una cara de hombre hacia la palmera en un lado y la cara de un león joven hacia la palmera en su otro lado – éste era el patrón en todo derredor de la casa. <sup>20</sup> Los *keruvim* y palmeras corrían desde el suelo hasta encima de la puerta, y asimismo en la pared del Lugar Kadosh. <sup>21</sup> En cuanto al Lugar Kadosh, los marcos de las puertas eran cuadrados, y la apariencia del Lugar [Especialmente] Kadosh era como la apariencia [que yo vi en el Río Kever]. <sup>22</sup> El altar era de madera, de cinco y un cuarto pies de altura y tres y medio pies de largo; su largo y paredes eran también de madera. El me dijo: "Esta es la mesa que está en la presencia de YAHWEH."

<sup>23</sup> El Lugar Kadosh tenía dos puertas, el Lugar [Especialmente] Kadosh <sup>24</sup> tenía dos puertas. Las puertas tenían dos hojas giratorias cada una – dos hojas para una puerta y dos para la otra. <sup>25</sup> Sobre ellas, esto es, sobre las puertas del Lugar Kadosh, había tallados *keruvim* y palmeras como los de las paredes; y en la fachada exterior de la entrada exterior había gruesas vigas de madera. <sup>26</sup> Había ventanas estrechas con palmeras a los lados en ambos lados de la entrada; los aposentos del lado de la casa y las vigas gruesas también [tenían palmeras].

**42** <sup>1</sup> Luego me llevó al patio exterior – la ruta iba hacia el norte – y me trajo al [bloque de] aposentos frente al jardín apartado y frente al edificio del norte. <sup>2</sup> El largo del frente era de 175 pies en el lado norte, donde estaba la puerta; el ancho era de ochenta y siete y medio pies. <sup>3</sup> Estaba bcalizada entre el patio interior, que era de treinta y cinco pies de ancho, y el enlosado

del patio exterior. Tenía galerías, una encima de la otra, en tres pisos. <sup>4</sup> Al frente del [bloque de] aposentos había un camino de andar de diecisiete y medio pies de ancho y un sendero de veintiuna pulgadas [de ancho]; sus puertas miraban al norte.

<sup>5</sup> Los aposentos superiores eran más cortos, porque las galerías tomaban algo de su espacio, más que de [los aposentos] inferiores y medios del edificio. <sup>6</sup> Porque los aposentos estaban en tres pisos, y no tenían columnas como los del patio; por lo tanto les fue quitado espacio de los [aposentos] de los [pisos] inferior y medio, en comparación con el suelo. <sup>7</sup> El largo de la pared afuera, junto a los aposentos, hacia el patio exterior al frente de los aposentos, era de ochenta y siete y medio pies. <sup>8</sup> Porque el largo de los aposentos hacia el patio exterior era de ochenta y siete y medio pies, donde [el largo] del lado mirando al Lugar Kadosh era de 175 pies. <sup>9</sup> Debajo de estos aposentos estaba la entrada al lado este, al frente del patio exterior.

<sup>10</sup> En el ancho de la pared del patio en el este, mirando al jardín apartado y frente al edificio, había aposentos, <sup>11</sup> con un pasaje al frente de ellos, similar a los aposentos del norte. Eran del mismo largo y ancho y tenían entradas y salidas similarmente hechas.

<sup>12</sup> Junto a las entradas de los aposentos en el sur había una entrada al final del pasaje, el pasaje delante de la pared, hacia las entradas del este.

<sup>13</sup> Luego me dijo: "Los [bloques] de aposentos del norte y sur al frente del jardín apartado son los aposentos Kadoshim donde los *kohanim* que se presentan a YAHWEH comerán cosas especialmente Kadoshim. Aquí es donde ellos pondrán las cosas especialmente Kadoshim – las ofrendas de grano, ofrendas de pecado y ofrendas de culpa; porque el lugar es Kadosh. <sup>14</sup> Cuando los *kohanim* vengan, ellos no saldrán del Lugar [Especialmente] Kadosh al patio exterior; más bien, ellos dejarán [en estos aposentos] las ropas que usan ministrando, porque son Kadoshim. Ellos se pondrán otras ropas y, sólo entonces, se acercarán a las áreas permitidas al pueblo."

<sup>15</sup> Después que él había terminado de medir la casa interior, me sacó por vía de la puerta que mira al este y midió toda el área. <sup>16</sup> El midió el lado este con la caña de medir; era de 875 pies por la caña de medir. <sup>17</sup> Midió el lado norte; era de 875 pies con la caña de medir. <sup>18</sup> Midió el lado sur; era de 875 pies con la caña de medir. <sup>19</sup> Se volvió al lado oeste y midió 875 pies con la caña de medir. <sup>20</sup> Midió sus cuatro lados; tenía una pared alrededor de ella; y era de 875 [pies] de largo y 875 [pies] de ancho. Así una división fue hecha entre lo que era Kadosh y lo que era común.

**43** <sup>1</sup> Después de esto, El me trajo a la puerta que mira al este. <sup>2</sup> Allí vi la Gloria de YAHWEH acercándose desde el este. Su voz era como el sonido de aguas precipitándose, y La Tierra resplandeció con Su Gloria. <sup>3</sup> La visión parecía como la visión que yo había visto cuando vine a destruir la ciudad, también las visiones eran como la visión que yo había visto junto al Río Kevar; y caí sobre mi rostro. <sup>4</sup> La Gloria de YAHWEH entró a la casa por la puerta que mira al este.

<sup>5</sup> Luego, un espíritu me alzó y me trajo al patio interior, y vi la Gloria de YAHWEH llenar la casa. <sup>6</sup> Oí a alguien hablándome desde la casa, y un hombre estaba parado junto a mí. <sup>7</sup> El dijo: "Ser humano, este es el lugar para mi trono, el lugar para las plantas de mis pies, y donde Yo habitaré entre el pueblo de Israel para siempre. La casa de Israel, ambos ellos y sus reyes, nunca jamás profanarán Mi Nombre Kadosh por sus prostituciones, por [sepultar] los cuerpos de sus reyes en sus lugares altos, <sup>8</sup> o por poner su era junto a mi era o sus marcos de las puertas junto mis marcos de las puertas, con sólo una pared común entre Yo y ellos. Sí, ellos profanaron Mi Nombre Kadosh por sus prácticas asquerosas que ellos cometieron; que es la



causa por la cual los destruí en mi ira. <sup>9</sup> Así que ahora, ellos deben poner su prostitución a la distancia y los cuerpos de sus reyes lejos de mí; entonces Yo habitaré entre ellos para siempre.

<sup>10</sup> "Tú, ser humano, describe esta casa a la casa de Israel, para que ellos se avergüencen de sus crímenes. Y que ellos midan con exactitud. <sup>11</sup> Si ellos se avergüenzan de todo lo que han hecho, muéstrales la elevación y los planos de la casa, sus salidas y entradas, todos sus detalles y decoraciones, y todas sus especificaciones, su diseño y su *Toráh*. Dibújalo para que ellos lo vean, y puedan observar el diseño completo con sus especificaciones, y lo lleven a cabo. <sup>12</sup> Esto es *Toráh* para la casa: toda el área en derredor de la cumbre de la montaña será Especialmente Kadosh. Esto es *Toráh* para la casa."

<sup>13</sup> Estas son las medidas en cúbitos [codos], un cúbito aquí es definido como un cúbito normal [dieciocho pulgadas] más un palmo menor [tres pulgadas]: la base, un cúbito de alto y un cúbito de ancho; con la moldura en derredor en su borde alrededor de un palmo [nueve pulgadas] de ancho. La altura del altar es así: <sup>14</sup> desde la base en el suelo hasta el borde inferior, tres y medio pies con el ancho de un cúbito; desde el borde inferior hasta el borde superior, siete pies, con el ancho veintiuna pulgadas. <sup>15</sup> El horno mide siete pies [de alto] con cuatro cuernos arriba del horno. <sup>16</sup> El horno es un cuadrado de veintidós pies en cada uno de sus cuatro lados. <sup>17</sup> El zócalo mide un cuadrado de veinticuatro y medio pies en cada uno de sus cuatro lados; la moldura en derredor de él es de diez y media pulgadas [a través]; y su base veintiuna pulgadas en derredor. Sus gradas miran hacia el este.

<sup>18</sup> El me dijo: "Ser humano, *YAHWEH Elohim* dice: 'Estas son las regulaciones para el altar cuando el tiempo llegue para construirlo, ofrecer ofrendas quemadas sobre él y salpicar la sangre contra él; <sup>19</sup> darás a los *kohanim*, que son *Leviim* descendientes de Tzadok y que se acercan para servirme,' dice *YAHWEH Elohim*, 'un novillo como ofrenda de pecado. <sup>20</sup> Tomarás su sangre y la untarás en los cuatro cuernos del altar, en las cuatro esquinas del zócalo y en la moldura todo en derredor; así es como lo purificarás y harás expiación para él. <sup>21</sup> También tomarás el novillo que es la ofrenda de pecado y lo quemarás en el lugar designado [en los terrenos] de la casa, fuera del Lugar Kadosh. <sup>22</sup> En el segundo día ofrecerás un macho cabrío sin defecto como ofrenda de pecado, y purificarás el altar y lo purificarás como hicieron con el novillo. <sup>23</sup> Cuando hayas terminado de purificarlo, ofrecerás un novillo sin defecto y un carnero del rebaño sin defecto. <sup>24</sup> Los presentarás delante de *YAHWEH*, y los *kohanim* echarán sal sobre ellos y los ofrecerán como ofrenda quemada delante de *YAHWEH*. <sup>25</sup> Todos los días, por siete días, prepararás un macho cabrío como ofrenda de pecado; ellos también prepararán un novillo y un carnero sin defecto del rebaño. <sup>26</sup> Por siete días, harán expiación para el altar y lo limpiarán; de este modo lo consagrarán. <sup>27</sup> Cuando estos días terminen, entonces, en el octavo día y después, los *kohanim* presentarán tus ofrendas quemadas en el altar y tus ofrendas de paz; y Yo te aceptaré,' dice *YAHWEH ELOHIM*."

**44** <sup>1</sup> Entonces El me trajo de vuelta por la vía de la puerta exterior del Lugar Kadosh, la que mira al este; y estaba cerrada. <sup>2</sup> *YAHWEH* me dijo a mí: "Esta puerta permanecerá cerrada; no será abierta, y nadie entrará por ella; porque *YAHWEH*, el Elohim de Israel, ha entrado por ella. Por lo tanto, tiene que permanecer cerrada. <sup>3</sup> Solamente el príncipe, puesto que es un príncipe, se sentará allí para comer su comida delante de *YAHWEH*; él entrará por el vestíbulo de la puerta y saldrá por el mismo lugar."

<sup>4</sup> Entonces El me trajo por la puerta norte al frente de la casa. Miré, vi la Gloria de *YAHWEH* llenando la casa de *YAHWEH*, y caí de bruces. <sup>5</sup> *YAHWEH* me dijo a mí: "Ser humano, presta atención, mira con tus ojos y oye con tus oídos todo lo que te diré acerca de las

regulaciones de la casa de *YAHWEH* y acerca de toda su *Toráh*; presta atención de quien puede entrar en la casa y quien tiene que ser excluido del Lugar Kadosh. <sup>6</sup> Dirás a los rebeldes, la casa de Israel, que esto es lo que *YAHWEH Elohim* dice: 'Casa de Israel, ¡Basta de tus prácticas asquerosas! <sup>7</sup> Tú trajiste extranjeros, incircuncisos en ambos corazón y carne, para estar en mi Lugar Kadosh y profanarlo – sí, mi casa – cuando ofreciste mi comida, la grasa y la sangre; así, pues, aparte de todas tus prácticas asquerosas, ellos rompieron mi Pacto. <sup>8</sup> En vez de cuidar mis cosas Kadoshim ustedes mismos, han puesto a esta gente a cargo de mi Lugar Kadosh.' <sup>9</sup> Aquí está lo que *YAHWEH Elohim* dice: 'Ningún extranjero, incircunciso en ambos corazón y carne, entrará en mi Lugar Kadosh – ningún extranjero que viva entre el pueblo de Israel.

<sup>10</sup> "Más bien, los *Leviim* que se fueron lejos de mí cuando Israel se extravió, yendo extraviado tras ídolos – ellos cargarán con las consecuencias de su culpa, <sup>11</sup> pero tienen que servir en mi Lugar Kadosh. Estarán a cargo de las puertas de la casa y de servir en la casa; ellos sacrificarán las ofrendas quemadas y el sacrificio por el pueblo; y ellos los atenderán y servirán.

<sup>12</sup> Porque ellos les sirvieron en la presencia de sus ídolos y fueron ocasión de pecado para la casa de Israel, Yo estoy levantando mi mano contra ellos,' dice *YAHWEH Elohim*, 'y ellos cargarán con las consecuencias de su culpa. <sup>13</sup> Ellos no se acercarán a mí para servirme en el oficio de *kohen* o se acercarán a ninguna de las cosas Kadoshim o las cosas especialmente Kadoshim; pero ellos cargarán su vergüenza por las prácticas asquerosas que ellos cometieron.

<sup>14</sup> Aun Yo los pondré a cargo de la casa y su mantenimiento y de todo lo que haya que hacerle.

<sup>15</sup> "Sin embargo, los *kohanim*, que son *Leviim* y descendientes de Tzadok, que cuidaron mi Lugar Kadosh cuando el pueblo de Israel se extravió de mí – ellos son los que se acercarán a mí y me servirán; son ellos los que me atenderán y me ofrecerán la grasa y la sangre,' dice *YAHWEH Elohim*. <sup>16</sup> 'Ellos entrarán en mi Lugar Kadosh, se acercarán a mi mesa para ministrarme y desempeñar mi servicio.

<sup>17</sup> "Una vez que ellos entren por la puerta del patio interior, usarán ropas de lino; no usarán ninguna lana mientras sirven a las puertas del patio interior o dentro de él. <sup>18</sup> Usarán turbantes de lino en sus cabezas y calzoncillos de lino en sus cuerpos, y no usarán nada que los haga sudar. <sup>19</sup> Antes de salir al pueblo en el patio exterior, se quitarán la ropa en las cuales ministran, las pondrán en los aposentos Kadoshim, y se pondrán otras ropas; para que no transmitan el ellos estar Kadosh al pueblo por medio de sus ropas. <sup>20</sup> No se raparán la cabeza ni dejarán su pelo largo, sino que tendrán su cabello cuidadosamente recortado. <sup>21</sup> Ningún *kohen* beberá vino cuando él entre en el patio interior. <sup>22</sup> Ellos no pueden casarse con una viuda o una divorciada sino que tienen que casarse con vírgenes descendientes de la casa de Israel o una viuda que su esposo muerto haya sido un *kohen*.

<sup>23</sup> "Ellos tienen que enseñar a mi pueblo la diferencia entre Kadosh y común y habilitarlos para reconocer entre limpio e inmundo. <sup>24</sup> Serán jueces en controversias, y rendirán decisiones conforme a mis estatutos. En todas mis festividades designadas guardarán mis *mitzvot* y regulaciones, y guardarán mis *Shabbatot* Kadoshim. <sup>25</sup> No se acercarán a una persona muerta, porque esto los volverá inmundos; sin embargo, por padre, madre, hijo, hija, hermano o hermana que no ha tenido esposo se pueden volver inmundos. <sup>26</sup> Después que un *kohen* haya sido purificado, esperará siete días. <sup>27</sup> Entonces, en el día que él entre en el Lugar Kadosh, cuando él vaya dentro del patio interior para ministrar en el Lugar Kadosh, ofrecerá su ofrenda de pecado,' dice *YAHWEH Elohim*.

<sup>28</sup> "Su herencia será ésta: Yo mismo soy su herencia. No les otorgarán ninguna posesión en Israel – Yo mismo soy su posesión. <sup>29</sup> Ellos comerán las ofrendas de grano, ofrendas de pecado y ofrendas de culpa; y todo en Israel consagrado [a Elohim] será de ellos. <sup>30</sup> Lo primero de todos los primeros frutos de todo, y toda contribución voluntaria de todo, de todas sus

ofrendas, será para los *kohanim*. Darás al *kohen* lo primero de tu masa, para que una bendición descansa sobre tu casa. <sup>31</sup> Los *kohanim* no comerán nada, ave o animal, que muera naturalmente o que sea rasgado de muerte.

**45** <sup>1</sup> "Cuando divides La Tierra para herencia, apartarás una ofrenda para *YAHWEH*, una porción Kadosh de La Tierra. Su longitud será de 25,000 cúbitos [ocho millas] y su ancho 10,000 [tres millas]; esta región completa será Kadosh. <sup>2</sup> De esto será reservado para el Lugar Kadosh un área de 875 [pies] cuadrados, con ochenta y siete y medio pies para campo abierto alrededor de ella. <sup>3</sup> A lo largo de esta región medirás un largo de ocho [millas] y un ancho de tres [millas]; será el Lugar Kadosh, que será Especialmente Kadosh.- <sup>4</sup> Es una porción Kadosh de La Tierra; es para los *kohanim* que sirven en el Lugar Kadosh, que se acercan a ministrar a *YAHWEH*; habrá un lugar para sus casas y un lugar apartado para el Lugar Kadosh. <sup>5</sup> Una porción de ocho por tres [millas] será poseída por los *Leviim* que sirven en la casa; también tendrá veinte aposentos [para porteros]. <sup>6</sup> Le darás a esta ciudad posesión de un área, a lo largo de la ofrenda de la porción Kadosh, una y media por ocho [millas]; será para toda la casa de Israel.

<sup>7</sup> "El príncipe tendrá el territorio en ambos lados de la ofrenda Kadosh y las pertenencias de la ciudad; se extenderá hacia el oeste hasta la frontera oeste de la tierra y hacia el este hasta su frontera este; y el largo [de un extremo de una] de sus dos partes [hasta el extremo del otro] será el mismo como el largo de una de sus porciones [tribales]. <sup>8</sup> Su posesión en Israel será limitada a esto, y por tanto mis príncipes no harán daño a mi pueblo sino que darán la tierra a la casa de Israel de acuerdo a sus tribus.' <sup>9</sup> *YAHWEH* Elohim dice esto: '¡Príncipes de Israel, eso será suficiente para ustedes! ¡Quiten la violencia y la rapiña, hagan lo que es recto y justo, y paren de echar a mi pueblo de su tierra!' Dice *YAHWEH* Elohim.

<sup>10</sup> Tendrán pesas honestas, un *efah* honesto [37 litros] un *bato* honesto [37 litros líquidos]. <sup>11</sup> El *efah* y el *bato* tendrán el mismo volumen – el *bato* tiene que contener un décimo de *homer*, y el *efah* tiene que contener un décimo de *homer*; el *homer* será la regla establecida para medidas. <sup>12</sup> También el *shekel* será veinte *gerahs*; el *maneh* será la suma de una pieza de veinte *shekels*, una pieza de veinticinco *shekels* y una pieza de quince *shekels*.

<sup>13</sup> Esta es la ofrenda que harán: un sexto de *efah* de cada *homer* de trigo, y darán un sexto de *efah* de cada *homer* de cebada. <sup>14</sup> La ley para el aceite de oliva será de medio galón de cada quince galones, que es lo mismo que diez *batos* o un *homer*, puesto que diez *batos* son igual a un *homer*. <sup>15</sup> Del rebaño, toma una oveja de cada doscientas que pasten en Israel; [todo esto será usado] para ofrendas de grano, ofrendas quemadas y ofrendas de paz, para hacer expiación por ellos,' dice *YAHWEH* Elohim. <sup>16</sup> 'Todo el pueblo en La Tierra presentará esta ofrenda al príncipe en Israel. <sup>17</sup> La obligación del príncipe será presentar las ofrendas quemadas, ofrendas de grano y ofrendas de libación en las festividades, en *Rosh-Hodesh*, y en *Shabbat* – en los tiempos designados de la casa de Israel. El preparará las ofrendas de pecado, ofrendas de grano, ofrendas quemadas y las ofrendas de paz para hacer expiación por la casa de Israel.'

<sup>18</sup> *YAHWEH* Elohim dice esto: 'En el primer día del primer mes tomarás un novillo sin defecto y purificarás el Lugar Kadosh. <sup>19</sup> El *kohen* tomará algo de la sangre de la ofrenda de pecado y la pondrá en los marcos de la puerta de la casa, en las cuatro esquinas de la moldura del altar y en los soportes de la puerta del patio interior. <sup>20</sup> Harás esto también en el séptimo día del mes por todos los que han pecado inadvertidamente o por ignorancia. Así harás expiación por la casa.

<sup>21</sup> En el día catorce del mes tendrás el *Pésaj*, una festividad de siete días; comerán *matzah*. <sup>22</sup> En ese día el príncipe proveerá, para él mismo y para el pueblo de La Tierra, un novillo como ofrenda de pecado. <sup>23</sup> En los siete días de la festividad él proveerá una ofrenda quemada para *YAHWEH*, siete novillos y siete carneros sin defecto diariamente por los siete días, y un macho cabrío diariamente como ofrenda de pecado. <sup>24</sup> El proveerá como ofrenda de grano un *efah* [de grano] para un novillo y un *efah* para un carnero, y por cada *efah* [de grano] un galón de aceite de oliva.

<sup>25</sup> "En el decimoquinto día del séptimo mes, durante la festividad [de *Sukkot*] él hará lo mismo por esos siete días referente a las ofrendas de pecado, ofrendas quemadas, ofrendas de grano y aceite de oliva."

**46** <sup>1</sup> "Esto es lo que *YAHWEH* dice: 'La puerta este del patio interior será cerrada en los seis días de trabajo, pero en *Shabbat* será abierta, y en *Rosh-Hodesh* será abierta. <sup>2</sup> El príncipe entrará por la vía del vestíbulo exterior de la puerta y se parará junto al soporte de la puerta. Los *kohanim* prepararán su ofrenda quemada y ofrendas de paz. Luego él se postrará a sí en adoración en el umbral de la puerta, después de lo cual él se irá; pero la puerta no se cerrará hasta el anochecer. <sup>3</sup> El pueblo de La Tierra también se postrará en adoración delante de *YAHWEH* a la entrada de la puerta en *Shabbat* y en *Rosh-Hodesh*.

<sup>4</sup> "La ofrenda quemada que el príncipe ofrecerá a *YAHWEH* en *Shabbat* consistirá de seis corderos sin defecto y un carnero sin defecto. <sup>5</sup> La ofrenda de grano será de un *efah* para el carnero, mientras que para los corderos puede ser cuanto él quiera dar; con un galón de aceite de oliva por *efah*. <sup>6</sup> En *Rosh-Hodesh* será un novillo, seis corderos y un carnero, todos sin defecto. <sup>7</sup> El preparará una ofrenda de grano que consista de un *efah* para el novillo, un *efah* para el carnero, y para el cordero como sus medios permitan; con un galón de aceite de oliva por *efah*.

<sup>8</sup> "Cuando el príncipe entre, él ira por la vía del vestíbulo de la puerta, y saldrá de la misma forma. <sup>9</sup> Pero cuando el pueblo de La Tierra venga delante de *YAHWEH* en los tiempos designados, quienquiera que venga a adorar por la vía de la puerta norte saldrá por la puerta sur, y cualquiera que venga a adorar por vía de la puerta sur saldrá por vía de la puerta norte; no saldrá afuera por la puerta por la cual entró sino saldrá directo al frente de él. <sup>10</sup> [En estas ocasiones,] el príncipe estará entre ellos cuando ellos entren; y cuando salgan, saldrán juntos.

<sup>11</sup> "En las festividades y en tiempos designados, la ofrenda de grano será un *efah* por un novillo y un *efah* por un carnero, mientras que por los corderos podrá ser cuanto él quiera dar, con un galón de aceite de oliva por *efah*.

<sup>12</sup> "Cuando el príncipe provea una ofrenda voluntaria, sea una ofrenda quemada u ofrendas de paz que él ofrece voluntariamente a *YAHWEH*, alguien abrirá la puerta este para él; y él proveerá su ofrenda quemada y ofrenda de paz como lo hace en *Shabbat*. Luego se irá; y después que salga, la puerta se cerrará.

<sup>13</sup> "Proveerás un cordero en su primer año que no tenga defecto para una ofrenda quemada diaria para *YAHWEH*; haz esto cada mañana. <sup>14</sup> También cada mañana, provee con ello una ofrenda de grano, una sexta parte de una arroba, y un tercio de galón de aceite de oliva para humedecer la harina fina; esta es la ofrenda de grano continúa para *YAHWEH*, por una regulación permanente. <sup>15</sup> Así ellos ofrecerán un cordero, una ofrenda de grano y aceite cada mañana como ofrenda quemada continúa."

<sup>16</sup> "*YAHWEH* Elohim dice esto: 'Si el príncipe entrega parte de su propiedad heredada a uno de sus hijos, es su herencia; pertenecerá a sus hijos, es su posesión por herencia. <sup>17</sup> Pero si él da parte de su posesión heredada a uno de sus esclavos, será de él hasta el año de libertad, en

cual momento se revertirá al príncipe, para que la heredad del príncipe vaya a sus hijos. <sup>18</sup> El príncipe no tomará ninguna de la herencia del pueblo, y por tanto echándolos culposamente de su propiedad; él dará a sus hijos una herencia de su propia propiedad, para que ninguno de mi pueblo sea echado de su propiedad."

<sup>19</sup> Luego, él me trajo por la entrada por el lado de la puerta a los aposentos Kadoshim mirando al norte que eran para los *kohanim*. Al extremo oeste yo vi un lugar <sup>20</sup> acerca del cual él me dijo: "Este es el lugar donde los *kohanim* cocerán las ofrendas de culpa y hornearán las ofrendas de grano. De esta forma ellos no tendrán que traerlas al patio exterior y arriesgar transmitir el ser Kadosh al pueblo." <sup>21</sup> El me llevó al patio exterior y me hizo pasar por las cuatro esquinas del patio, y allí en cada esquina del patio había otro patio – <sup>22</sup> en las cuatro esquinas del patio había patios cubiertos setenta pies de largo y cincuenta y medio pies; los cuatro patios en las esquinas eran del mismo tamaño. <sup>23</sup> Había una pared alrededor de cada uno de los cuatro, con estufas abiertas en derredor de las bases de las paredes. <sup>24</sup> El me dijo: "Estas son las estufas donde los que sirven en la casa de *YAHWEH* cocerán los sacrificios del pueblo."

**47** <sup>1</sup> Luego El me trajo de vuelta a la entrada de la casa, y yo vi agua fluyendo hacia el este desde el umbral de la casa, porque la casa miraba hacia el este. El agua fluía descendiendo de debajo de la parte derecha de la casa, sur del altar. <sup>2</sup> Luego me llevó hacia fuera por la puerta norte y me llevó alrededor por fuera a la puerta exterior, por vía de la puerta este, donde vi agua chorreando del lado sur. <sup>3</sup> Con una línea en su mano el hombre salió hacia el este y midió mil cúbitos [un tercio de milla] y me hizo andar por el arroyo; el agua subía hasta mis tobillos. <sup>4</sup> El midió otros mil y me hizo andar por medio del agua, cual llegaba a mis rodillas. El midió otros mil y me hizo andar por agua hasta mi cintura. <sup>5</sup> Finalmente él midió mil, y era un río que yo no podía cruzar a pie, porque el agua era tan profunda que uno tendría que nadar para cruzar; era un río por el cual no se podía andar. <sup>6</sup> El me preguntó: "Ser humano, ¿has visto esto?" Entonces, guiándome, fue de vuelta hacia la ribera. <sup>7</sup> Después que fui regresado, vi en la ribera del río un gran número de árboles en un lado y en el otro. <sup>8</sup> El me dijo: "Esta agua fluye hacia la región este y continúa descendiendo hacia el Aravah. Cuando entra en el mar, el mar de aguas estancadas, [el Mar muerto] su agua se volverá fresca. <sup>9</sup> Cuando esto suceda, enjambres de toda clase de seres vivientes podrán vivir en él dondequiera que fluya su corriente; así que habrá un vasto número de peces; porque esta agua está fluyendo allí, para que, dondequiera que el río fluya, todo sea restaurado y capaz de vivir. <sup>10</sup> Entonces pescadores se pararán en sus costas extendiendo sus redes por todo el camino desde Ein-Gedi hasta Ein-Eglayim. Habrá tantas clases de peces allí como en el Gran Mar, [el Mediterráneo,] una gran variedad. <sup>11</sup> Sin embargo, sus bancos de fango y sus manglares no se volverán frescos sino que permanecerán salobres. <sup>12</sup> En ambas riberas crecerá todo tipo de árboles para alimento; sus hojas no se secarán, ni su fruto faltará. Habrá una fruta diferente cada mes; porque el agua fluye del Lugar Kadosh, así que esta fruta será comestible, y las hojas tendrán propiedades curativas."

<sup>13</sup> "*YAHWEH* Elohim dice esto: 'Estas son las fronteras de la tierra que tienes que distribuir para herencia por las doce tribus de Israel, con Yosef recibiendo dos porciones. <sup>14</sup> Para herencia tendrán cada uno partes iguales. Yo juré a sus padres que Yo les daría esta tierra, y ahora cae sobre ti para heredarla.

<sup>15</sup> "Las fronteras de La Tierra serán como sigue: en el norte, desde el Gran Mar por Hetlon a la entrada de Tzedad, <sup>16</sup> Hamat, Berotah, Sibrayim (que está entre la frontera de Dammesek y la frontera de Hamat), Hazer-Hatijon (que está hacia la frontera con Havran). <sup>17</sup>

La frontera desde el mar será Hatzar-Einon (en la frontera de Dammesek); mientras que en el norte, hacia el norte, está la frontera de Hamat. Este es el lado norte.

<sup>18</sup> "En el lado este, mide entre Havran y Dammesek, Gilead y La Tierra de Israel junto al Yarden, desde la frontera hasta el mar del este. Este es el lado este.

<sup>19</sup> "En el lado del Neguev hacia el sur será desde Tamar tan lejos como las aguas de Merivot-Kadesh, luego al Vadi [de Egipto] y al Gran Mar, Este es el lado sur hacia el Neguev.

<sup>20</sup> "El lado oeste será el Gran Mar, hasta la entrada de Hamat. Este es el lado oeste.

<sup>21</sup> "Este es el territorio que dividirás entre las tribus de Israel. <sup>22</sup> Lo dividirás por suertes como herencia ambos para ustedes y para los extranjeros que viven entre ustedes que dan a luz hijos que viven entre ustedes; porque ellos no serán diferentes a los nacidos nativos entre el pueblo de Israel – ellos tendrán una herencia con ustedes entre las tribus de Israel. <sup>23</sup> Darás al extranjero una herencia en el territorio de la tribu con la cual él habita,' dice YAHWEH Elohim.

**48** <sup>1</sup> "Sigue la lista de las tribus:

"Este es el territorio de Dan: desde el extremo norte, por entre Hetlon a la entrada de Hamat, Hatzar-Einan (en la frontera con Dammesek), hacia en norte, junto a Hamat; y ellos tendrán sus lados este y oeste.

<sup>2</sup> "El territorio de Asher correrá junto al territorio de Dan del este al oeste.

<sup>3</sup> "El territorio de Naftali correrá junto al territorio de Asher del este al oeste.

<sup>4</sup> "El territorio de Menasheh correrá junto al territorio de Naftali del este al oeste.

<sup>5</sup> "El territorio de Efrayim correrá junto al territorio de Menasheh del este al oeste.

<sup>6</sup> "El territorio de Reuven correrá junto al territorio de Efrayim del este al oeste.

<sup>7</sup> "El territorio de Yahudáh correrá junto al territorio de Reuven del este al oeste.

<sup>8</sup> "Junto al territorio de Yahudáh del este al oeste, estará la ofrenda que tienen que apartar, 25,000 [cúbitos] de ancho [ocho mullas], y de largo igual a la distancia entre las fronteras este y oeste de una de las porciones, con el Lugar Kadosh dentro de él. <sup>9</sup> La ofrenda que apartarán para YAHWEH será de ocho [millas] de largo y tres de ancho. <sup>10</sup> Esta ofrenda Kadosh será para los *kohanim*; será de ocho [millas] de largo en sus lados sur y norte, y tres de ancho en sus lados oeste y este; el Lugar Kadosh de YAHWEH estará dentro de ella. <sup>11</sup> La porción apartada como Kadosh será para los *kohanim* que son descendientes de Tzadok que permanecieron fieles a mi comisión y no fueron extraviados cuando el pueblo de Israel y los *Leviim* fueron extraviados. <sup>12</sup> Será una porción Especialmente Kadosh apartada para ellos de la ofrenda de la tierra, junto a la frontera con los *Leviim*.

<sup>13</sup> "Junto al territorio de los *kohanim*, los *Leviim* tendrán una porción de ocho [millas] de largo y tres de ancho – su longitud total será ocho y tres su ancho. <sup>14</sup> Ellos no pueden vender, cambiar o separar nada de su tierra escogida; porque es Kadosh, para YAHWEH.

<sup>15</sup> "Los 5,000 [cúbitos, esto es, una y media milla] que queda del ancho es para el uso común de la ciudad, para casas y campo abierto. La ciudad estará dentro de ello, <sup>16</sup> y medirá 4,500 cúbitos [casi una y media milla] junto a cada uno de sus lados – norte, sur, este y oeste. <sup>17</sup> La ciudad tendrá fuera de ella una franja de tierra 440 pies de ancho – norte, sur este y oeste. <sup>18</sup> Una franja junto a la ofrenda Kadosh que se extienda tres [millas] hacia el este y tres al oeste será dejada. Esta área junto a la ofrenda santa será usada para cultivar alimentos para los que sirven en la ciudad. <sup>19</sup> La gente de todas las tribus de Israel que sirven en la ciudad la cosecharán. <sup>20</sup> La ofrenda completa será de ocho [millas] cuadradas, incluyendo la sección para la ciudad.

<sup>21</sup> "Lo que quede será para el príncipe – la tierra a los dos lados de la ofrenda Kadosh y la sección para la ciudad, esto es, la porción al este de las ocho [millas] de la frontera este de la ofrenda a la frontera este de la tierra y la porción hacia el oeste de las ocho [millas] de la frontera oeste de la ofrenda a la frontera este de la tierra – esta tierra junta a las porciones [tribales] será para el príncipe, con la ofrenda Kadosh y el Lugar Kadosh de la casa dentro de ella. <sup>22</sup> Así la tierra que pertenece a los *Leviim* y la sección para la ciudad estará dentro de lo que pertenece al príncipe.

"El territorio que pertenece al príncipe estará entre el territorio de Yahudáh y el territorio de Binyamin – <sup>23</sup> lo que nos trae al resto de las tribus:

"El territorio de Binyamin correrá de este a oeste.

<sup>24</sup> "El territorio de Shimeon correrá junto al territorio de Binyamin de este a oeste.

<sup>25</sup> "El territorio de Yissajar correrá junto al territorio de Shimeon de este a oeste.

<sup>26</sup> "El territorio de Zevulun correrá junto al territorio de Yissajar de este a oeste.

<sup>27</sup> "El territorio de Gad correrá junto al territorio de Zevulun de este a oeste.

<sup>28</sup> "Junto al territorio de Gad, desde el Neguev hacia el sur, la frontera correrá desde Tamar al agua de Merivat-Kadesh, entonces al Vadi [de Egipto], y de ahí hasta el Gran Mar. <sup>29</sup> Esta es la tierra que distribuirás por suertes a las tribus de Israel para herencia, y estas son sus porciones,' dice *YAHWEH* Elohim.

<sup>30-34</sup> "Estas son las salidas de la ciudad; serán nombradas por el nombre de las tribus de Israel, tres puertas en cada uno de los cuatro lados; los cuatro lados miden casi una [milla] y media; en el norte, puertas nombradas por Reuven, Yahudáh y Levi; en el este, puertas nombradas por Yosef, Binyamin y Dan; en el sur, puertas nombradas por Shimeon, Yissajar y Zevulun; y en el oeste, puertas nombradas por Gad, Asher y Naftali.

<sup>35</sup> "El perímetro [de la ciudad] será casi seis [millas] de longitud. Y desde ese día en adelante el nombre de la ciudad será *YAHWEH* Shamah [*YAHWEH* está allí]."